

РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

14

Работа для водителей CDL Class A на

FLATBED и **STEPDECK**

ПЛАТИМ В НЕДЕЛЮ
\$2100 - \$3200

ГИБКИЙ ГРАФИК
И ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ БОНУСЫ

LDXP

609-225-5188
Минимальный опыт работы - 2 года

215-354-0844 • 1-888-349-8877

читайте газету на

April 3, 2019

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

В бизнесе с 2001 года

COMFORT Home Care

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ РОДСТВЕННИКАМИ/ ДРУЗЬЯМИ.

Квалифицированный уход медсестер, физиотерапевтические процедуры, персональный уход, уборка, покупка продуктов и приготовление пищи

ВЫСОКАЯ ОПЛАТА
САМАЯ ЛУЧШАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

215-355-8350

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

Law Office of Lilian Perelshteyn, ESQ



Attorney at Law

Лицензии в штатах PA & NJ

1800 Byberry Rd. suite 820
Huntingdon Valley, PA 19006

215-305-8800

lilian@lilianlaw.com

ВСЕ ВИДЫ ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ



24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ



САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!

В "Absolute Smile" ВОЗМОЖНО ВСЁ!

Стоматологические клиники Absolute Smile предлагают

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ

по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур
(См. страницу 54)

215-355-4007 • 215-331-7585 • 215-774-5050

ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВИДЫ РАБОТ

БЕЗБОЛЕЗНЕННО И ДОСТУПНО



ДОКТОР - ДЕРМАТОЛОГ

ОЛЕГ АНТОНОВ

♦ ОБЩАЯ ДЕРМАТОЛОГИЯ

♦ КОСМЕТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ

267-788-1424

11400 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116



Support Coordination Agency, Inc.

is looking for **SOCIAL WORKERS**

215-942-6277

12 college credits in psychology, sociology, gerontology, etc. are required.
High Salary

Rising Stars

в Bucks County ОТ 6 НЕДЕЛЬ ДО...

Day Care, Camp, Preschool, Kindergarten, Afterschool program.



267-252-8529 • 215-757-8350

www.rightstepeducation.com



215.355.4116

Richboro

(площадь более 7,000 sq.f. оборудована по последнему слову техники)

BOUTIQUE PRESCHOOL & CHILDCARE CENTER

Всё то, о чём мы мечтали, сегодня реально для наших детей только

в Right Steps



Приглашаем вас в новый Дневной Центр «New Age»!

ВАС ЖДУТ:

- Уютные комнаты
- Семейная атмосфера
- Сбалансированное питание
- Занятия с профессиональным психологом по стимулированию умственной деятельности
- Уроки английского языка и компьютерные классы
- Консультации медсестры и социального работника
- Разнообразная культурная программа и занятия по интересам (бильярд, рисование, вокал, караоке и др.)
- Физиотерапевтические процедуры с профессиональным инструктором
- Поездки в парк, магазины и др.

Обеспечиваем транспортом

Приходите в наш Центр, и мы станем вашей семьей!

Пожалуйста, оставьте ваше сообщение, имя и номер телефона, и мы вам обязательно перезвоним. **215-944-0104**



ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ ДЛЯ ЛЮДЕЙ ВОЗРАСТА 60+

Golden Age Care

716 Red Lion Rd., Philadelphia, PA 19115

215-677-3100

Наша цель, - чтобы вы себя чувствовали здоровее и веселее!



ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ

по уходу за пожилыми людьми по программе PAS

Оплата до \$13 в час

МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

215-355-2358

Fax 215-364-2149

www.serenityhcca.com

general@serenityhcca.com

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

ХИТЕРЫ КОНДИЦИОНЕРЫ ГЕНЕРАТОРЫ

AAA Brothers

УСТАНОВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ:

- Отопительные системы
- Увлажнители и очистители воздуха
- Водонагреватели

215-914-1080

Любые формы оплаты и финансирование

Алик



TRUCKING CO.

732.757.5343

516.901.6171

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

■ Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.

■ T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

■ Стабильные заработки от \$1300 до \$1800 в неделю

■ Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск

■ Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!!



20 лет в бизнесе

ALLCARE

M E D I C A L E Q U I P M E N T
О Ф И С М Е Д И Ц И Н С К И Х П Р И Н А Д Л Е Ж Н О С Т Е Й

ВНИМАНИЕ!

С 1-ГО ЯНВАРЯ 2019 Г ПРИНИМАЕМ

MEDICARE, а также KEYSTONE FIRST, COMMUNITY HEALTHCHOICES, PA HEALTH & WELLNESS, UPMC – COMMUNITY HEALTHCHOICES и другие страховки

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ♦ ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ♦ ИВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- ♦ РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ♦ ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- ♦ СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- ♦ КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ♦ ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАП ВРАП МАШИНЫ
- ♦ ПРИБОРЫ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ САХАРА В КРОВИ.

Очень легкий складной скутер, легко перевозится в багажнике, незаменим для длительных прогулок, путешествий, посещений магазинов

Зарядки аккумулятора хватает на 15 миль

НОВИНКА!*



*не покрывается медицинскими страховками



COMMODES
переносные
стулья с
выносным
ведром



Пн., Вт., Ср. 9am – 6pm
Чт. 9am – 7pm

Пт. 10am – 5pm
Сб. 10am – 2pm

8348 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152

215-745-4010

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

ВАМ НУЖНА ПОМОЩЬ? У ВАС ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.
МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

Наши замечательные ПОМОЩНИКИ обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,
ЗВОНИТЕ НАМ!
24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания
PAS (Personal Assistant Service),
вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

9892 Bustleton Ave, Suite 203, Philadelphia PA 19115 **215-821-3078**
Говорим по-русски

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



МЫ ПЕРЕЕХАЛИ

НАШ НОВЫЙ АДРЕС -
10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин,**
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Марина Осыкина



НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ. ПРИХОДИТЕ - МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel 215-464-8900
Fax 215-464-6046



www.absolutetherapycare.com

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

ДАЧА

С каждым годом наш центр расширяет спектр своих услуг. А с **апреля** текущего года на «Даче» будет вести прием хиропрактор д-р. **Айзек Каганович MD, DC**, хиропрактор с 25 летним стажем работы в Израиле и США. Специалист по лечению болевых синдромов, головных болей, травм и ушибов, а также проблем межпозвоночных дисков и т.д.

Администрация и сотрудники нашего центра планируют еще очень много интересного для наших любимых дачников в самое ближайшее время, следите за нашей рекламой



215-677-7710 250 Geiger Rd, Philadelphia, PA 19115

Ждем вас 7 дней в неделю Пн.-Пт. 7ам-6рм, Сб.-Вс. 8ам-4рм

★ ★ ★ ★ KEYSTONE STARS Добро пожаловать

ДЕТСКАЯ АКАДЕМИЯ БУДУЩЕГО

RISING STARS

Сотни счастливых детей и благодарных родителей!

- + учителя-профессионалы со специальным высшим образованием
- + просторные светлые классы, огромные площадки с мягким покрытием
- + свежий воздух в экологически чистой парковой зоне
- + вкусная, свежеприготовленная еда из органических продуктов
- + отличная подготовка к школе, творческие кружки

Звоните, назначайте тур по садику, знакомьтесь, заходите в группы, спрашивайте, смотрите и вы поймете
RISING STARS - ЛУЧШЕЕ МЕСТО ДЛЯ ВАШЕГО МАЛЫША!!!
Здесь его ждут ЗАБОТА, ВНИМАНИЕ, ЛЮБОВЬ!

Day care, Preschool, Kindergarten, After School Program, Camp

от 6 недель до ... лет

Звоните сегодня!

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ПРОГРАММЫ ШТАТА

РАБОТАЕМ ПН. - ПТ.: 7am - 7pm

(267) 252-8529, (215) 757-8350, (215) 908-7867
1411 Highland Avenue, Langhorne, PA 19047
10 мин от Newtown, Yardley, Trenton, Morrisville, 15 мин от NE

iOptik

профессиональная проверка и лечение глаз



Проверка глаз и одна пара очков	\$59
Проверка глаз и 2 пары очков	\$79
Проверка глаз и одна пара очков с бифокальными линзами	\$79
Проверка глаз на контактные линзы + пара линз	\$59

Большой выбор оправ за \$29, а также оправ европейских компаний: Gucci, Prada, Armani, Dolce & Gabbana, Ray-Ban, Tura, LAMB, Ted Baker, Burberry, Silhouette, Givenchy и другие.

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ:
Medicare, Medicaid, Davis Vision, VBA, NVA, VSP, Superior Vision, Keystone, Independence Blue Cross и многие другие.

Открыты 7 дней в неделю.



8354 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19152 (at Bell's Corner Plaza)

215-745-2020
www.iOptik.net

ВОЗМОЖНЫ СРОЧНЫЕ ПРИЕМЫ!

Radmila Gaisinsky, MSN, CRNP

Превосходное медицинское обслуживание рядом с домом.

- Профилактическая медицина
- Диагностика и консультация
- Уход за пожилыми пациентами
- Медицинские осмотры (в т.ч. для получения водительских прав)

**ЗАПИСЬ НА ПРИЕМ
ПО ТЕЛЕФОНУ
215-673-7600.**



TEMPLE PHYSICIANS AT SOMERTON

12000 Bustleton Avenue, Suite 102
Philadelphia, PA 19116

215-673-7600

TEMPLE HEALTH

Темпл-Хелс — это крупнейшая в мире сеть медицинских учреждений, предоставляющая высококачественные медицинские услуги. Мы предлагаем широкий спектр медицинских услуг, включая первичную помощь, специализированную помощь, диагностику, лечение, реабилитацию и паллиативную помощь. Мы предлагаем услуги в различных областях, включая кардиологию, онкологию, неврологию, ортопедию, гинекологию, урологию, педиатрию, дерматологию, гастроэнтерологию, офтальмологию, отоларингологию, радиологию, стоматологию, физиотерапию, психологию, психиатрию, социальную работу, диетологию, фармацевтику, лабораторные исследования, трансплантацию органов, хирургию, акушерство и гинекологию, и многое другое. Мы предлагаем услуги в различных областях, включая кардиологию, онкологию, неврологию, ортопедию, гинекологию, урологию, педиатрию, дерматологию, гастроэнтерологию, офтальмологию, отоларингологию, радиологию, стоматологию, физиотерапию, психологию, психиатрию, социальную работу, диетологию, фармацевтику, лабораторные исследования, трансплантацию органов, хирургию, акушерство и гинекологию, и многое другое. Мы предлагаем услуги в различных областях, включая кардиологию, онкологию, неврологию, ортопедию, гинекологию, урологию, педиатрию, дерматологию, гастроэнтерологию, офтальмологию, отоларингологию, радиологию, стоматологию, физиотерапию, психологию, психиатрию, социальную работу, диетологию, фармацевтику, лабораторные исследования, трансплантацию органов, хирургию, акушерство и гинекологию, и многое другое.

TRIUMPH

HOME CARE

СЛУЖБА УХОДА НА ДОМУ

Наше агентство по уходу за пожилыми людьми позаботится о Вас, Ваших родных и близких

Помогаем оформить документы для предоставления программы по уходу

Позвоните, и Вы узнаете о нас больше

215-220-3920

2600 Philmont Ave., Suite 218A
Huntingdon Valley, PA 19006

www.TriumphHomeCare.com

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants
Отличная зарплата перечисляется прямо на Ваш банковский счёт!

HealthSmart Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Леонид Магиденко, MD

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области «Терапия — Внутренние Болезни»

Юлия Магиденко, PA Physician Assistant

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

9922 Roosevelt Blvd., Philadelphia, PA 19115
Рядом с Best Buy и MNAP Diagnostic Center

215-464-6040

НАШ НОВЫЙ АДРЕС
518 BUSTLETON PIKE,
FEASTERVILLE - TREVOSSE, PA 19053

(соседний блок от ФОРД dealership и прямо рядом с цветочным магазином BLOOM DE FLEUR)

БОЛЕЗНИ НОГ



**ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ**

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

в голеностопных суставах

**ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ**

**ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ
ОБУВЬ**



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ
215-333-9941



ADVANCED FAMILY MEDICINE P.C.

Alexander Tarnopolsky M.D., D.O.

ОФИС СЕМЕЙНОЙ МЕДИЦИНЫ -

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ТЕРАПИИ

- Лечение болезней внутренних органов и опорно-двигательного аппарата
- Заболевания сердца, почек, печени, легких, желудочно-кишечного тракта, мышечной скелетной системы
- Оформление медицинских документов

ЛЕЧЕНИЕ ПОСЛЕДСТВИЙ

- Производственных травм
- Бытовых травм
- Травм после автомобильных аварий

Лицензированный физиотерапевт

Лицензированный хиропрактор

Лицензированные массажисты

Принимаются все виды основных медицинских страховок, включая Medicare и Medicaid

При необходимости предоставляем транспорт

14200 Bustleton Avenue, Suite 4, **215-671-0900**
Philadelphia, PA 19116 Fax 215-671-8114

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ

www.adandlife.com

ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER -VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель

Виталий Рахман

Менеджер

Ирина Вольская

Редактор

Владимир Крастошевский

Дизайнеры

Зорина Кункина

Екатерина Кириченко

Эмма Рабиза

1051 County Line Rd., Unit 112

Huntingdon Valley, PA 19006

215-354-0844 * 215-354-0842

215-240-4396 * 1-888-349-8877

Fax: 215-354-1323

e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несёт. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Новости Филадельфии

◆ Снижается объем перевозок городскими автобусами

Наблюдаемое в течение нескольких лет подряд снижение числа пассажиров, пользующихся автобусами компании SEPTA, продолжилось и в прошедшем, 2018 году. По данным Федерального транспортного агентства (Federal Transit Administration) за период с 2017 года по 2018 год число пассажироперевозок, осуществленных автобусами компании SEPTA, уменьшилось на 14 миллионов. Пригородные электропоезда, метро и автобусы в сумме выполняют в год 308,5 миллиона пассажироперевозок, и примерно половина из них приходится на автобусы. Хотя электропоезда и метро обеспечивают некоторый рост объема перевозок, он не восполняет потерь на автобусных линиях. Чтобы восстановить объем перевозок автобусами компании SEPTA, необходимо провести серьезную работу, направленную на изучение потоков жителей города в разные периоды суток и, соответственно, изменить маршруты и частоту следования автобусов.

◆ Производные каннабиса в продуктах питания

В магазины стали поступать продукты, содержащие запрещенный к употреблению в пищу канабидиол (cannabinoid – CBD) – производное каннабиса, марихуаны, не наркотического действия, которому приписывают некоторые лечебные свойства. В прошедшем году популярность канабидиола резко возросла, и его стали добавлять в кремы, лосьоны и диетические добавки, а иногда и в продукты питания – булочки, конфеты, кофе. Между тем, Агентство США по контролю над лекар-

ствами и продуктами питания (U.S. Food and Drug Administration – FDA) запретило введение каких-либо добавок канабидиола в продаваемые продукты питания. Запрет удается обходить, по-видимому, вследствие недостаточно чётко сформулированных ограничений.

◆ План преобразования городских пустырей в огороды

Администрация Филадельфии разрабатывает план преобразования тысяч городских пустырей в сады или в обрабатываемые участки сельскохозяйственного назначения, огороды. Сегодня в городе уже имеется около 500 огородов, возникших на покинутых пустырях благодаря активности афроамериканцев, иммигрантов и беженцев. Городская администрация стремится поддержать эту тенденцию, выдавая официальное разрешение на сельскохозяйственную деятельность на пустырях, почва которых не содержит токсичных веществ. Директор Отдела устойчивого развития Кристин Напп (Christine Knapp) считает, что разрабатываемый план направлен на поддержание приемлемых путей развития сельскохозяйственной активности на покинутых городских пустырях.

◆ Предупреждение Департамента здоровья Филадельфии

Департамент здоровья Филадельфии (Philadelphia Health Department) обнаружил обращение ко всем пациентам трех отделений зубоврачебной клиники Trieu Dental Clinic с призывом срочно пройти обследование на возможность заражения ВИЧ (вирус иммунодефицита человека), гепатитом В и С. Предупреждение Депар-

тамента вызвано тем, что в клинике выявлено нарушение правил обеспечения стерильности инструментов и шприцов для инъекций. Хотя риск заражения маловероятен и пока не обнаружен ни один случай инфицирования, Департамент рекомендует пациентам клиники пройти бесплатную проверку в указанных в обращении медицинских пунктах.

◆ 50 миллионов долларов на строительство арены видеоигр

Компания Comcast выделила 50 миллионов долларов на строительство в Южной Филадельфии первой в стране арены для видеоигр. План строительства арены на 3,5 тысячи мест вызван растущей популярностью компьютерного, или электронного спорта (esport). Проект арены предусматривает создание игрового экрана площадью 2000 квадратных футов, помещенного на 30 футов выше уровня расположения зрителей.

Строительство арены начнется летом нынешнего года.

◆ Пожар с трагическим исходом

Во вторник прошлой недели в пятом часу утра в жилом двухэтажном доме на улице 2900 Rorer Street (район Кенсингтон) возник пожар. К моменту прибытия пожарной команды дом уже был полностью охвачен пламенем. Пожарным было сообщено, что в доме остались люди. Им удалось выжить из горящего здания одного мужчину, которого немедленно отправили в госпиталь университета Темпл. Спасти его врачи не смогли. Других людей в доме пожарные не обнаружили. Пожар был быстро потушен, причина его выясняется.

В мире

Чем занимаются «слуги народа»?

Демократы в Конгрессе не теряют последнюю надежду вычитать в 400-страничном докладе спецпрокурора Мюллера хоть что-нибудь обличающее Трампа. Два с половиной года их политическая деятельность в высшем органе власти была посвящена исключительно нападкам на президента, теперь они сочиняют бумагу, чтобы потребовать от генерального прокурора предоставить им полный текст доклада немедленно. Но похоже, что их надеждам на обнаружение скрытого компромата не суждено сбыться.

Ким Чен Ын обиделся

Во время переговоров в Ханое, состоявшихся в конце февраля, президент Дональд Трамп передал северокорейскому лидеру Ким Чен Ыну письменное требование передать весь запас ядерного вооружения, который сейчас находится в распоряжении Пхеньяна, в Соединенные Штаты и призвал к полному демонтажу ядерной инфраструктуры Северной Кореи, программы химического и биологического оружия; баллистических ракет, пусковых установок и связанных с ними объектов. Кроме того, Трамп призвал Пхеньян предоставить доступ американским и международным инспекторам к данным о своей ядерной программе. Возможно, именно требования, изложенные в документе, стали причиной прекращения дальнейших переговоров.

Реальный кризис на границе

Продолжается гуманитарный кризис на границе США и Мексики. В феврале

американские пограничники задержали более 76,000 нелегальных мигрантов, пытавшихся незаконно пересечь границу. В марте, скорее всего, будет поставлен рекорд за все время — 100,000 задержанных мигрантов. Руководство пограничной службы подчеркивает, что её возможности контролировать потоки мигрантов на исходе. Необходимо принимать какие-то экстренные меры: нанять гораздо больше пограничников, строить новые центры временного содержания мигрантов. Ну и, конечно, самое эффективное — наконец-то серьезно взяться за возведение стены. Впрочем, демократы в Конгрессе продолжают лицемерно отрицать наличие кризиса на южной границе.

Остановить «караваны»

Администрация США намерена прекратить выделять помощь трём государствам Центральной Америки — Сальвадору, Гондурасу и Гватемале. Президент США Дональд Трамп обвиняет власти этих стран в том, что они никак не препятствуют так называемым «караванам мигрантов», которые через территорию Мексики направляются к южной границе Соединённых Штатов с целью пересечь границу и попросить убежища в США. В последние дни поток просителей об убежище из этих трёх стран вновь вырос. Трамп пригрозил полностью закрыть границу с Мексикой, если не будут приняты срочные меры по исправлению ситуации.

Кризис в Венесуэле

Президент Венесуэлы Николас Мадуро в телевизионном обращении объявил о 30-дневном плане по нормированию потребления электроэнергии. Он сообщил, что в течение 30 дней школы останутся закрытыми, а продолжительность

рабочего дня будет сокращена. Мадуро заявил, что отключения энергии являются следствием подрывной работы США. Оппозиционный лидер Хуан Гуайдо объясняет их нерадивым отношением и неэффективной работой правительства. «Они довели электросистему до коллапса, потому что они коррумпированы, и теперь они не могут решить проблему, потому что они некомпетентны», — сказал он.

Выясняются причины крушений

За последний год произошли две крупные авиакатастрофы с участием самолётов Boeing-737 Max. Обе случились сразу после взлёта воздушных судов. После авиакатастрофы в Эфиопии эксперты стали подозревать, что причиной крушений стали проблемы в системе управления самолётом. С середины марта во всем мире приостановлена эксплуатация самолётов Boeing 737 моделей Max 8 и 9. Американские следователи выяснили, что крушение самолётов «Боинг-737 Max» связано с работой электронных систем на борту судна.

Болсонару отказался от обещания

Президент Бразилии Жаир Болсонару заявил, что отказался от идеи переноса посольства своей страны в Израиле из Тель-Авива в Иерусалим. Вместо этого правительство может открыть в Иерусалиме деловое представительство Бразилии. Ранее Болсонару заявлял, что решение о переносе посольства Бразилии в Иерусалим уже принято. На пути претворения этого решения в жизнь встало аграрное лобби Бразилии, чтобы не ставить под угрозу экспорт «халяльного» мяса в страны Ближнего Востока.

Выборы в Украине

31 марта в Украине прошли президентские выборы. К моменту выпуска газеты стало известно, что больше всего голосов собрал новичок в политике Владимир Зеленский, руководитель комедийного шоу «Квартал 95». На втором месте — действующий президент Петра Порошенко. Юлия Тимошенко третья, хотя она уже пытается оспорить результаты подсчета голосов. Выход в фавориты Зеленского говорит о том, что народу Украины надоела всепроникающая коррупция и беспомощность правительства. Украина одна из самых бедных стран Европы.

Выборы в Турции

Сторонники президента Турции Реджепа Эрдогана, по последним сообщениям, терпят неудачу на муниципальных выборах в крупных городах Анкаре и Стамбуле. В масштабах всей страны партия власти, однако, всё же получила большинство голосов, около 45 процентов, и контролирует большую часть муниципалитетов. В ряде курдских районов на юго-востоке Турции победу одержала прокурдская Народная демократическая партия, вернув себе позиции, которые были утрачены два года назад.

Бизнес и мораль

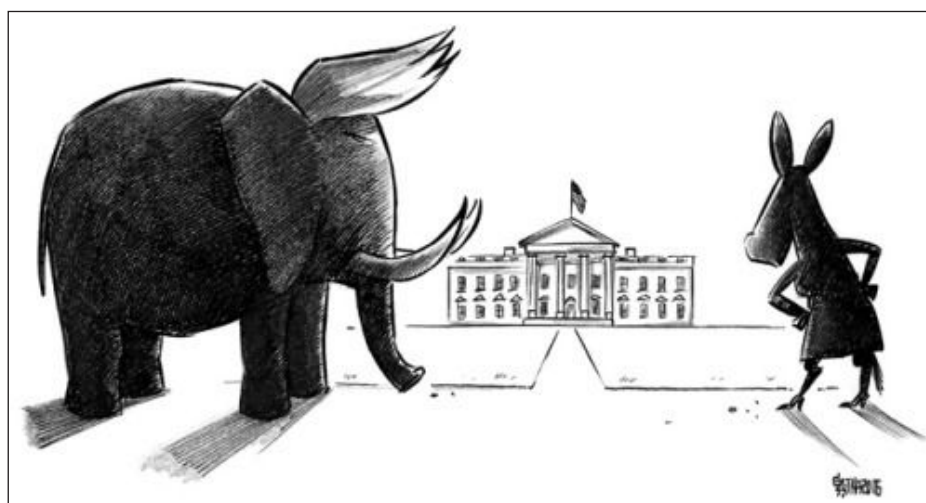
В ходе строительных работ в белорусском Бресте нашли останки более 1000 узников еврейского гетто, расстрелянных немцами во время Второй мировой войны. Но вместо мемориала здесь собираются строить элитный жилой комплекс. Противники строительства на этом месте, говорят, что там, где было расположено еврейское гетто, надо создать мемориальный парк. Но городские власти не станут отказываться от прибыльного проекта, и жилой комплекс на месте массового захоронения будет построен.

Взгляд

КОНЕЦ «РУССКОЙ САГИ» И ДЕМОКРАТЫ

Либералы и примкнувшие к ним СМИ служат прекрасной моделью для психотерапевтов, ярко демонстрируя пять стадий принятия неприятной для них объективной реальности, но их версия немного отличается от традиционной, потому что первые четыре стадии — отрицание, гнев, торг и депрессия — у них изящно налезают одна на другую, но пока еще в большинстве своем не переходят в пятую стадию — принятие, что уже сказалось на ведущей канала MSNBC Рэйчел Мэдоу (которая расплакалась в прямом эфире, узнав о безрезультатном окончании расследования Мюллера — Ред.). Справедливости ради надо отметить, что некоторые отдельные либералы кое-что начали понимать и добрались-таки до пятой стадии, печально подведя итоги двухлетнего промывания мозгов словами «Усе пропало, шеф!».

NY Times обнаружили, что с закрытием Мюллеровской лавочки писать стало почти не о чем, и они, узнав от какой-то доброй души, что из мюллеровского документа больше трехсот страниц, стали размышлять, можно ли их впихнуть в четыре страницы, которые написал Генеральный Прокурор Уильям Барр, не расплескав по дороге какие-нибудь важные сведения, хотя бы немного оправдывающие два с половиной года либеральной конспирологии. Размышления привели к тому, что NY Times посчитали количество страниц в некоторых других документах, вышедших из-под пера минюста и ФБР, и пришли к выводу, что из Мюллера, к сожалению, Льва Толстого не получилось, потому что даже генеральный инспектор минюста Майкл Горовиц, занимаясь проверкой де-



ятельности этой организации во время расследования скандала с эмэйлами Мадам, написал пятьсот шестьдесят восемь страниц.

Любитель раздувания Русской Саги Адам Шифф, по совместительству являющийся главой разведкомиссии Палаты Представителей, сегодня почувствовал себя не совсем уютно, потому что республиканцы из этой комиссии единогласно потребовали его отставки, поскольку он, регулярно вылезал в телевизор и рассказывал, что он видел секретные документы, из которых очевидно, что Трампа и все его окружение не сегодня-завтра посадят. Республиканцы сказали, что он, мягко говоря, два года нагло врал, и предложили ему уйти с поста главы комиссии по собственному желанию. Правда, поскольку такие, как он, не тонут, то он в ответ на зачитанное заявление с требованием отставки даже не покраснел и сказал, что он никуда не уйдет, кивнув на болтающуюся непод-

леку НэнсиPelosi, которая тут же заявила, что Шифф — честнейший и прекраснейший человек, и она его полностью поддерживает.

Бывший директор ЦРУ Джон Бреннан, довольно давно получивший теплое место на CNN и регулярно им пользовавшийся для обвинения Трампа во всех смертных грехах, начиная с измены Родине, немного смутился и сказал, что у него, возможно, была «неточная информация». Каким образом у Бреннана, возглавлявшего во время избирательной кампании главную американскую разведку, оказалась неточная информация, узнать пока не удалось.

А тем временем Митч Макконелл, несмотря на активные протесты демократов, устроил в Сенате голосование по «Green New Deal» — вечнозеленому изобретению Александрии Оказии-Кортес. Демократы, особенно кандидаты в президенты, переживающие вместе

с партией из-за глобального потепления имени Ала Гора, очень принципиально испугались выразить свою поддержку этому замечательному проекту ценой почти в сто триллионов долларов, благодаря которому Америка может быстро превратиться в страны победившего социализма типа Венесуэлы или Северной Кореи, и голосование закончилось со счетом 0–57. Четыре демократа (точнее, три демократа и один «независимый») проголосовали против, а остальные сорок три воздержались (проголосовали «присутствовали»), и Оказия тут же объяснила, что это она их специально подговорила воздержаться и не высказывать свою гражданскую позицию, чтобы республиканцам стало стыдно.

История с актером Джесси Смолетом, дело в отношении которого Ким Фокс, прокурорша из Иллинойса, внезапно прекратила, закрыв заодно доступ ко всем связанным с этим расследованием документам, из-за чего сразу поползли слухи, что тут не обошлось без вмешательства дружественных ей Обам, до глубины души возмутила не только мэра Чикаго, но и чикагскую полицию, которая сказала, что теперь им Джесси должен сто тридцать тысяч сто шесть долларов и пятнадцать центов, потому что они, не покладая рук, расследовали его заявление о нападении и допрашивали свидетелей, но адвокат Джесси сказала, что Джесси ни в чем не виноват, и вообще, нападавшие на него братья-нигерийцы, которым, как известно, он заплатил деньги за инсценировку этого нападения, раскрасили себе лица в белый цвет, и он их поэтому не узнал.

Михаил Герштейн
blog.gerstein.us



В нашем офисе мы лечим:

- Боли, связанные с межпозвоночными грыжами, смещенными дисками;
- Боли от разных видов артрита;
- Ортопедические травмы;
- Травмы от автомобильных аварий и полученных на работе.

Ваше здоровье - это наш успех.

Все сотрудники с большим стажем работы, имеют лицензию на физиотерапию и массаж.

Добро пожаловать в новый офис физиотерапии

“Better Health PT”

your only limit is **YOU.**



**ПРОЦЕДУРЫ
В ОФИСЕ:**

- мануальная терапия;
- нервно-мышечное восстановление;
- терапевтические упражнения для укрепления мышц;
- профессиональный массаж.

(215) 607-7400

11685-D Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

Офис открыт 6 дней в неделю

Принимаем все виды страховок

Предоставляем транспорт



АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.O.G.

BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS AND GYNECOLOGY

www.CompleteOBGYN.com

**1904 County Line Rd.,
Huntingdon Valley, PA 19006**

215-322-3022 Мы говорим по-русски и по-английски.



В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза.

Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам.

Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

Помогаем в получении страховки для беременных женщин.

Дополнительные часы приема ранним утром и поздним вечером.

КАРИБСКИЙ КРИЗИС. СТАДИЯ ФАРСА

Часто говорят, что события в Венесуэле – это повторение первого (кубинского) Карибского кризиса. А главные полусредств массовой левой дезинформации пестрят заголовками о «правом перевороте в Венесуэле». Ну что ж, давайте посмотрим на нескольких действующих лиц этого «правого переворота».

Новый (самопровозглашенный) президент Венесуэлы Хуан Гуайдо – член венесуэльской партии Народная Воля (Voluntad Popular). Как известно, в мире уже была партия с таким названием – в России в конце XIX века. Это была террористическая организация ультралевых социалистов. Поэтому не стоит питать никаких иллюзий по поводу нового президента. Партия, к которой он принадлежит, является членом Социалистического Интернационала (Социинтерна).

Напомню, что Барак Обама состоит в партии Демократические Социалисты Америки (DSA) – в партии, которая также являлась членом Социинтерна. В этой же партии состоят и недавно избранные в Конгресс США комсомолка Александра Окасио-Кортес и воинствующая антисемитка Рашида Тлаиб. (DSA вышла из Социинтерна в августе 2017 года, поскольку посчитала Социинтерн недостаточно левым).

Заместителем Гуайдо в Национальной Ассамблее (парламенте) Венесуэлы является политик с необычным именем – Иван Сталин Гонзалес. Такое имя ему дали его родители – известные в Венесуэле левые активисты и профсоюзные лидеры. К какой партии он принадлежит? Как и следовало ожидать, Иван Сталин Гонзалес тоже является членом левой партии – Новое Время (Un Nuevo Tiempo). Эта партия – также член Социинтерна. Как и в России, где Сталин тоже какое-то время был на вторых ролях, этот венесуэльский Сталин пока находится в тени.

В настоящее время положение Венесуэлы весьма незавидное. Но ситуация в Венесуэле также весьма беспокоит Россию, Китай и Кубу. Социалисту Гуайдо противостоит ставленник Москвы коммунист Мадуро. Как известно, Россия вложила в Венесуэлу миллиарды долларов, и вместе с Китаем они успешно делят собственность, конфискованную Хуго Чавесом у частных компаний. В связи с событиями в Венесуэле Путин говорит о «катастрофе», и в этом он частично прав. Российские нефтяные компании потеряют миллиарды (компания Роснефть вложила около 17 миллиардов долларов, а Газпром – еще 7 миллиардов). Попытаются ли Россия спасти свои активы в Венесуэле? Разумеется, попытается.

Но Россия вряд ли способна на афганизацию Венесуэлы. Сирийский вариант в Венесуэле тоже уже не под силу России. Но, тем не менее, Россия активно пытается стать полноправной стороной этого конфликта. Почему? Государственный долг Венесуэлы – около 63 миллиардов долларов (по этому долгу Венесуэла, кстати, уже объявила дефолт). При этом Россия Венесуэла должна около 25 миллиардов долларов – это примерно столько, сколько Россия тратит в год на образование и здравоохранение, вместе взятые. Эта сумма составляет около 1/3 годового военного бюджета России.

Эти цифры явно доказывают, что российское руководство рассматривает Венесуэлу как интегральную часть России. В России хранится 1/5 всего золотого запаса Венесуэлы – около 30 тонн. По некото-



рым данным, часть этого золота в январе этого года была продана в Объединенных Арабских Эмиратах, а вырученные доллары отправлены Мадуро. Вся операция осуществлялась российскими самолетами.

Противостояние России и США в Венесуэле на поверхности выглядит как очередная конфронтация в духе холодной войны, проводимая с помощью прокси-союзников. Но от всех других холодных мини-войн эта конфронтация отличается тем, что это не просто межгосударственный или идеологический конфликт. Нынешнее противостояние является также конфликтом между Америкой и венесуэльской наркомафией, известной как «Картель Солнц» (Cartel de los Soles). Такое название картелю дали из-за того, что высшие офицеры венесуэльской армии (от бригадного генерала и выше) носят на погонах не звезды, а золотые солнца. Венесуэльская армия является основой этого государственного наркокартеля.

Именно на этом основаны тесные связи между государственной мафией Венесуэлы и государственной мафией России. Немаловажную роль сыграла и идеологическая составляющая. Экстремальные левые взгляды Уго Чавеса и Николаса Мадуро нашли понимание у воспитанных советскими коммунистами нынешних руководителей России.

Как известно, сотрудничество России с левыми диктаторами Венесуэлы и Кубы не ограничивается нефтью и наркотрафиком. С помощью России в Венесуэле недавно была построена фабрика для производства автоматов Калашникова, а на Кубе – фабрика для производства патронов к ним. А в декабре 2018 года Каракас дал зеленый свет Москве для начала добычи золота в недрах Венесуэлы.

Оппозиционер Гуайдо объявил себя президентом 11-го января 2019 года, а на многотысячном митинге 23 января принял президентскую присягу. Менее чем через час после принятия присяги молодой Гуайдо получил поддержку президента Трампа, а затем – и многих других стран Запада, включая Израиль.

Но своими действиями администрация Трампа бросила вызов не столько сторонникам радикальной левой идеологии, сколько межгосударственному наркокартелю Солнц. Механизм американского выкручивания рук будет стандартным. Мадуро и его сторонники будут лишены возможности международной торговли и пользования международными финансами. Администрацией Трампа были объявлены санкции против единственного легального источника валюты режиму Мадуро – государственной нефтяной компании

Венесуэлы PDVSA. Кроме того, Трамп решил оппозиционеру Гуайдо оперировать зарубежными активами и счетами Венесуэлы в США. Задача Трампа очевидна – лишить Мадуро наличных денег. Без них он быстро потеряет лояльность венесуэльской наркоармии и кубинских наемников.

В щекотливом положении оказалась и Демократическая партия США. С одной стороны, демократы не могут отрицать того факта, что коммунисты Хуго Чавес и Николас Мадуро превратили Венесуэлу в концентрационный лагерь с гиперинфляцией на уровне нескольких миллионов процентов в год. Как и положено всем социалистическим режимам, в Венесуэле – стране, которая обладает самыми крупными в мире разведанными запасами нефти – наблюдается настолько сильный дефицит бензина, что его приходится импортировать.

С другой стороны, коммунисты Каракаса являются идеологическими союзниками Демократической партии США. Нынешнее лицо американских демократов – Окасио-Кортес – высказалась в поддержку диктатора Мадуро. К американским демократам присоединились и турецкий полудиктатор-полупрезидент Эрдоган, и террористическая организация Хезболла. Но наиболее резко в поддержку «законно и демократически избранного» Мадуро выступил «палестинский президент» Аббас (который, как известно, находится сейчас на 15-м году своего первого четырехлетнего срока).

Точно так же, как во время Второй Мировой войны Черчилль привлек к борьбе с национальным социализмом (нацизмом) его идеологического собрата и непримиримого врага – интернациональный социализм (в лице СССР), Трамп принял пра-

вильное решение и поддержал социалиста Гуайдо в его борьбе против коммуниста советского образца Мадуро. Но следует отдавать себе отчет в том, что поддержка эта – временная.

После падения Мадуро обязательно упадет и Куба, которая на 100% зависит от поставок нефти из Венесуэлы. С падением этих стран у России, кроме островов Вануату, практически не останется союзников на международной арене. Москва сделала жалкую попытку бряцания оружием – на остров Орчила, расположенный в Карибском море примерно в 125 километрах от столицы Венесуэлы Каракаса, приземлились два российских сверхзвуковых бомбардировщика.

За ними с внушительной американской военной базы на острове Кюрасао, расположенной в 300 километрах от Каракаса (и в 60 километрах от Венесуэлы) в Карибском море, не без интереса следили давно готовые к бою многочисленные подразделения летчиков, морской пехоты, спецназа, моряков, и агентов ЦРУ. Чтобы головная боль у Москвы не проходила, Трамп в дополнение к своим политическим, дипломатическим, финансовым и экономическим шагам объявил об официальном выходе из Договора о ядерных ракетах малой и средней дальности.

Треугольник Каракас-Кюрасао-Орчила – это новый политический бермудский треугольник, в котором скоро уйдут на дно многие политические амбиции как левых, так и их союзников.

Посмотрим, как теперь Андрей Пионтовский, Гарри Каспаров и другие анти-трамписты смогут вывернуть наизнанку логику и доказать, что поддержка Трампом оппозиционера Гуайдо делается по прямому указанию Путина.

Игорь Гиндлер



Наталья Бердичевская

ХИРОПРАКТОР

с 25-тилетним стажем работы в Филадельфии.



ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Острых и хронических головных болей, мигрений
- Остеохондроза позвоночника
- Смещения дисков
- Острых и хронических болей в пояснице и шее
- Реабилитация после автомобильных аварий, травм на производстве и падений
- Онемения в руках и ногах

В офисе производятся
хирургические манипуляции,
физиотерапевтические процедуры, массаж.

Принимаем большинство
страховок,
Медикер

10162 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

215-698-8171
215-833-3897

#1
CHOICE

ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

В ОФИСЕ И НА ДОМУ

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК
ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ



Infinity of Care, Inc.

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

Phone: 215-953-9944

Fax: 215-953-9943



Центр здоровья для людей возраста 60+

215-677-3100

716 Red Lion Rd., Philadelphia
PA 19115

Golden Age Care

Дорогих апрельских именинников
поздравляем

с Днём Рождения!

Желаем, чтобы ваша жизнь была яркой
и восхитительной, любимые дарили внимание,
радость, тепло и ласку, друзья окружали искренним
пониманием и поддержкой.

Пусть всё, что казалось несбыточным, сбудется,
и самое желанное пусть произойдет!



Наша цель, - чтобы вы себя чувствовали здоровее и веселее!

В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Советуют врачи

Берегите печень

Печень — один из наиболее крупных органов человеческого тела, играющий важную роль в пищеварении и обмене веществ. Трудно назвать другой орган со столь же большим разнообразием функций, каким обладает печень. Во всем мире заболевания печени занимают существенное место среди причин нетрудоспособности и смертности. Широко распространены алкогольные болезни печени, которые объединяют такие нозологические формы, как жировая дистрофия печени, алкогольный гепатит и цирроз.

Цирроз печени — хроническое заболевание, следствием которого является образование множественных рубцов печени. В результате этого рубцевания нарушаются функции органа, изменяется его внешний вид и строение. Нарушается кровоток в печени, что приводит к застойным явлениям, в сосудах кишечника на всем его протяжении. Симптомы заболевания обнаруживаются только после обширного повреждения печени. Отмечаются следующие расстройства: повышение температуры, быстрая утомляемость и слабость, потеря аппетита, тошнота, рвота, истощение, снижение веса, боли в животе, желтуха.

К сожалению, вылечить больных, страдающих циррозом нельзя. Однако про-

цесс разрушения печени можно замедлить и даже остановить. Комплекс лечебных мероприятий включает: устранение причины заболевания, обеспечение соответствующего питания и отдыха, исключение алкоголя и других, вредных для печени веществ. В некоторых случаях рекомендуется хирургическое вмешательство.

Будь здоров, малыш!

Врачи неотложной скорой помощи в своей работе нередко сталкиваются с последствиями применения сосудосуживающих капель при лечении насморка у детей первых двух лет жизни. В аптеках есть огромное количество лекарственных форм — капли, мази, содержащие сосудосуживающие средства. Главное — правильно их применять, не стоит сильно увлекаться; при этом наступает привыкание, и препарат перестает действовать. Ни в коем случае не превышайте дозировок и не уменьшайте интервалов между введениями. Иногда родители набирают по целой пипетке препарата, надеясь хоть каким-то образом закапать хоть что-нибудь своему сопротивляющемуся чаду. Не надо при этом забывать, что передозировка самого обыкновенного препарата, как нафтизин, дает побочный эффект, а это:

- жжение и сухость во рту;
- повышение, а затем стойкое снижение артериального давления;
- сердечная аритмия;
- снижение тонуса гладких мышц кишечника и желудка;
- беспокойство и возбуждение, смещающееся угнетением нервной системы.

Берегите своих детей, будьте бдительны и осторожны! Любые капли должны применяться не дольше 5–7 дней!

Грибковая инфекция

Несмотря на все увеличивающееся число противогрибковых лекарственных средств, продолжается рост заражений грибковой инфекцией ногтей. При этом ногтевая пластинка становится мутной, белесоватой или желтоватой, край ногтя неровный, крошащийся, истонченный. Под ногтевой пластинкой образуются белесоватые крошащиеся массы. Наиболее частыми причинами заражения грибковой инфекцией является посещение бань, саун, бассейнов, душа, использование зараженной обуви, одежды. Иногда заражение может произойти в маникюрных кабинетах. Риск заражения грибковой инфекцией возрастает при травмах ногтей. Некоторые пациенты могут страдать грибковыми поражениями ногтей десятки лет, заражая окружающих и увеличивая количество заболевших. Наличие грибковой инфекции несет серьезную угрозу самому здоровью пациентов (снижение иммунитета приводит к учащению инфекционных и аллергических заболеваний, увеличению риска злокачественных новообразований). Поэтому не стоит запускать заболевание и надеяться на «авось», следует обратиться к врачу-дерматологу и получить эффективное лечение.

Геморрой у детей

«Геморрой» дословно означает истечение крови. Этим термином пользовались с древних времен для обозначения кровотечений, но в начале прошлого столетия он закрепился за конкретной нозологией: варикозное расширение и заболевание вен области аналь-

ного канала и нижнего отдела прямой кишки. Являясь наиболее частым проктологическим заболеванием у взрослых, геморрой как болезнь у детей встречается редко и только в старшем возрасте.

В большинстве случаев родители обращаются к хирургу с жалобами на то, что у ребенка во время дефекации, а также при крике и натуживании появляются узловатые набухания в области заднего прохода. У детей младшего возраста возникает несильное кровотечение из отдельных узлов. У детей старшего школьного возраста вначале возникает чувство инородного тела в анальном канале, затем зуд и жжение. Вскоре присоединяется боль, резко усиливающаяся при дефекации. Один или несколько геморроидальных узлов набухают, увеличиваются и воспаляются, кожа под ними растянута и наряжена, синюшного цвета. Пальпация этой области резко болезненна. Кровотечение обычно отсутствует.

Профилактика геморроя должна быть в центре внимания педиатров, так как именно в детском возрасте создаются предпосылки возникновения хронических форм болезни у взрослых. Основное значение имеет активная профилактика запоров — холодная вода для питья и подмывания. Выпивая утром натощак прохладную воду, вы создадите послабляющий эффект для пищеварительной системы, а подмывание холодной водой тонизирует сосуды

По материалам СМИ

- Что-то вы, больной, мне не нравиться...
- Да и вы, доктор, не красавец!

Здоровье

ИДИТЕ В БАНЮ!

Инструментами оздоровления организма могут быть, как диеты и голодание, так и различные полезные рецепты очищающих травяных сборов, отваров и чаёв на их основе. Это могут быть и различные способы очистки внутренних органов: печени, почек, лёгких, очистка лимфатической, кровеносной систем, толстого кишечника. Это также укрепление организма при помощи соответствующих процедур, но укрепление — подчёркиваю! — организма, предотвращающего очищенного, а не переполненного внутренней грязью и шлаками.

В чем же состоит чудодейственное воздействие голода на организм? А в том, что после прекращения подачи «топлива» в виде пищи, он сразу же меняет режим энергоснабжения, переходя на внутренние запасы. И действует при этом мудро, избирательно подбрасывая в «топку» наименее нужные, а точнее — вредные частицы; прежде всего — новообразования, отмершие клетки и шлаковые накопления, которые при обычном режиме не выводятся и становятся источником многочисленных болезней. Разумеется, процесс этот идет трудно, и порой перестройка и очищение организма проходят в виде кризиса, что пугает людей и заставляет их прекращать голодание, а врачей побуждает с опаской относиться к такому методу лечения. Кстати, самому дешевому. Но многие, кому медики не смогли помочь, обращаются к спасительному голоданию, вдохновившись примером тех, кто это испытание выдержал.

Наряду с другими естественными

методами оздоровления, активно применяя голодание в собственной оздоровительной практике известный ученый, конструктор авиационных двигателей А. А. Микулин. Он проводил одно или два семидневных голодания в год, что помогло ему долгие годы сохранять работоспособность. Академик говорил, что организм начинает «поедать» свои больные клетки уже через несколько дней воздержания от пищи, поэтому этот простой метод укрепления здоровья так важен.

Нельзя приступать к голоданию, не проанализировав серьезно индивидуальные особенности своего организма, — как он удерживает воду, как реагирует на холод, какова его конституция. Естественно, надо учитывать болезни, которыми вы страдаете, и в зависимости от всего этого строить программу голодания — на соках, на воде, без воды, с очистительными клизмами или без них. Наконец, многое значит сезон года и особенно фаза Луны. Считается, что лучше всего голодать во 2-ю и 4-ю фазы, когда лунные биоритмы способствуют очищению организма от шлаков. Много конкретных и полезных сведений на эту тему можно почерпнуть из книг Геннадия Малахова. Но все же, лучше найти советчика и консультанта в лице врача, одобряющего лечебное голодание. Особенно нужно отметить, что не так трудно, проявив терпение и решимость, воздержаться несколько дней от приема пищи, как не допустить по окончании голодания «жора».

Обычно после поста очень хочется есть, и некоторые не могут устоять, совершая тем самым самую страшную

ошибку. Обычно выходят из этого режима на соках, кефире, салатах, постепенно подключая отварные продукты. Поль Брэгг, кстати, очень советовал, выходя из голодания, съесть салат «метелка» из сырых овощей, заправленных яблочным уксусом и небольшим количеством растительного масла.

Так что начинать голодание — это все равно, что отправляться в заманчивое и увлекательное путешествие. Для хорошо подготовившихся оно сулит радость выздоровления и удивительные открытия на пути познания себя, для тех же, кто идет бездумно, чревато опасностью. Помните об этом.

Организм обязательно надо периодически «чистить», выводя избыточное количество жиров и солей, а также пошедшие с пищей токсины. С этим прекрасно справляется баня. При активном потении в парной открываются поры, и идет очищение. Парная наших предков служила им верную службу и всегда была прекрасным средством от всех болезней. Стоило человеку захворать, как его родные топили «баньку», и глядишь — простуду, а то и что-то посерьезнее, как рукой снимало! Замечательно, что в последнее время древняя «банная» традиция возрождается. Нашим современникам можно посоветовать совмещать банные процедуры с физической активностью. Занятиям спортом необходимо уделять ежедневно по 30–60 мин. Особенно полезны упражнения с гантелями и другими тяжелыми предметами. При этом баню или сауну нужно посещать по 2–3 раза в неделю хотя бы на период «очистки» — обычно это 2–3 недели.



Но если у вас проблемы с сердцем или сосудами, то будьте осторожнее с тепловыми процедурами.

Люди, регулярно посещающие баню, и выглядят моложе. А всё потому, что их организм регулярно очищается через кожу, активно выбрасывая шлаки. У них лучше работает кровообращение, сжигаются жиры с проблемных мест, улучшается обмен веществ. А мягкое воздействие пара на кожу устраняет её сухость и dryness. Поэтому обязательно ходите в баню! Это можно превратить в хорошую традицию встреч с друзьями и подругами. Просто пообщаться, попить вкусного чая. Не лишайте себя такого удовольствия — три в одном — и польза, и здоровье, и общение.

Марина Дудина-Гришко



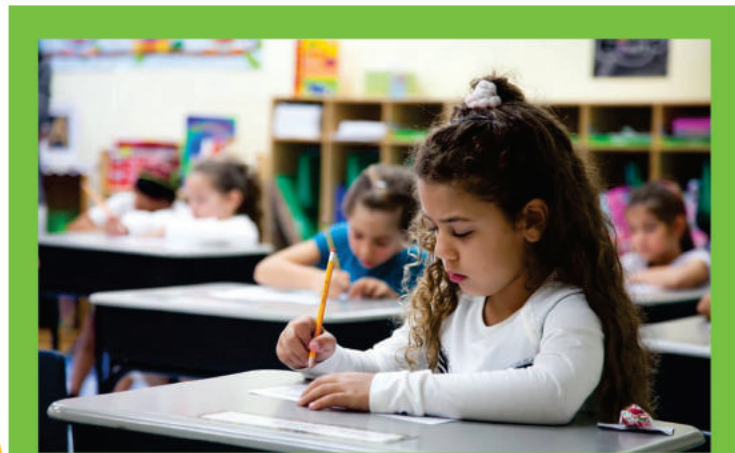
ABRAMS HEBREW ACADEMY

www.abramsonline.org

ПОЗВОЛЬТЕ ВАШЕМУ РЕБЕНКУ
ПОЛУЧИТЬ ЛУЧШЕЕ
И ДОСТУПНОЕ
ОБРАЗОВАНИЕ В ABRAMS



31 W College Ave., Yardley, PA 19067 • 215-493-1800



ПОЧЕМУ ИМЕННО В ABRAMS?

- ★ Наше обучение готовит студентов к поступлению в лучшие школы и университеты США и других стран
- ★ Маленькие классы, современно оборудованные учебные помещения, лаборатории, спорт- и игровые площадки
- ★ У нас работают квалифицированные педагоги, используются новейшие обучающие технологии, Smart Boards и классы виртуального обучения



Abrams Hebrew Academy

предлагает Вашему ребёнку лучшее и доступное образование в Jewish Day School.

Каждый родитель мечтает дать своему ребёнку лучшее образование, серьёзно подготовив его к вступлению в большую жизнь. Пока ребёнок ещё маленький, родители думают о материальной стороне этого вопроса, многие даже берут займы, влезая в долги. Но что может быть дороже, чем будущее Ваших детей? В Abrams Hebrew Academy каждый ребёнок может посещать школу, независимо от материального положения семьи, т. к. обучение там может быть предоставлено абсолютно бесплатно, если ваше положение соответствует определенным условиям школы.

В Abrams Hebrew Academy высокий уровень качества образования. Это выдающееся учебное заведение проводит обучение на базе передовой двуязычной программы, которая готовит студентов к обучению в лучших школах и университетах, как в США, так и за рубежом. Большим преимуществом для студентов являются маленькие классы на всех уровнях обучения, что создаёт возможность для индивидуального подхода к каждому студенту. Раннее выявление способностей и предрасположенностей Вашего ребёнка

ка к тем или иным наукам, искусству, спорту может многое решить в дальнейшей его судьбе.

Abrams Hebrew Academy - школа, в которую приглашаются дети из не обязательно религиозных семей. Атмосфера школы создаёт особую, благоприятную среду, способствующую позитивному воспитанию и утверждению лучших традиций еврейского народа. Это и безграничное уважение к родителям и старшему поколению, воспитание умения соперничать, пробуждение интереса к традициям и истории еврейского народа. Academy воспитывает студентов в духе сохранения их еврейской идентичности. Вы же хотите, чтобы Ваши дети имели возможность активного общения с лучшими представителями нашей еврейской общины, чтобы их друзья были их единомышленниками.

И по сложившейся традиции в 8 классе, уже сдружившиеся

дети с командой учителей во главе с Rabbi Budow поедут на 2 недели в Израиль, где в торжественной обстановке им будут вручены дипломы об окончании нашей школы. Эта поездка, как правило, оставляет неизгладимое впечатление в жизни ребёнка. Дети влюбляются в Израиль и уже по-другому воспринимают мир и строят свою дальнейшую жизнь.

Abrams Hebrew Academy стремится к тому, чтобы потребности каждого ребёнка учитывались на индивидуальном уровне. В школе с богатым опытом обучения царит дружеская атмосфера, работают преподаватели, которые специализируются в преподавании продвинутых курсов обучения, используются многообразные обучающие ре-

сурсы.

Налаженный учебный процесс, внимание и любовь, с которыми сотрудники Академии относятся к детям, делают свое дело. Не случайно наши студенты:

- Получают высшие оценки на олимпиадах по математике, естественным наукам, STEM и чтению
- Принимаются в лучшие средние школы (high schools), колледжи и университеты
- Участвуют в соревнованиях местной спортивной лиги, а также в мероприятиях по искусству, науке и продвинутым математическим программам за рамками школьного обучения

В школе также работает психолог. Имеется удобный транспорт.



СПАСИБО ДОКТОРУ ОН ИЗБАВИЛ МЕНЯ ОТ БОЛИ

В редакцию нашей газеты позвонила Зоя Давлианидзе и попросила через свою любимую газету выразить глубокую благодарность доктору Зоншайну и всему коллективу офиса за возвращённую радость полноценной жизни, за возможность забыть, как страшный сон, незатишающие боли в спине и ногах.

Наш корреспондент побывал в Клинике лечения болей доктора Зоншайна и делится с вами полученной там информацией.

Доктор Зоншайн - профессор анестезиологии и Pain Management медицинской школы

Drexel University. Он является одним из немногих специалистов в Филадельфии, который занимается устранением болей, вызванных заболеваниями позвоночника. Доктор использует новейшие методы минимально инвазивных (т. е. минимально вторгающихся внутрь тела) процедур. Все процедуры проводятся под рентгеновским контролем, что обеспечивает точное попадание лекарства в болевую зону и безопасность пациента. Используемый доктором метод является самым эффективным на сегодняшний день лечением.

Доктор Зоншайн связан с лучшими ортопедами и нейрохирургами города и при необхо-

димости оказывает консультации своим пациентам в кратчайшие сроки. Его знания и колоссальный опыт работы в крупном университетском госпитале помогли тысячам пациентов избавиться от болей в шее, спине, пояснице, бёдрах, коленных суставах.

В офисе доктора А. Зоншайна наш корреспондент увидел доску, на которой размещено огромное количество отзывов пациентов, выражающих свою бесконечную благодарность Врачу с большой буквы, великолепному специалисту и чуткому, отзывчивому человеку.

Некоторые из этих отзывов мы публикуем ниже.

Доктор Александр Зоншайн



Я очень благодарна доктору Александру Зоншайну за его чуткое внимание и хорошее лечение.

Я пришла к доктору со слезами на глазах от боли, не могла держать в руках ручку и зубную щетку. За несколько сеансов лечения я почувствовала большое облегчение, а внимание ко мне со стороны доктора, который интересовался моим самочувствием, поддерживало меня морально. Я уже 8 месяцев не обращаюсь к нему за помощью, т.к. нет в этом необходимости.

Клара Коган

Дорогой Доктор! Огромное спасибо за Ваше понимание и помощь. Очень редко встречаю такого заботливого и внимательного доктора со знанием своего дела. Здоровья Вам и счастья!
Марина П.

8 августа 2018 г.
Дорогой Доктор Сааша!
Спасибо Богу за то, что Вы есть! За то, столько много людей могут быть в мире без боли! Пусть же то количество боли, которую Вы забрали у людей и возвратится Вам благословением, здоровьем, миром, счастьем, любовью. Пусть Бог хранит Ваши золотые руки и Вашу семью!
Марина

To anyone concerned about seeing Dr. Zonshayn. He is terrific! My mom has been in excruciating pain for over two years. She has seen several doctors. Dr. Zonshayn is the 1st person to give her hope and relieve the pain. He is the best.
Regina Carbone

Доктору от Бога, человеку большого души и доброго сердца Александру Зоншайну от тех, кто уже потерял надежду и не имеет возможности свободно двигаться.
Всех Вам земных благ, дорогой доктор!
Фамилия Кирилова,
722. Bensalem,
ноябрь 2017г.

To anyone concerned about seeing Dr. Zonshayn. He is terrific! My mom has been in excruciating pain for over two years. She has seen several doctors. Dr. Zonshayn is the first person to give her hope and to relieve the pain. He is the best.
Regina Carbone

January 19, 2011

Alexander Zonshayn, M.D.
12000 Bustleton Ave. Suite 208
Philadelphia, PA 19116

Dear Alex:

As an anesthesiologist myself I always knew that with my back problems I would want to seek help from a physician of your caliber. No wonder, when my back pain became intolerable it took just one call to your office and you immediately offered help.

A few minutes after an epidural injection, my pain was gone and I was able to go back to work to attend to my patients.

Thank you very much. I will never hesitate to recommend you, as a pain management physician, to my patients, friends, and family.

Sincerely

[Signature]

Oct. 11, 2017
Я, Раиса Федченко, хочу с удовольствием присоединиться к этим многочисленным благодарностям, которые висят у вас на стенде и украшают ваш офис.
Хочу поблагодарить д-ра Зоншайна Александра за то, что Вы есть!
Ваша фамилия сама говорит о Вас. Вы солнечное сияние. Вы - то, что нужно людям - «жизнь полноценная без болей»! Не знаю, как долго продлится мое такое состояние (без боли), но за это большое Вам спасибо. Меня одолевал большой страх перед процедурой, но когда я увидела эту милую спокойную и доброжелательную женщину на front desk - Аллу - у меня пропал страх.
Спасибо Вам большое, дорогие медики, здоровье вам и полное благополучие.
С уважением Р.Ф.

Дорогой доктор!
Хочу выразить вам слова благодарности и сказать огромное "спасибо" за вашу помощь, теплое отношение и доброту! А главное за эффективное лечение! От своего мужа и от лица всей моей семьи, которая легится в ваш офис примите нашу благодарность за Ваш труд, особенно за поддержку в трудную минуту болезни моей бабушки.
Хочу пожелать вам крепкого здоровья и бесконечного удовлетворения от труда, который вы делаете помогая своим пациентам.
С уважением,
ваша пациентка и сотрудник офиса
Мария Шраммурзе

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

ПОСТРАДАЛИ? МЫ ПОМОЖЕМ!

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ
WORKER'S COMPENSATION INJURY SPECIALISTS

Клинику возглавляет врач высшей американской категории,
специализирующийся в области лечения
ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ И ЗАБОЛЕВАНИЙ

Контроль болей. Гомеопатические инъекции для снятия болей
и мышечных спазмов, реабилитационная медицина,
терапевтический бассейн и многое другое



**Рекомендации ведущих адвокатов Филадельфии в области
производственной компенсации/workers compensation.**



Борис Бабинер, DMD,
Periodontist - Implant specialist

СТОМАТОЛОГИЯ 21-го ВЕКА



Feasterville
332 Bustleton Pike, Rear Suite
Feasterville PA 19053

267-627-0451
www.PhilaDentist.com

**ЗАМЕНА
ЗУБОВ
ИМПЛАНТАМИ**



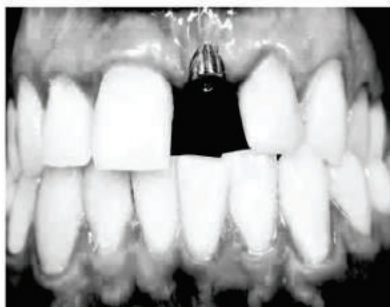
Максим Бабинер, DMD,
General Dentist

ВТОРОЙ ЭТАП: ВСЕ ОБ АБАТМЕНТЕ

Итак, имплант установлен. Наступило время установки специального элемента для последующего крепления на нем протеза. Этот элемент называется абатмент (с англ. abutment)

Он выбирается и крепится на импланте так, как впоследствии будет установлен протез зуба. Установка абатмента занимает несколько минут.

После установки и закрепления абатмента дантист может поставить пациенту временный мост или коронку. Таким образом пациент может поддерживать привычный образ жизни, ожидая две недели пока в лаборатории сделают постоянную коронку.



Абатмент – это часть, которая соединяет имплант и коронку. Коронка обычно ставится на абатмент. Здесь вы видите три вида абатментов. Первый слева-цельный, или однокомпонентный. Средний абатмент сделан из золота.

Обычно такие виды абатментов состоят из двух частей – винтовой и собственно абатмента. Этот абатмент стоит дороже, поскольку для его изготовления требуется больше времени и используется более дорогой материал.

Абатмент, который вы видите справа, – сделан из материала оксида циркония. Он обычно вытачивается из цельного блока циркония. Этот абатмент является лучшим выбором на фронтальных участках челюстей, так как его белый цвет подходит под цвет натуральных зубов. Важно также, что мягкие ткани хорошо адаптируются к импланту из оксида циркония, предотвращают накопление зубных отложений и этим улучшают гигиену полости рта.

Такой абатмент стоит дороже цельного, но дешевле сделанного из золота.



Публикуемая статья является фрагментом
из книги Максима Бабинера
"Ваша улыбка - наша профессия"

В нашем офисе работает детский стоматолог. Ведем прием детей, начиная с возраста 12 мес.



Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии
275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053
215-357-1400

Офис в Нью-Йорке
1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235
718-256-3210

www.LMattorney.com

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения – Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
 - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
 - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Landlord/Tenant – выселение, неуплата аренды
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

В Пенсильвании Department of Human Services обеспечивает население медицинской помощью федеральной программы Medicaid. С января 2018 года финансовые требования для получения программы Medicaid на одного человека не более \$2,250.00 ежемесячного дохода и не более \$8,000.00 имущества в общем (не считая своего жилья).



Исключение на жилье значит, что вы можете подать заявку и получать Medicaid, когда вы по-прежнему живете в своем доме или квартире, даже, если они имеют значительную стоимость. В этом и заключается ловушка для неосторожных: все штаты имеют право отобрать вашу недвижимость в счет покрытия расходов программы Medicaid на услуги, предоставленные вам в доме престарелых или больнице. Программа Estate Recovery означает, что государство может взять ваш дом после смерти, если вы не приняли мер для его защиты перед подачей заявления на Медикейд.

Поэтому один очень важный фактор при подаче заявления на Medicaid — это сохранение недвижимости. Очень важно правильно и своевременно спланировать получение Medicaid без потери вашего дома и риска подвергнуть ваших близких су-

КАК СОХРАНИТЬ ДОМ ПРИ ПОЛУЧЕНИИ MEDICAID

дебным искам от государства. Даже некоторые программы предоставления услуг пожилым людям проходят через County Assistance Office. Так, например, человек, который неосторожно подписал программу "Waiver" от PCA (Philadelphia Corporation for the Aging), чтобы получать уход и помощь на дому, может не знать или не понимать, что отписал государству права на свой дом.

Средняя стоимость пребывания в доме престарелых в Пенсильвании в 2018 году составляет \$330.19 в день, или около \$10,000 в месяц. Это значит, что счет за год пребывания в доме престарелых может достигать более \$120,000. Если человек не имеет денег или имущества, чтобы заплатить за себя, и не имеет Medicaid для покрытия расходов, его дети могут быть привлечены к финансовой ответственности за его пребывание в доме престарелых, потому что в Пенсильвании дети несут финансовую ответственность за заботу, поддержку и обслуживание их родителей. Medicare не будет платить за длительное пребывание в доме престарелых.

Дома престарелых в Пенсильвании могут успешно судить детей за неопла-

ченные услуги, предоставленные их родителям. Существует следующий пример: мать попала в дом престарелых для реабилитации после автомобильной аварии. Затем она поправилась и переехала на свою родину в Грецию, оставив неоплаченным счет за дом престарелых в \$93,000. Ей было отказано в программе Medicaid, потому что размер ее пенсии был немного больше лимита Medicaid, и дом престарелых подал в суд на ее сына за неоплаченные услуги.

Пенсильванские суды, включая апелляционный суд, вынесли решение против её сына, Health Care & Retirement Corp. of America v. Pittas, Pa. Super. Ct., No. 536 EDA 2011 (May 7, 2012), и Верховный суд Пенсильвании отказался рассмотреть нижестоящие судебные решения в 2013 году. Поэтому решение теперь окончательно и обжалованию не подлежит. Суд постановил, что сын обязан выплатить \$93,000 дому престарелых, а он даже не получил никакого имущества или денег от своей матери. Вы можете себе представить, как дело будет обстоять, когда дети получают имущество от своих родителей и отказываются платить за их медицинское об-

служивание. Дома престарелых – деловые предприятия, и их цель - собрать деньги – от родителей, если они могут, и от детей, если родители не платят.

Планирование Medicaid является сложным, и многочисленные правила существуют, чтобы ограничить доступ к полному медицинскому пособию, так, например, как рассмотрение государством пяти лет подарков, передач и распределения вашего имущества до подачи на пособие. Таким образом, планирование на получение Medicaid должно быть сделано не тогда, когда вам это срочно нужно, а, по меньшей мере, за несколько лет до вашего пенсионного возраста.

Адвокат Леонид Микитянский поможет вам разработать и спланировать ваш план защиты имущества и денег, при этом рассматривая вашу семейную ситуацию и Медикейд-планирование.

Звоните в Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C. по телефону (215) 357-1400.

Мы расположены по адресу: 275 East Street Road, Suite 4, Feasterville PA 19053.

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 43 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



Адвокат, которому доверяют!

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам
215-564-1866 в дневное время
или **215-322-0235** в выходные дни и вечернее время, чтобы назначить встречу.
Оставьте сообщение

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ

ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917
215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА

GENEVIEVE GROSS

& ASSOCIATES, P.C.



- Автомобильные аварии
- Травмы при падениях и других несчастных случаях
- Укусы животных
- Traffic Tickets & DUIs

- Оформление пенсий (SSI) по инвалидности
- Разводы по обоюдному согласию
- Разрешения конфликтов между хозяевами и жильцами



2655 Philmont Avenue, Suite 206,
Huntingdon Valley, PA 19006

215-938-9131



www.phillylawcenter.com

Robert Bond, PA-C, ESQUIRE

Licensed to practice law in PA and NJ



Говорю по-русски

ЕДИНСТВЕННЫЙ РУССКОГОВОРЯЩИЙ адвокат-медик с лицензиями штатов PA и NJ

Автор научных статей по медицине и юриспруденции

Первая консультация - **БЕСПЛАТНО**

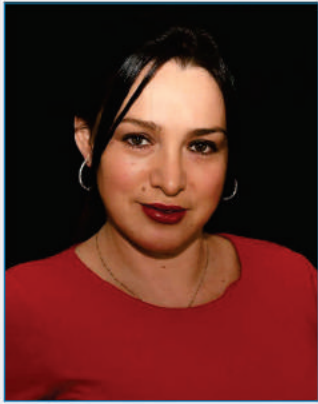
- ❖ Автомобильные аварии
- ❖ Workers compensation
 - Юридические проблемы, связанные с работой (увольнения, unemployment)
 - Возвращение долгов
 - Банкротство
 - Травмы на работе, при падении на улице или в помещении
 - Разводы
 - Иммиграционное законодательство
- ❖ Медицинские/стоматологические ошибки
- ❖ Оформление SSI & Disability на русском языке - мы знаем, как добиться благоприятного результата.
- ❖ Уголовные дела

ПРОСТЫЕ ЗАВЕЩАНИЯ - \$100

11880 Bustleton Ave., Suite 206, 2nd floor,
Philadelphia, PA 19116
e-mail: rbond@phillylawcenter.com

215-240-7565





Yelena Pierson, CPA.

626 Street Rd
Southampton, PA 18966
215-322-5053
info@ypiersoncpa.com

- ◆ Помощь с IRA, 529 Plan и другие личные инвестиции
- ◆ Помощь в подготовке Payroll
- ◆ Представительство перед IRS и государством
- ◆ Заполнение всех видов налоговых деклараций (tax return) для частных лиц и бизнесов.
- ◆ Рациональное ведение бухгалтерии для частных лиц и бизнесов.
- ◆ Открытие и ведение всех видов бизнесов.
- ◆ Нотариальные услуги

10% СКИДКА с этой рекламой



Elena Alexeeva

ATTORNEY AT LAW • LICENSED IN NY



ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО

Бесплатная первая консультация

- > Воссоединение семьи
- > Брак с гражданкой/гражданином США
- > Петиции о прощении
- > Получение убежища
- > Защита от депортации
- > Освобождение из иммиграционной тюрьмы
- > Натурализация
- > Рабочая виза
- > Студенческая виза

ПРЕДСТАВЛЯЕТ ИНТЕРЕСЫ КЛИЕНТОВ ПО ВСЕЙ ТЕРРИТОРИИ США

275 E Street Rd., Ste. 9
Feasterville, PA 19053
Second Floor of the Post Office building

215-494-9289
elena@temkinlegal.com
www.temkinlegal.com

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

Выпускники медицинских колледжей приветствуются!

Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.

Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!

Вы сами устанавливаете свой график!

Звоните Ирине или e-mail resume to
Equal Opportunity Employer



VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

New graduates are welcomed!

Full-time, flexible hours, great pay and benefits.

Willing to work on Saturday, Sunday welcome

You will be your own boss!!!



215-953-9225
vitacare2003@comcast.net

Call Irina or e-mail your Resume
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ**

- ПРИНИМАЕМ:**
- Independence Blue Cross
 - Blue Sheild (PPO/HMO)
 - Ameri Health
 - Keystone 65 complete
 - Keystone Plan East
 - Bravo Senior Partner
 - Health Partners
 - Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН., ЧТ.: 9АМ-7РМ
ВТ., СР., ПТН.: 9АМ-5РМ
СБ.: 10АМ-2РМ

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622

LMS GROUP LOCKSMITH SERVICES

215-596-9565

www.bestlocksmithpa.com
lmslocks@gmail.com

Available Now

Fast Response

License and Insured

Trusted & Recommended



ДОМА • ОФИСЫ • АВТОМОБИЛИ
RESIDENTIAL/COMMERCIAL

**НАШИ УСЛУГИ ЭКСТРЕННОЙ СЛУЖБЫ
ВКЛЮЧАЮТ В СЕБЯ:**

- Извлечение сломанного ключа
- замки с высоким уровнем безопасности
- Создание нового ключа
- Блокировка
- Услуги по ремонту и замене болтов ... и многое ещё!

**Если у вас возникла чрезвычайная ситуация,
связанная с локаутом, или вам требуются службы
безопасности, позвоните нам.
Квалифицированная помощь наших слесарей
гарантирована!**

ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm

СУББОТА : 9am-2pm

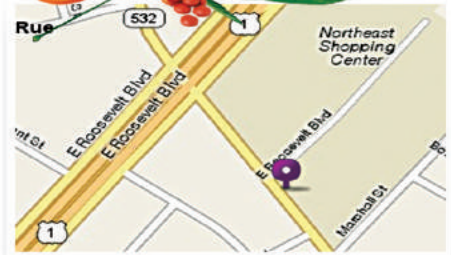


Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ГАЛАНТЕРЕЙНЫЕ ИЗДЕЛИЯ
МАХРОВЫЕ ПРОСТЫНИ
НОЧНЫЕ СОРОЧКИ

МУЖСКИЕ И ЖЕНСКИЕ ХАЛАТЫ
МАХРОВЫЕ ПОЛОТЕНЦА
ЭМАЛИРОВАННАЯ ПОСУДА



**ВИТАМИНЫ
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ
ЛЕКАРСТВА
КОСМЕТИКА
Различные
КРЕМЫ И МАЗИ**



Мы находимся на одной плазе с NetCost Market
Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia,
PA 19114

tel. **215-676-7650**
fax. **215-676-7630**

КЛУБ "ЧТО? ГДЕ? КОГДА?"

Дорогие друзья! Мы предлагаем вам немного размять свои мозги и попытаться отгадать вопросы Филадельфийского клуба "Что? Где? Когда?".

Принять участие в наших играх может каждый, ведь эта игра не на чистое знание, а на логику! Наши игры проходят в KleinLife, следующая игра состоится

13 апреля.

А сейчас ответьте на следующий вопрос. Ответ будет опубликован в следующем номере.

В Англии — Стоктон и Дарлингтон,
Во Франции — Лион и Сент-Этьенн,
В США — Балтимор и Огайо.
А какие два в России?

Всю информацию о предстоящих играх вы можете узнать в нашей группе на Facebook - КЛУБ ЧТО? ГДЕ? КОГДА? - ФИЛАДЕЛЬФИЯ. А также на сайте chtogdekogda.org.



Ответ на прошлый вопрос: (задом наперед): ип алсич ьнед ,атрам оготацданрытеч

ПОБЕГ, КОТОРЫЙ НЕ УДАЛСЯ



Версия
Вспоминаю, как впервые увидел Владимира Путина на экране телевизора. 1998 год. Программа «Время». И журналисты берут интервью у главы ФСБ Путина.

И Путин сыплет в ответ цитатами из Высоцкого. Одна за другой. Одна за другой. Не переставая. Я тогда обрадовался — вот, думаю, какой-то приличный человек наконец-то там появился. И забыл об этом.

Потом, в 1999–2000, глядя на то, что происходит, понял, что за птица. И задался вопросом: «Эти люди так любят Высоцкого? Нет ли в этом дьявольской усмешки? Ведь именно они совали палки ему в колеса на всех уровнях. Ведь именно их не переносил Высоцкий и открыто говорил об этом друзьям. Его тошнило, когда Юлиан Семенов позвал к себе в гости. «Не переноси гребню», — сказал поэт своему другу Вадиму Туманову. И не поехал к Семенову. И так, те, кто его травил нещадно и преследовал, взяли поэта себе в союзники. Сняли кино. «Спасибо, что живой». На предвыборных плакатах партии «Единая Россия» в 2012 году красовалось изображение Владимира. И не Путина. Высоцкого.

Володя Ульянов был тайным поклонником Тютчева. Но место верного жреца отдал гигантскому Володе Маяковскому. Володя Путин с детства обожал другого Володю — Высоцкого. Судя по новому кино, все ГБ обожало и оберегало бедного Высоцкого. И только друзья-евреи, рвачи и деляги, гробили поэта. Я задумался. Начал сопоставлять факты из биографии Высоцкого. События последних двух лет его жизни. И вдруг, когда сопоставил все происходившее, до меня дошло — убрали его. Просто убрали. Я сел и написал эту статью: Владимир Высоцкий. «Побег, который не удался». (Возможная причина смерти. Версия.)

Смерть Высоцкого до сих пор окружена ореолом таинственности. С 1975 года он был подсажен на наркотики. В этой истории много вопросов. Подсадили ВВС на наркотики его же собственные врачи. Вернее, один доктор. Анатолий Федотов. Морфий использовался для снятия алкогольного синдрома. И в дальнейшем Высоцкий прибегал к такому способу выхода из запоя все чаще и чаще. Роль Федотова была более чем странной в этой истории. Далее, Высоцкий беспрепятственно мог доставать наркотики, перевозить флаконы с зельем через границу в самолетах — никто ему не мешал. Не проверял. Это само по себе тоже весьма странно выглядит. Если вспомнить, в какой стране жил Высоцкий. В стране, где даже за гомосексуализм сажали. И проверяли всех и вся. На все. Конечно, можно сказать, что сла-

ва открывала поэту все двери. И закрывала глаза властям на любые шалости любимца всей страны.

Но более чем странно поведение врача Федотова в дни якобы агонии, и особенно в ночь, когда Высоцкий умер. Вернее, задохнулся от введенных ему Федотовым лекарств. Асфиксия. Задохнулся от собственного языка вставшего... Наркоманам нельзя вводить седуксен. Именно это лекарство ввел Федотов.

Подозрителен отказ Федотова и личного фельдшера Высоцкого — Игоря Годяева — отдать Высоцкого бригаде реаниматологов во главе с профессором Сульповаром в ночь с 23 на 24 июля. И таинственная смерть самого Годяева — нашли повешенным через год после смерти Высоцкого. Без записки. Федотов тоже ушел странно. Передоз.

Конечно, весь 1980 год Высоцкий был болен тяжело. Но неизвестно, как могли бы повернуться события, если бы летом 80-го все произошло иначе. В деле Галича, например, все более-менее прозрачно — неизвестны только имена убийц в связи с закрытыми до сих пор архивами советской доблестной ЧК. С Высоцким же, если и была проведена операция, то операция многоступенчатая, с возможными вариантами развития событий. Без четких указаний убрать до самого последнего момента. Почему же этот момент наступил именно летом 1980 года?

Дело в том, что последние полтора года жизни, 1979–1980, Высоцкий занимает все более резко очерченную антисоветскую позицию, близкую к позиции лидеров диссидентского движения. Это проявляется, прежде всего, в стихах. Завуалированные метафоры, образы, эзопов язык уступают место ясным и недвусмысленным строкам.

«Мою страну, что тот дырявый кузов,
Ведет шофер, которому плевать...»

«А мы живём в мертвящей пустоте, —
Попробуй надави — и брызнет гноем, —

И страх мертвящий заглушаем воем,
И вечно первые, и эти, что в хвосте.

И обязательные жертвоприношения,
Отцами нашими воспеты не раз,
Печать поставили на наше поколение,
Лишили разума, и памяти, и глаз.
(Неоконченное)

Цикл баллад о карательной психиатрии под общим названием «История болезни». Антисталинские песни и стихи: «Был побег на рыбок», «А мы пошли за так...», «Летела жизнь в плохом автомобиле...», «Поэма о Солнце».

И, конечно, вот это:

«Я никогда не верил миражи,

В грядущий рай не ладил чемодана —
Учителей сожрало море лжи
И выплюнуло возле Магадана.

Но, свысока глаза на невежд,
От них я отличался очень мало —
Занозы не оставил Будапешт,
А Прага сердце мне не разорвала.

Но мы умели чувствовать опасность
Задолго до начала холодов.

С бесстыдством шлюхи приходила
Ясность
И души запирали на засов.

И нас хотя расстрелы не косили,
Но жили мы поднять не смея глаз —
Мы тоже дети страшных лет России,
Безвременье вливалось водку в нас».

С начала 1979 года Высоцкий прощупывает почву на предмет длительной работы в США. Разговоры об этом с друзьями — постоянная тема. Шемякин, Янклович... Говорит поэт об этом и с Иосифом Бродским, которому оставляет копии многих своих рукописей на предмет перевода стихов и песен на английский. В январе 1979 года Высоцкий проводит серию из 17 концертов в городах США. Концерты не санкционированы советскими властями. Высоцкий убеждается, что в США у него есть публика. Концерты проходят триумфально.

В это же время Высоцкий впервые разрешает эмигрантским литературным журналам публиковать свои песни и стихи. Элитарный парижский журнал «Эхо» под редакцией Марамзина так и поступает. В одном из номеров выходит подборка новых стихов и песен Высоцкого. В том же 1979 году Высоцкий отдает очень большую подборку своих прежних вещей в легендарный «Метрополь». В этой подборке — ранние, дворовые и лагерные песни поэта. Плюс «Банька» и «Охота на волков». «Метрополь» выходит на Западе, у Карла Проффера, в издательстве «Ардис». Санкции властей незамедлительны. Из Союза писателей исключают нескольких авторов «Метрополя». Лиснянскую, Липкина, Попова. Высоцкого не трогают. Он не член СП СССР. Он — всенародный кумир. С ним необходимо бороться другими методами. Тайными.

Резкое неприятие Высоцким оккупации Афганистана усилило раздражение властей. «Они совсем о****ли», — кричал Высоцкий сценаристу Шевцову, слушая

первые новости о вошедших в Афганистан советских войсках.

Безоговорочно поддержал и академик Сахаров, в феврале 1980-го посланного в Горький за выступления по вопросам Афганистана. Высоцкий подписал (впервые для себя) письмо в защиту Сахарова. Впервые вместе с диссидентами он шел в списке подписантов. Несколько раз порывался поехать к Сахарову в Горький. Туманов отговорил: «Тебя к нему не пустят, а неприятности будут огромные». Михаилу Шемякину кричал, закрывая лицо руками: «Я не могу там жить после этого! Не могу и не хочу!» На экранах французского ТВ показывали афганских детей, сожженных советским напалмом — и лица советских солдат... У Высоцкого появилась песня с упоминанием про Афганистан: «Нынче смерть в Афганистане...»

Все это время Высоцкий серьезно обдумывал возможность уехать в США на год, попытаться там чего-то достичь, создать некий поэтично-театральный центр. В мае 80-го в Варшаве он был настроен очень жестко по отношению к советским властям. Заявил польскому журналисту: «Приезжайте в Москву, сделаем интервью, которое взорвет коммунистов. Я им все скажу». Судя по всему, несмотря на очень тяжелое состояние летом 1980-го, побег был замыслен. Скорее всего, осенью 80-го Высоцкий планировал оказаться в Нью-Йорке. Билет в Париж на 29 июля был взят без обратного вылета.

А теперь представьте себе — любящий и совесть нации говорит по «Голосу Америки» все, что думает по поводу советских властей, по поводу войны в Афганистане. Обращается к советским гражданам. И граждане внимают. Внимают кумиру. Советские вожди забеспокоились. Они ведь тени собственной боялись. Галича, который их всех вскрыл аки Исайя. Но был любим только интеллигенцией фактически. И все равно его убрали.

Дальше — все, о чем писал вначале. И дело в отношении Федотова, начатое было милицией по статье «убийство по неосторожности», было очень быстро закрыто. По звонку старших товарищей из комитета. Ввиду отсутствия состава преступления. Разумеется. Весь состав был вбухан в глотку и вены Владимира Высоцкого.

Побег был очень близок. Но не удался.

Марк Эпельзафт

AllTown PHARMACY АПТЕКА

**НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ**

**РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ**

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



Prestige NHCM, Inc. Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

Принимаем основные виды страховок!

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299



MIKHAIL FREYLIK, MD

Physical Medicine & Rehabilitation

(215)671-8840

Board Certified

Fax
(215)671-1933

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy, Musculoskeletal Rehabilitation

Болезни суставов, слабость мышц, больные плечи, колени, кисти рук.

Ортопедическая медицина.

Неоперативное лечение колен, замещение внутрисуставной жидкости колен.

Боли острые и хронические в шее и позвоночнике.

ЕСЛИ У ВАС НЕТ СТРАХОВКИ, ЕЁ ВАМ НЕ ПОТЕРЯТЬ..., а если вам болит, то у нас вам будут помогать!

Обезболивающие уколы

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053

здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь

For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053

Недавно или давно прибывшие пациенты, не имеющие медицинской страховки, смогут получить лечение в нашем офисе за очень доступную цену.

Attorney At Law

ALEXANDER RATNER

23 ГОДА ПРАКТИКИ

ВНИМАНИЕ - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ!

Простой развод при обоюдном согласии (плюс судебные издержки)	\$299
Составление завещания	от \$99
Living will	\$50

ВСЕ ВИДЫ ЛЕГАЛЬНЫХ УСЛУГ

**TRAFFIC
TICKET:**
если мы не
снимем Ваши
points, то мы
возвратим
Ваши деньги

10162 BUSTLETON AVE.,
PHILADELPHIA, PA 19116Говорим
по-русски

(215) 969-4520

После 6 вечера (215) 603-3724

The Law Offices
of Dimitri Smirnov, P.C.112 Lakeside Drive
Southampton, PA 18966

267-684-6880

www.SmirnovLaw.com

Dimitri@SmirnovLaw.com



■ СЕМЕЙНОЕ ПРАВО. ВСЕ ВИДЫ РАЗВОДОВ

■ КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО. КОНТРАКТЫ

■ СДЕЛКИ
С НЕДВИЖИМОСТЬЮ■ ВОЖДЕНИЕ
В НЕТРЕЗВОМ
СОСТОЯНИИ

■ FAMILY LAW

■ TRAFFIC VIOLATIONS

■ COLLECTIONS

■ LANDLORD-TENANT

■ CONTRACT LAW

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ
ВСЕГДА
БЕСПЛАТНО

Аферы

МАДАМ
С ГОЛОВОЙ
МИНИСТРА

Когда заходит речь о мастерах сысского дела в дореволюционной России, то, прежде всего, вспоминают имена И. Путилина и А. Кошко. Да, это были великие сыщики. Но рядом с ними были и другие высокие профессионалы сыска. Один из них — И. Н. Склауни, начальник Ростовского сысского отделения. Его сысская деятельность была богата приключениями. Вот одна такая история.

«Саламандра» вызывает
о помощи

Как-то к Склауни обратился приехавший из Петербурга юриконсульт известного страхового общества «Саламандра», который поведал ему следующее. «Саламандра» давно страхует людей от несчастных случаев. Но в последнее время правление общества обратило внимание на резкое увеличение количества несчастных случаев, происходивших с лицами, застрахованными на крупные суммы. Все они проживают в одной местности. Двое пострадавших уже успели получить страховку полностью, так как врачи общества и независимые профессора-хирурги пришли к выводу, что вред, причиненный их здоровью, непоправим. И вот теперь еще двое получили такие же увечья и требуют страховых выплат по двести тысяч рублей каждый.

Прежде чем производить страховые выплаты по этим случаям, компания решила перепроверить первые два. Выяснилось, что объявившие себя пожизненными инвалидами жертвы тех несчастных случаев в действительности благополучно выздоровели. Обратили внимание и на то, что характер увечий и обстоятельства, при которых они были получены, у всех четверых очень схожи. Житель Новочеркасска Болдырев, застрахованный на сорок тысяч рублей, выходя из железнодорожного вагона, упал и так сильно повредил руку, что был отправлен в лечебницу. Лечение не помогло, рука совершенно искривилась. Врачи пришли к выводу, что травма носит необратимый характер, и Болдырев, ставший инвалидом, на законных основаниях получил свою страховку. Аналогичным образом получил увечье, а затем и страховку (тридцать тысяч рублей) житель Грушевска Медведев. Оба, как выяснилось позже, вскоре были абсолютно здоровы.

И вот через четыре месяца после выплаты страховок Болдыреву и Медведеву помощник полицейского пристава в Ростове Англиченков, застрахованный в «Саламандре» уже на двести тысяч, при обходе своего участка упал в открытый водопроводный люк. Получив врачебную справку о непоправимом увечье правой руки и правой ноги, он потребовал от «Саламандры» выплаты ему полной страховой суммы. Спустя короткое время такое же несчастье постигло нахичеванского купца Штарка, застрахованного на ту же сумму. Его сбили с ног на железнодорожной платформе, повредив ногу, которая была при-

знана врачами покалеченной навсегда.

Озадаченное столь частыми и столь похожими несчастными случаями с владельцами крупных страховых полисов, правление «Саламандры» приостановило выплату страховых сумм Англиченкову и Штарку и предложило им лечиться под надзором врачей общества, но оба этих клиента ответили отказом. А Англиченков даже приехал в Петербург в правление общества и бушевал там, требуя немедленной выплаты денег. Получив отказ, он на костылях вышел на Невский проспект с плакатами на груди и спине: «Саламандра» не платит денег несчастному калеке». Петербургский градоначальник, которому разъяснили, в чем дело, выслал Англиченкова в Ростов.

Рассказывая об этом сыщику, юриконсульт «Саламандры» сказал, что у его общества есть подозрения в том, что вышеприведенные несчастные случаи являются хитроумно обставленным преступлением. Вот почему «Саламандра» ходатайствует о возбуждении по указанным фактам уголовного дела и просит Склауни начать расследование и розыск.

Угрюмый лавочник
и болтливый бонвиван

Склауни решил начать с Медведева и Болдырева, полагая, что они, получив свои деньги, уже ничего не опасаются, думая, что в «Саламандре» о них давно забыли. При этом существовала опасность того, что если они связаны с Англиченковым и Штарком, то можно будет спугнуть всю компанию. Но другого выхода не было.

Склауни отпустил бороду, сменил прическу, облачился в штатское и поехал в Грушевск. Там нашел лавку Медведева, купил какие-то ненужные вещи и попытался разговаривать хозяина. Но это был типичный мелкий лавочник — замкнутый, угрюмый, подозрительный. Вскоре стало ясно, что попытка познакомиться с ним поближе ничего не даст.

На следующий день сыщик приехал в Новочеркасск и явился в ювелирный магазин Болдырева, где заказал два обручальных кольца. Болдырев оказался человеком лет сорока, любезным и общительным. Они разговорились. Когда Склауни пришел за заказанными кольцами, он сказал хозяину магазина, что по роду службы (он представился контролером от биржевой артели над кассирами) ему придется временно поселиться в Новочеркасске, где ему, вероятно, будет скучно. Болдырев живо ответил, что здесь есть хороший театр и несколько клубов, где можно приятно провести время за игрой в карты. И тут же предложил новому знакомому рекомендовать его в члены клуба «Общественное собрание». Склауни с благодарностью принял это предложение, поселился в гостинице и постарался поближе сойтись с Болдыревым. Они несколько раз ужинали вместе, и сыщик заметил, что юве-

лир — большой любитель выпить. А своего пристрастия к азартным играм тот с самого начала не считал нужным скрывать. Словом, это был бонвиван в классическом варианте.

Вскоре Склауни и Болдырев перешли на «ты», и сыщик мог приступить к делу. Склауни пригласил Болдырева к себе в гостиницу. В беседе, как бы между прочим, сказал, что артель, в которой он работает, застраховала его на пять тысяч рублей на случай смерти или увечья, так что он может спокойно жениться — в случае чего семья будет обеспечена. Он даже показал новому другу страховой полис на имя Волкова (под этой фамилией он жил). Болдырев сказал, что лучше бы застраховаться в «Саламандре», которая не придирается при платежах, и принялся консультировать своего нового знакомого. На вопрос, откуда он все это знает, ювелир хвастливо ответил: «Я, брат, сам был застрахован на сорок тысяч и получил полную сумму за увечье. У меня тогда пострадала рука, а сейчас, как ты видишь, она вполне здорова». Склауни с завистью сказал: «Да за такие деньги и с одной рукой прожить можно». Тогда Болдырев, подмигнув, проговорил: «Заручись-ка, брат, еще одним страховым полисом в обществе «Саламандра», может, и тебе повезет». Сыщик недоверчиво засмеялся: «Ты, верно, шутишь?» Болдырев ответил: «Шучу или нет, это ты увидишь потом...» Больше на эту тему не говорили.

Вечер они провели в клубе, где опять играли. Разговор о страховке, видимо, заинтересовал Болдырева, и он спросил: «Ну что, будешь ты страховаться? Решай, деньга сама в карман лезет». Сделав вид, что колеблется, Склауни, в конце концов, согласился. Это обрадовало ювелира: «Вот и хорошо. И ты обеспечись, и я копейку наживу».

Через несколько дней Склауни привез полис на пятьдесят тысяч, выданный на фиктивную фамилию «Волков». Показав его Болдыреву, спросил, что делать дальше. Тот задумался, потом сказал: «Мы организуем тебе несчастный случай, но не опасный, и ты получишь пятьдесят тысяч, но из них часть отдашь мне...» Объяснил, что в этом деле предстоят немалые расходы: прежде всего за операцию — десять тысяч, их возьмет одна мадам. Ну, а ему за посредничество — пять тысяч. Все это, разумеется, после получения страховки. «Поедешь в местечко Смела Киевской губернии, — пояснил он. — Найдешь там парикмахера Бермана и скажешь, что у тебя есть поручение к Мариам Самойловне Эйхенгольц. Эта женщина, доложу я тебе, прямо министерская голова, любого профессора за пояс заткнет. Она тебе в лучшем виде все оборудует, не беспокойся. Уж я-то знаю. Я и сам деньги получил, и приятеля одного устроил. И тебе помогу, только ты держи язык за зубами».

Итак, полдела сделано. Склауни был на верном пути. Получив паспорт на имя купца Волкова и удостоверение градоначальника о его действительной личности и о командировке для розыска по уголовному делу и взяв с собой четыре тысячи рублей, он приехал в местечко Смела. Вскоре сыщик познакомился с мадам Эйхенгольц. Это оказалась женщина лет сорока пяти, приятной наружности, державшаяся спокойно и с достоинством. Когда Склауни сослался на Болдырева, она удивленно подняла брови и сказала, что такого не знает. Сыщик, довери-

тельно понизив голос, сказал, что Болдырев — его друг, что он в курсе его страховых дел. «Я очень рассчитываю на вашу помощь. Ведь дела мои в полном упадке. Пожалейте, будьте мне благодетельницей». Мадам успокоилась, но заметила, что напрасно они так спешат, еще одного дела толком не закончили, а уже за другое берутся. Прочитав переданное ей сыщиком письмо Болдырева, она сказала со вздохом: «Ну что ж, поживите пока у нас, а там посмотрим». В тот же вечер мадам пригласила Склауни поужинать.

Комар носу не подточит

Шли дни, а Эйхенгольц все не заговаривала о деле. Сыщик решил ускорить события и настоятельно попросил мадам заняться, наконец, его вопросом, после чего показал ей свой полис. Она заявила, что возьмет за услугу две с половиной тысячи наличными и на семь с половиной тысяч — векселями. Склауни согласился, но спросил, гарантирует ли она успех. «Не беспокойтесь. У меня комар носу не подточит. Сделаем так: послезавтра в 7.30 вечера мы выедем поездом в Киев. Вы займете отдельное купе в первом классе. Я сяду с вами и сделаю вам маленькую операцию. Хотите на руке, хотите на ноге — как вам будет угодно. Больно не будет, я вам впрысну одно лекарство. Я выйду на первой остановке, а вы поедете дальше. Часа через два вы выйдете на большой людной станции. И там с криком упадите на платформе и потребуйте, чтобы вас отправили к доктору, так как не можете передвигаться. Непременно постарайтесь попасть к хорошему врачу. Дня через два у вас появится огромная опухоль, никакое лечение не поможет. Рука или нога будут выглядеть совершенно покалеченными.

Но вы не бойтесь, это потом пройдет. Главное — чтобы на вокзале составили протокол о том, что с вами случилось. А у доктора возьмите свидетельство, сколько вы лечились. И после этого подавайте заявление в страховое общество «Саламандра» с приложением всех бумаг. Вас освидетельствуют доктора общества и признают инвалидом. Потом вы получите деньги. Сразу же пришлете мне семь с половиной тысяч рублей, а я вам вышлю векселя. Когда рассчитаетесь с обществом, то делайте два раза в день тепленькую ванну для руки или ноги, минут по пятнадцать. После этого — легкий массаж больного места. Месяца через два будете совершенно здоровы».

«Горит в руках бутылка с керосином»

Приближался решительный момент. Надо было хорошенько подготовиться. Склауни отправился к местному полицейскому приставу, назвал свое имя и показал отношение родового градоначальника, попросив оказать ему содействие и подобрать помощника, от которого нужна будет не физическая сила, а смекалка и сообразительность. От пристава он поехал на вокзал к жандармскому ротмистру и попросил обеспечить ему отдельное купе. И чтобы назначенный вахмистр был завтра утром к десяти часам в квартире полицейского пристава. Вечером Склауни отправился к Эйхенгольц, подписал векселя и показал деньги. Напоследок поужинал с ее семьей. Странно, но за столом не было обычного хорошего настроения. Быть может, семья безотчетно

Окончание на стр. 43

GRAND OPENING

Дорогие друзья! Рады вам сообщить об открытии второго офиса

Скидки до 40%*

ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ

ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ СКИДКАМИ - ЗА БЕЗАВАРИЙНУЮ ЕЗДУ, ПРИ СТРАХОВАНИИ НЕСКОЛЬКИХ АВТОМОБИЛЕЙ И МНОГИМИ ДРУГИМИ.

А ВМЕСТЕ ЭТИ СКИДКИ МОГУТ ОЗНАЧАТЬ ОЧЕНЬ ВЫГОДНЫЙ ТАРИФ.

Позвоните сегодня и получите предложение цены.

К вашим услугам русскоязычные представители.

ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ И НЬЮ ДЖЕРСИ



Марат Иошпа

8420 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19152
215-305-5555

2651 Huntingdon Pike, Philadelphia, PA 19006
215-709-5555



State Farm™

*Возможность предоставления скидки и ее размер зависит от порядка, действующего в том или ином штате. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL. Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требования уведомления выполняются на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях. При возникновении любых разночтений предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

Признак оперы

Самые большие напольные часы России — часы Штрассера, выставленные в Эрмитаже, помимо того, что будут показывать точное время, еще и играют мелодии. Вышедшие из строя в середине XIX века, они отправились в реставрационную лабораторию. Это чудо технической мысли было изготовлено по заказу Павла I механиком Иоганном Георгом Штрассером. Под корпусом из красного дерева скрывается самый сложный механизм — два органа и 14 съемных деревянных цилиндров с записанными на них музыкальными композициями длительностью по 8 минут каждая. Среди них произведения Моцарта и Гайдна.



Страшно похудеть

Худеть можно, не вставая с дивана, уверены английские исследователи из Университета Вестминстера. Желающим избавиться от лишних килограммов советуют налегать на... фильмы ужасов. Эффективность якобы подтверждена экспериментами. Группе добровольцев показывали классические ужастики и измеряли у них физиологические показатели. Выяснилось, что при просмотре страшных фильмов у испытуемых сжигалось на 35 процентов больше калорий по сравнению с теми людьми, кто просто сидел перед выключенным телевизором. Получается, чем страшнее фильм, тем лучше. Самой полезной признана лента великого и ужасного Стэнли Кубрика «Сияние». При ее просмотре можно избавиться аж от 184 калорий. На втором месте — «Челюсти», а замыкает тройку лидеров «Экзорцист».

Дышите глубже

Работники бездельничают? Возможно, им просто нечем ды-

шать. Эксперименты помогли исследователям из Нью-Йоркского университета проследить зависимость между работоспособностью и уровнем концентрации CO₂ в офисах. Добровольцы находились в помещении с концентрацией диоксида углерода в тысячу частей на миллион, что считается безопасным уровнем, хоть и повышенным: для сравнения, на свежем воздухе этот показатель составляет около 380 частей на миллион. Заданной концентрации хватило, чтобы подкосить силы работников: они жаловались на быструю утомляемость. Впрочем, решить проблему несложно. Главное — не забывать проветривать помещения.

Добрая выпечка

Доказано, что запах горячей выпечки способен не только возбудить аппетит, но и смягчить душу. Исследователи из университета Южной Британии наблюдали за поведением людей в супермаркете. Они подсылали подставных актеров, которые якобы случайно роняли носовой платок или перчатку. Наибольшее дружелюбие к незнакомым людям проявили посетители хлебобулочного отдела — 77 процентов из них участливо спешили на подмогу. Они поднимали упавшее или, если человек не заметил потерю, сообщали ему об этом. Для сравнения: в отделе одежды оказать услугу незнакомцам готов был лишь каждый второй. Таким образом, «научно установлено», что приятный запах горячей выпечки влияет на поведение человека, располагая к добрым делам.



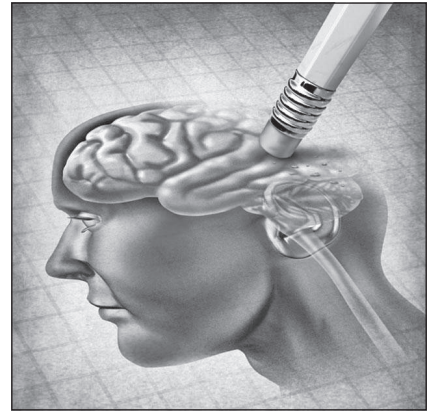
Здоровый признак

Родинки не косметический недостаток, а предвестник здоровья, уверены ученые из лондонского Королевского колледжа. Исследовав 1200 женщин, они заметили, что обладательницы ста и более родинок отличались крепким здоровьем и выглядели в среднем на семь лет моложе ровесниц, имея заметно меньше морщин. Да и к остеопорозу — возрастному повреждению костной ткани — они были предрасположены вдвое реже. Также у этих счастливиц крепче сердце, лучше зрение, более развиты мышцы. Секрет, вероятно, в удивительной особенности их организма: он вырабатывает белые кровяные клетки с очень длинными теломерами — частями ДНК, предотвращающими дегенерацию клеток и тормозящими скорость старения. Правда, тут непонятны причинно-следственные связи: возможно, эти теломеры и приводят к появлению большого числа родинок?

Женские секреты

Казалось бы, область Каира уже перекопана археологами вдоль и поперек, и здесь найдено все, что только можно. Однако и в наши дни не обходится без сюрпризов. Чешские археологи при раскопках к югу от Каира в регионе Абу-Сира нашли гробницу, украшенную четырьмя известняковыми колоннами, покрытыми иероглифическими надписями. Они сообщают имя усопшей и ее многочисленные титулы. Выяснилось, что это принцесса Шерт Небти. Она принадлежала к Пятой династии и жила приблизительно в 2500 году до нашей эры. В предкамере склепа обнаружили статуи двух мужчин, женщины и ребенка. Кого они изображают, пока неизвестно. Кроме того, знатное захоронение соединяется коридором еще с четырьмя гробницами, в которых покоятся высокопоставленные современники принцессы. Окончание раскопок ожидается примерно через год. К этому времени ученые надеются полностью разгадать тайну древнеегипетской гробницы.

Странности русского языка: «девичник» — это женская вечеринка, а «бабник» — любвеобильный мужчина.



Себя не помнят

Неправы те, кто считает, что плохая память — беда людей в возрасте. Данные исследований, проведенных группой европейских ученых, неутешительны: этот недуг может коснуться нас задолго до пенсионного возраста. В опросе участвовало 1000 человек старше 50 лет. Большинство отметили, что проблемы начались у них ближе к 50 годам, однако значительная часть опрошенных призналась, что ухудшение памяти они заметили уже около 40 лет, а некоторые — даже в 30. Чаще всего забываются имена людей, на второй позиции — место, куда положили очки и ключи, на третьей — ПИН-коды. Но не все так печально: ухудшение памяти можно предотвратить, регулярно ее тренируя. Отличные помощники в этом — книги, кроссворды, головоломки. А для пенсионеров — даже компьютер!

Похож!

Румынам всегда весьма успешно удавалось эксплуатировать образ графа Дракулы, замок которого в живописном местечке Бран является едва ли не главной достопримечательностью страны. Однако владельцы турбизнеса вознамерились еще больше подогреть интерес к персоне кровопийцы. Национальное туристическое агентство Румынии выпустило брошюру, в которой объяснило, что прототип Дракулы — господарь Валахии Влад III Цепеш — родственник ныне здравствующего британского принца Чарльза, пусть и в шестнадцатом колене. Чиновники представили генеалогическое древо, согласно которому виндзорская династия монархов связана с трансильванскими князьями. Объединение фамилий произошло в XIX веке, когда король Великобритании Георг V женился на Марии Текской — из рода брата Влада Цепеша. Нынешний наследник британского престола с удовольствием подтвердил родство со знаменитым персонажем и даже снялся в рекламном видео. В ролике принц признается, что в его жилах течет трансильванская кровь. Может, он ее еще и пьет?



Valentin Kozlov



267.408.9889

valentinkozlov@comcast.net

НЕТ СВОЕГО ДОМА?
ЭТО МОЖЕТ ВАМ ПОДОЙТИ!

НОВОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

Hatboro. Townhouse. Площадь 2000 sq.ft. Бейсмент, 2 гаража. Расположен в 15 минутах езды на машине от NetCost.

\$339.000

SALE

- **Lower Moreland.** Новое строительство в Huntingdon Valley. 3-4 bdrs., luxurious houses с современным дизайном. Площадь домов 2900-4200 sq.ft. Цена **\$690,000**
- **NE Phila.** Два этажа кондо. 2 bdr., 1/1 bath. Расположено в удобном месте. Новая кухня. Цена **\$137,000**
- **Bucks. Southampton.** 2 bdr., 2 bath. Современное кондо в Steamboat Station. Паркетное покрытие. Балкон. Низкие fee. Цена **\$195,000**
- **NE Phila. Townhouse.** 3 bdr., 2 1/2 bath. Тихое место. Современная планировка. Новые appliances. Олы. Гараж. Цена **\$257,000**

RENT

- **Brooklyn NY. Midwood.** Сдаётся 1 bdr. квартира с мебелью ежемесячно. Всё включено. Цена от **\$2100.00**

Банковские дома под ремонт от \$25-35 тысяч

TAX ♦ ACCOUNTING ♦ CONSULTING



FELIX BURIAKOVSKY, CPA

- ♦ Оформление налогов
- ♦ Бухгалтерия для бизнесов
- ♦ Налоговые задолженности
- ♦ Пенсионные отчисления

**БЕСПЛАТНАЯ
КОНСУЛЬТАЦИЯ!**

215-953-7700



www.accountingpronow.com

1111 Street Road ♦ Suite 102 ♦ Southampton, PA 18966



Boris Volynsky
Broker/Owner
215-837-0405



Richard Primak
267-467-2987



Jean Bubb
215-601-1409



Oleg Bondarenko
215-771-6346

215-953-9500

1051 County Line Rd., Suite 107
Huntingdon Valley, PA 19006



АБСОЛЮТНЫЕ

ПОРЯДОЧНОСТЬ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Большой выбор различных домов
в Филадельфии, Bucks County, Montgomery County.
New construction.

Гибкие комиссионные для продавцов.
Максимальное снижение цены
покупаемого дома для покупателей.

SALE

● **Bucks County.** Поступил в продажу twin. 4 спальни, 2,5 ванные. Гараж. Backyard. Тихая улица. Всё в очень хорошем состоянии. Школа Council Rock School. Просят **\$347,000**

● **NE. (Somerton area).** Одиночный twin ranch (single). 3 спальни, 2,5 ванные. Очень большой и уютный участок. Хорошее состояние. Гараж, бейсмент. Недалеко от NetCost market. Тихая улица. Просят **\$267,000**

● **NE. Condominium.** 3-й этаж. 2 спальни, 2,5 ванные плюс красивый loft. Большая ванная. Очень хорошее состояние, Паркет, новая кухня, кондиционер и др. Просят **\$200,000**

● **NE. Condominium. Doral.** 2 спальни, 2 ванные. 3-й этаж. Балкон. Деревянные полы. Хорошее состояние. **\$167,900**

● **Bucks County.** Поступил в продажу Single house в р-не County Line Rd. Дому 11 лет. 4 спальни, 3,5 ванные. Паркет по всему дому. 2 гаража. Бейсмент с выходом на участок. Новый дэк. Очень хорошее состояние. Площадь дома 3534 sq.ft. Просят **\$599,000**

RENT

● **NE (Scotchbrook), Unit B с бейсментом.** 2 спальни, 2,5 ванные. Идеальное состояние, гараж, участок, близко к транспорту. **\$1,500.** Звонить Б...

● **Holland. Townhouse.** 3 спальни, 2,5 ванные. Полностью обставлен. Хорошее состояние. Гараж. На территории бассейн. Counsel Rock School. Просят **\$2,100**

● **Bucks County.** Угловой townhouse. 3 спальни, 2 ванные. Гараж. Бейсмент. Хорошее состояние. Просят **\$2,100**

SHORT SALE: для продавцов, у которых сумма моргиджа превышает стоимость дома, ведём переговоры с банком о продаже и снижении долгов

ПОМОГАЕМ

в получении моргиджа по различным программам.

ПРЕДЛАГАЕМ

программы для людей, покупающих дома впервые.

ПРИГЛАШАЕМ

на работу Real Estate агентов на выгодных условиях

Любые **БЕСПЛАТНЫЕ** конфиденциальные консультации по вопросам Real Estate в любое время

В британском графстве Девоншир объявился человек, который живет с волками! Нет, он не был украден во младенчестве. Он сознательно решил стать своим в волчьей стае, есть сырое мясо, спать на земле, без девушки, без телевизора... Короче, вообще без удобств.

Мужчина тащит по лесу тушу оленя. На нем старая грязная куртка и не менее засаленные штаны, а разит от него так, что он мог бы дать фору любому бомжу. Но это не запах костра, обычный для туриста или охотника. Это запах пота,

смешанный с резким духом звериного логова. Шон Эллис возвращается к своим — тройке молодых волков, которые ждут его, растянувшись под деревом. Он их вожак, альфа-самец. Уже через несколько минут ему предстоит в очередной раз доказать это. Как обычно, его встречают радостным поскуливанием и обнюхиванием.

Все в порядке: никаких тревожных запахов. Хоть Шон и вернулся к волкам из внешнего мира, он старательно проверил, чтобы его тело не несло на себе ароматов цивилизации. Волки не должны догадываться, что Шон на самом деле побывал на исследовательской станции, где забрал тушу оленя и записал результаты наблюдений за своей стаей. Ни в коем случае не допускается душ с мылом, смена одежды или какая-либо человеческая еда. Шон должен пахнуть своим потом, своими волками, возле которых он спит, и сырым мясом, которое он ест вместе с ними.

Ну, на самом деле не совсем сырым. Тут есть одна небольшая хитрость. Внутри туши оленя, на месте печени, сердца и почек, спрятаны пакетики со слегка отваренным мясом для Шона (пахнет совсем как сырое, и на вкус такая же дрянь, но хотя бы без кишечных паразитов). Чтобы быть настоящим волчьим лидером, недостаточно того, что ты все время приносишь пищу. Главное — это есть со стаей и правильно вести себя во время еды. Каждый раз твои полномочия подвергаются сомнению, и каждый раз ты должен доказывать свое право.

Как альфа-самец, он имеет право на ливер, который считается особенно лакомым кусочком. Бета-самец ест нежное мясо с боков и шеи. Рядовым членам стаи достаются ноги, а изгой-омега доедает то, что осталось, когда все уже насытились и отошли от добычи. Если кто-то захочет оспорить позицию одного из членов стаи, он начнет с того, что попытается претендовать на его часть туши. Шон без промедления подступает к оленю. Рядом с ним оказывается черно-рыжий крупный самец Яна. В иерархии стаи он — бета. Однако, чем старше становится Яна, тем более явно выражаются его претензии на лидерство. Вот и сейчас он искоса смотрит на Шона и пытается откусить кусок мяса с того места, где ест вожак. Лицо Шона неожиданно искажается: нос морщится, рот оскаливается, обнажая зубы, — и он испускает нечеловеческий утробный рык. Яна пристыженно возвращается к своему месту на туше. Его день еще не пришел, волк пока боится драться с человеком за лидерство.

Начало

Эксперимент человека-волка начался около года назад. Это была сумасшедшая идея. После службы во флоте он вернулся на родную ферму в окрестностях британского городка Девон, однако так и не нашел там занятия по душе. Больше всего он любил найти где-нибудь в чаще семейство лисиц или волков и наблюдать за ними из укрытия. Вскоре он связался с такими же фанатичными натуралистами по всему миру и начал ездить в леса Поль-

МАУГЛИ ИЗ АНГЛИИ



ши и Северной Америки. К сорока годам Шон кое-как научился выбивать научные гранты под свои наблюдения и имел заветную мечту — поселиться с волками, стать для них своим и выучить их язык. И вот он задумал осуществить ее в родном графстве Девоншир.

Шон решил выкупить осиротевших волчат у охотников и взяться за их воспитание, копируя поведение диких волков. Первым делом ему удалось договориться с администрацией Девонского национального парка о том, что его стая поселится на территории заповедника в специально огороженном уголке.

Потом Шон нашел несколько энтузиастов-единомышленников, согласившихся стать его исследовательской группой. Они поселились в домике на границе резервации. Группа поддержки должна была доставать мясо, которое Шон станет приносить «с охоты», пополнять его секретный запас питьевой воды в чаще и поддерживать контакты с внешним миром.

5 мая 2004 года Шон Эллис попрощался со своей женой и двумя детьми (в перерывах между экспедициями он обзавелся семьей), надел привычную походную одежду и скрылся в лесу. На склоне холма уже было вырыто сухое логово для трех новорожденных волчат, которых Шон нес с собой. Все трое были самцами, в исследовательском центре их назвали Яна, Тамаска и Матси.

Стать волком

Первые две недели Шон лениво провалялся с волчатами в логове. Он кормил их молоком из бутылки и раз в день отлучался к тайнику в лесу, чтобы поесть. Помощники принесли в тайник полусырое мясо и воду. И ничего больше. Запах еды, исходивший от Шона, должен был быть натуральным. Честно говоря, в первое время исследователю пришлось туго. Начинаящего волка преследовали несваренные желудки, слабость и апатия. Однако после первой недели мучений он стал чувствовать себя все лучше и лучше. Желудок тоже вернулся в норму, и сама собой прошла простуда, которую Шон подхватил, когда однажды промерз до костей (волчата грели его живот своими меховыми телами, но спиной человек чувствовал промозглый холод, который к концу ночи заползал в логово).

Волчата тоже стали гораздо активнее за эти две недели. И вот однажды утром Яна, покачиваясь на слабых лапах, смело и самостоятельно направилась к выходу из логова. Шон знал, что волчица в этом случае молниеносно бы подбежала к нему и больно укусила за нос. Так волки дисциплинируют своих детенышей. Шон с ужасом представил, как его зубы впиваются в доверчивую мордочку волчонка... Но делать было нечего. Он метнулся к выходу и блистательно справился со своим первым испытанием — тяпнул волчонка так, что тот обиженно завизжал. Главное — не допустить человеческой жалости и сомнений. Наказание болью — единственный способ воспитания у волков. Когда волчатам исполнилось три недели, Шон вывел их на поляну, чтобы преподать еще один важный урок. Именно в этом возрасте маленькие волки начинают впервые выть вместе со взрослыми. Шон ужасно волновался. Во время своих наблюдений он пришел к выводу, что ежедневный «сеанс воя» — важнейший ритуал волчьей семьи. Таким способом стая сообщает соседям и случайным волкам, оказавшимся поблизости, о том, что их территория занята и находится под охраной. Именно этот вой Шон мечтал исследовать и использовать для общения с дикими волками.

Исследователь поднял черного Тамаску, который чаще других волчат шевелил ушами, когда Шон издавал какие-нибудь звуки. Вообще, он считал себя отличным имитатором: волки всегда реагировали, когда наблюдатель пытался им подражать. Но смогут ли волчата, которые никогда не слышали настоящего воя, понять, что Шон от них хочет? Услышав ночной звук, Тамаска насторожился и вдруг поднял свою мордочку и принялся ему вторить своим щенячьим фальцетом!

С этого дня стая Шона каждый вечер выходит на холм, чтобы огласить окрестности четырехголосым воем. На исходе первого месяца жизни волчат их приемного отца ждало самое экстремальное испытание — переход с молока на мясо. Первые порции дичи для детенышей волки приносят в своем желудке. Когда волчата лижут пасть матери, та отрыгивает для них съеденную пищу. Ну что ж, мясо, которое на станции готовят для Шона, как раз сойдет за полупереваренное. Нужно его тайком засунуть в рот, слегка пережевать

и предложить волчатам слизывать эту массу с губ. Исследователь еще до жизни в лесу продумал, как все это сделать. Что касается естественного рвотного рефлекса... Он решил, что закрывает глаза и постарается думать о чем-нибудь другом.

Однако, когда время кормить волчат мясом действительно пришло, Шон поймал себя на мысли, что ему совсем не противно. Он уже давно привык к вкусу сырого мяса, а запах волчьего дыхания после недель, проведенных в логове, казался таким же естественным, как когда-то запах его собственных детей. Так что энтузиазм волчат, которые с жадным ворчанием принялись вылизывать его губы, вызвал у исследователя не рвоту, а прилив гордости. Едва ли найдется еще хотя бы один человек, который способен это сделать! Шон стал настоящим волком.

Волчата учатся кусать

Трудности первого месяца были только началом. К концу лета волчата окончательно окрепли и стали пробовать свои зубы друг на друге и на Шоне. Для них это была просто игра, но на коже человека, не защищенного толстой шкурой, волчьи зубы часто оставляли глубокие раны. Первый раз это случилось вечером в августе. Все четверо как раз проснулись после дневного отдыха и устроили веселую возню на поляне перед логовом.

Шон не подал виду, что испугался, когда Тамаска вонзил свои клыки глубоко ему в плечо. Как и положено матерому волку, которому досаждают несмышленные щенята, он угрожающе огрызнулся. Тамаска немедленно стушевался и лег на землю, что означало послушание. Однако из плеча Шона сочилась кровь, которая уже пропитала рукав его куртки. Человек-волк немедленно отправился «на охоту» в исследовательский центр, где рану перевязали. Но она была настолько глубокой, что Шона решено было отвезти в местный госпиталь, чтобы зашить порванный бицепс.

Доктор долго не понимал, почему Шон резко отпихивает пузырьки с дезинфицирующим средством и морщит нос. Спиртосодержащий раствор пах слишком резко для человека с обостренным обонянием. Впрочем, вся поездка пошла насмарку. Следующим утром, когда Шон вернул-



**ТАК ПРОСТО БЫТЬ КРАСИВОЙ!
ПРИГЛАШАЕМ ВСЕХ ЖЕЛАЮЩИХ
ПОСЕТИТЬ НАШ САЛОН ALLEY CATS!**

В РАМКАХ НАШЕГО ЗНАКОМСТВА
ПРЕДЛАГАЕМ ВАМ:

- МАНИКЮР
- ПЕДИКЮР
- НАРАЩИВАНИЕ, ЛАМИНИРОВАНИЕ РЕСНИЦ
- ВАКС И ПОКРАСКА БРОВЕЙ
- ВСЕ ВИДЫ ПАРИКМАХЕРСКИХ УСЛУГ:
- ЖЕНСКАЯ, МУЖСКАЯ, ДЕТСКАЯ СТРИЖКИ
- ПРИЧЕСКИ
- ОКРАШИВАНИЕ ВОЛОС НА ЛЮБОЙ ВКУС
- УСЛУГИ ВИЗАЖИСТА

А ТАКЖЕ:
ПРИГЛАШАЕМ НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ
ЛИЦЕНЗИРОВАННЫХ ПАРИКМАХЕРОВ.

НАШ АДМИНИСТРАТОР
С РАДОСТЬЮ ВСТРЕТИТ ВСЕХ КЛИЕНТОВ.
МЫ СОЗДАЕМ КРАСОТУ С ЛЮБОВЬЮ
И ДЕЛАЕМ ВСЕ ДЛЯ ВАШЕГО СОВЕРШЕНСТВА.

ЗВОНИТЕ 267-270-1856, 215-354-9000
606 UNIT A, SECOND STREET PIKE
SOUTHAMPTON, PA 18966

\$10 OFF HAIR SERVICE

ALLEYCATHAIRSTUDIO.COM



ОКНА И ДВЕРИ

**Double Hungs
Sliders
Casements
Bay and Bow
Security door
Entry door
Aluminum Awnings
Garage door
Glass Block**



SUPERSALE 25% Off

WE SPECIALIZED IN INSTALLATION

Изготавливаем окна
с энергосберегающим стеклом

ФИНАНСИРОВАНИЕ
Contractors welcome



SHOWROOM
7952 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19152

215-338-4126
windowdoorsunlimited.com



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY.
LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114

KITCHEN & BATH DESIGNER/ SALESPERSON



We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers.

Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: aaadistributor.com

REQUIREMENTS/SKILLS:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm
Friday 8:00 am - 6:00 pm
Saturday 8:00 am - 5:00 pm
This is total 63 hours per week 6 days a week
(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year
Job Type: Full-time
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year



DRIVER

We are looking for a delivery driver in a Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver for all local delivery and including tri-state area. If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for. Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

REQUIREMENTS:

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record
- Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

SKILLS AND ABILITIES:

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

DRIVERS WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm
Friday 8:00 am - 6:00 pm
Saturday 8:00 am - 5:00 pm
This is total 63 hours per week 6 days a week
Job Type: Full-time
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. per year

Salary: starts at \$930.00 Per/week for 63 hours per week 6 days a week
Driver's duty is to Load products deliver to B2B or customers home unload products, Following special pick up and delivery instructions

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

Патрику Зюскинду исполнилось 70

Немецкий писатель Патрик Зюскинд отмечает 70-летие. Его роман «Парфюмер» стал одним из самых узнаваемых произведений современной литературы. Он полюбился читателям Европы и Северной Америки и стал настоящим бестселлером.



Успех пришёл к писателю в 1980 году, после выхода его первого произведения — драмы «Контрабас». А спустя 5 лет появился «Парфюмер». Тогда Патрик Зюскинд отказал нескольким режиссёрам в разрешении на кинопостановку и уступил только своему другу, продюсеру Бернду Айхингеру, которому в своё время удалось перенести на экран признанный «неэкранизируемым» роман Умберто Эко «Имя розы». Фильм «Парфюмер. История одного убийцы» режиссёра Тома Тыквера вышел в прокат в 2006 году.

Архив Владимира Набокова разместят в музее-усадьбе «Рождествено»



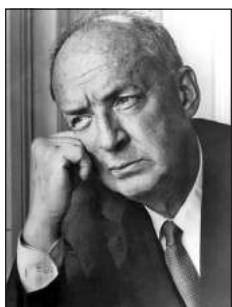
Швейцарский архив Владимира Набокова готовится принять на хранение в музее-усадьбе «Рождествено» в Ленинградской области. Это поместье будущий писатель получил в наследство за год до Октябрьской революции. Сейчас музей готовится к серьёзной реставрации.

Пожар в 95-м году уничтожил значительную часть усадьбы «Рождествено». Средств на реставрацию здания тогда не было. Поэтому большинство интерьеров восстановили сами сотрудники. Например, «шашечки» на полу нарисовал бывший директор музея. А раскрашивать их помогали местные школьники.

До конца года в «Рождествено» начнется масштабная реставрация. Обещают воссоздать усадьбу такой, какой её запомнил Владимир Набоков. Восстановят все интерьеры в историческом виде. Воссоздадут лепнину и рисунки на стенах, заменят цвет краски или состав штукатурки на тот, который был в XIX веке.

«Несмотря на то, что объект пережил пожар в 95-м году, его элементы, такие как колонны, базы, капители сохранились в некоторых фасадах полностью, что позволяет с достоверностью восстанавливать утраченные элементы.

Полностью заменят вагонку на фасаде здания. Она должна быть точно такой же, как у Дома садовника, который находится недалеко от усадьбы. Кроме того, рабочие создадут современную систему вентиляции и регулирования температуры. Это позволит принять швейцар-



скую коллекцию Владимира Набокова.

«Мы абсолютно подходим под требования, которые предъявляет фонд. И мы готовы все эти 300 коробок вещей, предметов, экспонатов, которые посвящены великому писателю, принять. Но и самое главное, рядом с усадьбой «Рождествено» мы совместно с федеральным бюджетом строим хранилище», — заявляет Александр Дрозденко, губернатор Ленинградской области.

Многофункциональный музейный комплекс строится здесь же, недалеко от усадьбы «Рождествено». В нём как раз и планируют разместить швейцарскую коллекцию Владимира Набокова, конечно, если её передадут России. Строительство комплекса планируют закончить в следующем году. В нём не только смогут хранить предметы, но и реставрировать их.

Ранее Литературный фонд Владимира Набокова сообщил, что готов передать швейцарскую коллекцию, которая хранится в Монтрё, России. Но только в том случае, если петербургский музей писателя получит государственный статус. Александр Дрозденко предложил разместить коллекцию не в Петербурге, а в «Рождествено». Если это все-таки произойдёт, то передача архива станет отличным подарком к 120-летию со дня рождения писателя. Юбилей отметят в апреле этого года.

«Звезда родилась». Леди Гага — 33

Ее стиль — эпатаж и провокация. Бешеный успех по всему миру, миллионы проданных дисков. И новый поворот в судьбе — приглашение сыграть главную роль в фильме режиссера-дебютанта. Эта работа принесла ей «Оскара» — в номинации «Лучшая песня». 28 марта 1986 года «звезда родилась» — Леди Гага.



Квентин Тарантино отметил день рождения

Этот голливудский режиссер — обладатель всех самых престижных кинонаград. При этом он самоучка. Рано бросил школу, работал в видеопрокате, который и стал его «университетом». Он снимает картины в стиле, как он сам говорит, «сумасшедшего Квентина» — Квентина Тарантино. Ему исполнилось 56 лет.

Свой первый фильм Квентин Тарантино снял всего в 20 лет — то есть тогда, когда многие другие режиссеры только обучались режиссёрскому ремеслу. За 35 лет карьеры актёр, режиссёр, сценарист и продюсер дважды удостоился «Оскара»: в 1995 году — за лучший сценарий к фильму «Криминальное чтиво», а в 2013-м — за сценарий к фильму «Джанго освобождённый». В 2019 году готовится к выпуску его новая картина «Однажды в Голливуде». Актёрский состав в новом фильме Тарантино: Люк Пэрри, Марго Робби, Леонардо ДиКаприо, Аль Пачино, Брэд Питт и Дакота Фаннинг.



Эрмитаж занял девятое место в списке самых посещаемых музеев мира



Государственный Эрмитаж занял 9-е место в ТОП-100 самых посещаемых музеев мира по версии журнала The Art Newspaper. Всего в рейтинге оказалось пять российских музеев.

В 2018 году Эрмитаж посетили 4,2 млн. человек. Также в список вошли Музей Московского Кремля (18-е место), Третьяковская галерея (29-е место), Государственный музей изобразительных искусств им. А. С. Пушкина (47-е место) и Музей современного искусства «Гараж» (96-е место).

Первое место в ТОП-100 самых посещаемых музеев 2018 года занял Лувр, в котором побывали 10,2 млн. человек. За год музей увеличил число посетителей более чем на 2 млн.

В Париже готовятся отметить 30-летие стеклянной пирамиды Лувра



В Париже готовятся отметить 30-летие знаменитой стеклянной пирамиды Лувра. Три года назад французский художник, известный под псевдонимом Джей Ар, создал оптическую иллюзию ее отсутствия. На сей раз он решил поступить наоборот.

«Мы хотим создать впечатление, что пирамида не исчезает, а, наоборот, появляется. Как можно заставить уже существующий объект появиться вновь? Вот в чем вопрос», — размышляет Джей Ар.

И вновь помогает оптическая иллюзия... и 400 волонтеров со всего мира. Они покрывают гигантское сооружение специальной бумагой. В результате стеклянная пирамида превратится в каменную — словно её недавно обнаружили археологи. Готовый проект можно будет увидеть с завтрашнего вечера — даты годовщины.

Умер режиссер и сценарист фильмов ужасов Ларри Коэн

Ларри Крэн — режиссер и сценарист, принимавший участие в создании целого ряда фильмов ужасов и остросюжетных триллеров.

Коэн начал работу на телевидении в 1960-х годах и, в частности, принимал участие в создании нескольких эпизодов детективного сериала про лейтенанта Коломбо. В 1970-х Коэн получил известность как создатель фильмов ужасов.



Особо популярным стал вышедший в 1974 году хоррор «Оно живо», за которым последовали два сиквела. Коэн стал режиссером, сценаристом и продюсером всех трех фильмов. Вслед за «Оно живо» в свет вышли фильмы ужасов «Бог велел мне» и «Q», главным героем которого стал переселившийся в Нью-Йорк ацтекский бог Кетцалькоатль. Всего Коэн снял более 20 фильмов.

Ушел из жизни Скотт Уокер

В возрасте 76 лет умер певец, бывший участник группы The Walker.

На протяжении полувека Ноэл Скотт Энгел обогащал жизнь тысяч людей сначала как один из братьев Уокер, а затем как сольный артист, продюсер и композитор бескомпромиссной оригинальности.

Скотт Уокер приобрел популярность в 1960-х годах, когда входил в состав группы The Walker Brothers. В это время он вместе с Джоном (Джон Маус) и Гэри Уокером (Гэри Лидс) записал такие хиты, как The Sun Ain't Gonna Shine Anymore, Make It Easy on Yourself, My Ship Is Coming In.

После распада трио в 1967 году Скотт Уокер начал сольную карьеру и выпустил несколько коммерчески успешных альбомов: Scott (1967), Scott 2 (1968) и Scott 3 (1969). Во второй половине 1990-х артист занялся экспериментальной музыкой. Его последней работой стало написание саундтреков к фильму Натали Портман «Вокс люкс».



Ушел из жизни актер Нодар Мгалоблишвили

На 88-м году жизни в Тбилиси скончался актер Нодар Мгалоблишвили. Он работал в кино более полувека. После распада Советского Союза народный артист Грузии снимался в основном в России. Его самая узнаваемая роль — граф Калиостро в телефильме Марка Захарова «Формула любви».



Ушла из жизни режиссер Аньес Варда

На 91-м году жизни скончалась французский кинорежиссер Аньес Варда.

Аньес Варда — кинорежиссер, сценарист и продюсер. Она известна картинами «Клео от 5 до 7», «Счастье», «Одна поэт, другая — нет».

Варда была отмечена многими престижными наградами. В разное время она получала призы Берлинского и Венецианского кинофестивалей. В 2015 году на Каннском кинофестивале ей вручили почетную «Золотую пальмовую ветвь», а в 2017 году режиссер получила почетную премию «Оскар» за выдающиеся заслуги в кинематографе.



**Автомобильная страховая компания State Farm
второй раз в течение года
СНИЖАЕТ СТОИМОСТЬ АВТОСТРАХОВАНИЯ
для своих клиентов из штата Пенсильвания.**

Данное изменение затронет около 1.7 миллиона клиентов компании.

State Farm Mutual Automobile Insurance Company, крупнейшая автомобильная страховая компания на территории Америки, второй раз в течение года снижает стоимость автострахования для клиентов из штата Пенсильвания. В результате первого снижения в июле 2018 года, стоимость страхования для авто-владельцев была снижена на 3%, но несмотря на это, компания State Farm продолжает данную положительную тенденцию для клиентов и объявила об очередном снижении цен ещё на 1,8% с 11 Марта 2019 года.

Страховая компания State Farm является лидером на рынке услуг страхования и постоянно изучает, как в наибольшей мере удовлетворить потребности своих клиентов и ищет возможности для снижения стоимости услуг страхования, предоставив при этом сервис высочайшего уровня в данной сфере.

В целом, изменение в стоимости страхования для автовладельцев

будет варьировать в зависимости от конкретных деталей каждого индивидуального страхового полиса и выбранных покрытий. Данное снижение стоимости услуг страхования вступает в силу с 11 Марта 2019 года.

Дополнительно к данному снижению стоимости State Farm агенты нашего офиса постоянно ищут возможности для предоставления дополнительных скидок.

Снижение стоимости вместе с дополнительными скидками - это исключительное долгосрочное предложение о сотрудничестве для клиентов компании State Farm.

Если вы готовы к следующему шагу, и желаете бесплатно получить информацию о стоимости страхования, мы ждем Вас и всегда рады помочь в выборе наиболее комфортного плана, исходя из Ваших потребностей.

Submitted by State Farm agent Marat Ioshpa

Marat Ioshpa
215 305 5555
8420 Bustleton Ave
Philadelphia, PA, 19152



Marat Ioshpa
215 709 5555
2651 Huntingdon Pike
Huntingdon Valley, PA, 19006

СКИДКИ до 50%

СТРАХОВКА

ДОМ • МАШИНА • ЖИЗНЬ



**Sergey
Tsvilikhovskiy**

Office 215-709-5555

Cell 215-852-1189

2651 Huntingdon Pike, Huntingdon Valley, PA 19006

ANCHOR REALTY NORTHEAST

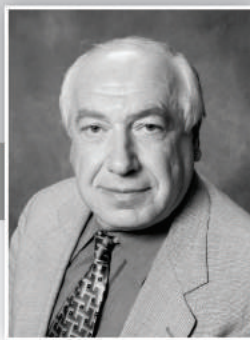
Компании V.I.P. & ANCHOR объединились. У нас теперь современный офис в центре Northeast.

2200 Michener Str., Unit 9, Philadelphia, PA 19115

Office: 215-333-1111



Eric Berezin
(267) 391-7419



Jacob Brilon
(267) 312-0610



Leonard Mogil
(267) 632-8205



Edward Pronay
(215) 870-5595

ОКАЗЫВАЕМ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ:

- ▶ ПРОДАЖА И ПОКУПКА НЕДВИЖИМОСТИ
Помощь в финансировании на самых выгодных условиях.
- ▶ ВЫСОКОПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ МЕНЕДЖМЕНТ
Подбор квалифицированных tenants
Производство необходимых ремонтных работ.
Обеспечиваем владельцев домов ежемесячной отчетностью.
Профессиональная помощь в реализации short sale

ВНИМАНИЕ ПРОДАВЦОВ И ПОКУПАТЕЛЕЙ!

При продаже дома оплачивается Home Protection Plan
При покупке-компенсируем затраты на оценку дома (appraisal) или на инспекцию.

Компания проводит бесплатные семинары с участием представителей
Mortgage Co., Title Co., Inspection Co.

Для записи на семинар, звоните Леонарду (резервируйте места заранее).

Приглашаем агентов на договорных началах. Для интервью звоните Эрику

NORTHEAST INSURANCE



(215) 355-5050 Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



APPORTIONED

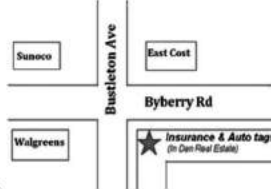
- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности



Ксения Кокшинская
Licensed agent



Яна Захаренко
Licensed agent

12045 Bustleton Ave

Philadelphia PA 19116

(Intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

215-355-5050

www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com



11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116

215-342-4245

7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ

Внимание

new Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:

БЕСПЛАТНО 11-я посылка

www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА

267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116

(напротив кафе Микеланжело)



Программа передач ПЕРВЫЙ КАНАЛ США с 1 по 7 апреля 2019 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 1 АПРЕЛЯ	ВТОРНИК 2 АПРЕЛЯ	СРЕДА 3 АПРЕЛЯ	ЧЕТВЕРГ 4 АПРЕЛЯ	ПЯТНИЦА 5 АПРЕЛЯ	СУББОТА 6 АПРЕЛЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 7 АПРЕЛЯ
5.00 Новости (с субтитрами)	5.00 Новости (с субтитрами)	5.00 Новости (с субтитрами)	5.00 Новости (с субтитрами)	5.00 Новости (с субтитрами)	5.00 Новости (с субтитрами)	5.00 Новости (с субтитрами)
5.15 Телеканал «Доброе утро»	5.15 Телеканал «Доброе утро»	5.15 Телеканал «Доброе утро»	5.15 Телеканал «Доброе утро»	5.15 Телеканал «Доброе утро»	5.15 «Наталья Кустинская. Красота как проклятье»	5.15 Владимир Познер. «Времена не выбирают»
8.00 Новости (с субтитрами)	8.00 Новости (с субтитрами)	8.00 Новости (с субтитрами)	8.00 Новости (с субтитрами)	8.00 Новости (с субтитрами)	6.05 Александр Михайлов в фильме «Змеелов»	6.00 Николай Ерёмченко (мл.), Арнис Лицитис, Армен Джигарханян в фильме «Снайпер»
8.15 Телеканал «Доброе утро»	8.15 Телеканал «Доброе утро»	8.15 Телеканал «Доброе утро»	8.15 Телеканал «Доброе утро»	8.15 Телеканал «Доброе утро»	7.45 «Слово пастыря»	7.40 Кирилл Сафонов в многосерийном фильме «Штрафник»
8.45 «Сегодня 1 апреля. День начинается»	8.45 «Сегодня 2 апреля. День начинается»	8.45 «Сегодня 3 апреля. День начинается»	8.45 «Сегодня 4 апреля. День начинается»	8.45 «Сегодня 5 апреля. День начинается»	8.00 Новости (с субтитрами)	8.00 Новости (с субтитрами)
9.15 «Модный приговор»	9.15 «Модный приговор»	9.15 «Модный приговор»	9.15 «Модный приговор»	9.15 «Модный приговор»	8.15 Кирилл Сафонов в многосерийном фильме «Штрафник»	8.15 «Штрафник». Продолжение
10.05 «Жить здорово!»	10.05 «Жить здорово!»	10.05 «Жить здорово!»	10.05 «Жить здорово!»	10.05 «Жить здорово!»	10.00 Константин Сорокин, Сергей Мартинсон в фильме «Спящий лев»	9.40 «Часовой»
11.00 Новости (с субтитрами)	11.00 Новости (с субтитрами)	11.00 Новости (с субтитрами)	11.00 Новости (с субтитрами)	11.00 Новости (с субтитрами)	11.10 «Играй, гармонь любимая!»	10.10 «Здоровье»
11.20 «Сегодня вечером»	11.20 «Подкидьш». Многосерийный фильм	11.20 «Подкидьш». Многосерийный фильм	11.20 «Подкидьш». Многосерийный фильм	11.20 «Подкидьш». Многосерийный фильм	11.50 «Умницы и умники»	11.05 «Непутевые заметки» с Дм. Крыловым
14.00 «Время»	13.05 «Пусть говорят»	13.05 «Пусть говорят»	13.05 «Пусть говорят»	13.05 «Пусть говорят»	12.30 Премьера. К юбилею Владимира Познера. «Времена не выбирают»	11.40 Премьера. Жанна Бадоева в новом проекте-путешествии «Жизнь других»
14.30 «Время покажет»	14.00 «Время»	14.00 «Время»	14.00 «Время»	14.00 «Время»	13.20 «Теория заговора»	12.30 «Теория заговора»
17.00 Новости	14.30 «Время покажет»	14.30 «Время покажет»	14.30 «Время покажет»	14.30 «Время покажет»	14.00 «Время»	13.10 «Михаил Пуговкин. «Боже, какой типаж!»
17.20 «Давай поженимся!»	17.00 Новости	17.00 Новости	17.00 Новости	17.00 Новости	14.20 «Идеальный ремонт»	14.00 «Толстой. Воскресенье»
18.05 «Мужское / Женское»	17.20 «Давай поженимся!»	17.20 «Давай поженимся!»	17.20 «Давай поженимся!»	17.20 «Давай поженимся!»	15.05 Премьера. «Живая жизнь»	15.30 Михаил Пуговкин в фильме «Свадьба в Малиновке»
18.50 «Время покажет»	18.05 «Мужское / Женское»	18.05 «Мужское / Женское»	18.05 «Мужское / Женское»	18.05 «Мужское / Женское»	16.20 «Чудо-Юдо». Анимационный фильм	17.00 «Три аккорда»
20.05 «На самом деле»	18.50 «Время покажет»	18.50 «Время покажет»	18.50 «Время покажет»	18.50 «Время покажет»	17.40 Премьера. Концерт, посвященный 100-летию Финансового университета	18.30 Премьера. «Ледниковый период. Дети». Новый сезон
21.00 «Пусть говорят»	20.05 «На самом деле»	20.05 «На самом деле»	20.05 «На самом деле»	20.05 «На самом деле»	19.05 «Эксклюзив» с Дмитрием Борисовым	20.35 «Сегодня вечером»
22.00 «Время»	21.00 «Пусть говорят»	21.00 «Пусть говорят»	21.00 «Пусть говорят»	21.00 «Пусть говорят»	20.35 «Сегодня вечером»	22.00 «Время»
22.30 Премьера. Антон Шагин в многосерийном фильме «Подкидьш»	22.00 «Время»	22.00 «Время»	22.00 «Время»	22.00 «Время»	22.20 «Сегодня вечером»	23.45 Премьера. «Главная роль»
0.15 «Познер»	22.30 Премьера. Антон Шагин в многосерийном фильме «Подкидьш»	22.30 Премьера. Антон Шагин в многосерийном фильме «Подкидьш»	22.30 Премьера. Антон Шагин в многосерийном фильме «Подкидьш»	22.30 Премьера. Антон Шагин в многосерийном фильме «Подкидьш»	23.05 «Сегодня вечером»	1.05 Андрей Рожков, Дмитрий Брекоткин в комедии «Везучий случай!»
1.10 «Вечерний Ургант»	0.15 «Большая игра»	0.15 «Большая игра»	0.15 «Большая игра»	0.15 «Большая игра»	24.00 «Время»	2.40 Александр Ревва, Глюк'оза, Владимир Толочников в комедии «Бабушка лёгкого поведения»
1.40 Константин Хабенский в легендарном сериале «Убойная сила»	1.10 «Вечерний Ургант»	1.10 «Вечерний Ургант»	1.10 «Вечерний Ургант»	1.10 «Вечерний Ургант»	3.00 Новости (с субтитрами)	3.15 «Бабушка лёгкого поведения». Продолжение
3.00 Новости	1.40 Константин Хабенский в легендарном сериале «Убойная сила»	1.40 Константин Хабенский в легендарном сериале «Убойная сила»	1.40 Константин Хабенский в легендарном сериале «Убойная сила»	1.40 Константин Хабенский в легендарном сериале «Убойная сила»	3.00 Новости (с субтитрами)	
3.20 «Убойная сила». Продолжение	3.00 Новости	3.00 Новости	3.00 Новости	3.00 Новости	3.00 Новости (с субтитрами)	
3.45 «Давай поженимся!»	3.20 «Убойная сила». Продолжение	3.20 «Убойная сила». Продолжение	3.20 «Убойная сила». Продолжение	3.20 «Убойная сила». Продолжение	3.15 «Бабушка лёгкого поведения». Продолжение	
	3.45 «Давай поженимся!»	3.45 «Давай поженимся!»	3.45 «Давай поженимся!»	3.45 «Давай поженимся!»		

HIAS ПЕНСИЛЬВАНИЯ СООБЩАЕТ

С 15 марта по сентябрь 2019 года Государственный Департамент США проводит прием заявлений на статус беженца (Поправка Лаутенберга) для граждан, проживающих на территории бывшего Советского Союза.



Заявления принимаются от всех желающих граждан бывшего Советского Союза. Однако, по действующим правилам, предпочтение при назначении на собеседование о предоставлении статуса беженца отдается определенным категориям заявителей. Эти категории включают граждан бывшего Советского Союза, в настоящее время проживающих на территории бывшего Советского Союза, которые были определены Конгрессом США как наиболее вероятные объекты преследования в советское время, а именно евреев, евангельских христиан (баптистов, пятидесятников, адвентистов седьмого дня), свидетелей Иеговы, украинских греко-католиков и членов Украинской автокефальной православной церкви, имеющих прямых родственников в Со-

единенных Штатах. В отличие от предыдущих лет в правила внесены следующие изменения: чтобы иметь право участвовать в программе члены Украинской автокефальной православной церкви и члены Украинской греко-католической церкви должны быть рождены до 1989 года (либо хотя бы один член семьи должен быть старше 30 лет) и быть активными членами церкви.

Прямыми родственниками считаются супруги, родители и дети, братья и сестры, дедушки и бабушки, а также внуки законных жителей США. Тети, дяди, племянники и двоюродные братья и сестры прямыми родственниками не являются.

Назначение на собеседование о предоставлении статуса беженца происходит в соответствии с приоритетами, определенными Государственным Департаментом США и Иммиграционной Службой США (USCIS). Интервью с сотрудниками Иммиграционной службы будет назначено только тем заявителям, которые входят в одну из вышеуказанных категорий.

Сотрудник ХИАСа Марина Мерлина
mmerlin@hiaspa.org
215-832-0903

CDL TRAINING!

ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ CDL LICENSE CLASS "A"

- ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



267-441-6600

Программа передач НТВ-Америка с 8 по 14 апреля 2019 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 15 АПРЕЛЯ	ВТОРНИК 16 АПРЕЛЯ	СРЕДА 17 АПРЕЛЯ	ЧЕТВЕРГ 18 АПРЕЛЯ	ПЯТНИЦА 19 АПРЕЛЯ	СУББОТА 20 АПРЕЛЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 21 АПРЕЛЯ
<p>AM</p> <p>06:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>06:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>07:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ»</p> <p>08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>09:25 «МАЛЬЦЕВА»</p> <p>10:10 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:30 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД»</p> <p>99-Я С.</p> <p>PM</p> <p>12:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>01:10 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ»</p> <p>02:00 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!»</p> <p>03:00 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>03:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>05:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ»</p> <p>06:00 «ДНК»</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:45 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>08:10 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>09:30 ВИКТОР ЛОГИНОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНОВ» 5-Я И 6-Я С.</p> <p>11:30 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:45 «ПОЗДНЯКОВ»</p> <p>AM</p> <p>12:00 «ИЗМЕНИТЬ НЕЛЬЗЯ?...»</p> <p>01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>03:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>04:10 «ДНК»</p> <p>05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>05:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>06:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>07:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>09:25 «МАЛЬЦЕВА»</p> <p>10:10 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:30 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД»</p> <p>100-Я С.</p> <p>PM</p> <p>12:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>01:10 ВИКТОР ЛОГИНОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНОВ» 5-Я И 6-Я С.</p> <p>03:00 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>03:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>05:40 «БИЗНЕС-КЛУБ»</p> <p>06:00 «ДНК»</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:40 «ТИМЕ АУТ»</p> <p>08:00 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>08:30 «СИЛА МАГИИ ВАЛЕРИИ КАРАТ»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>09:30 ВИКТОР ЛОГИНОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНОВ» 7-Я И 8-Я С.</p> <p>11:30 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>AM</p> <p>12:00 «ИЗМЕНИТЬ НЕЛЬЗЯ?...»</p> <p>01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>01:30 «ТИМЕ АУТ»</p> <p>01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>04:10 «ДНК»</p> <p>05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>05:30 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>06:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>07:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>09:25 «МАЛЬЦЕВА»</p> <p>10:10 «ЕДИМ ДОМА»</p> <p>10:40 «ТИМЕ АУТ»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:30 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД»</p> <p>101-Я С.</p> <p>PM</p> <p>12:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>01:10 ВИКТОР ЛОГИНОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНОВ» 7-Я И 8-Я С.</p> <p>03:00 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!»</p> <p>03:15 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>03:45 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>06:00 «ДНК»</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:50 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ»</p> <p>08:10 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>09:30 ВИКТОР ЛОГИНОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНОВ» 9-Я И 10-Я С.</p> <p>11:30 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>AM</p> <p>12:00 «ИЗМЕНИТЬ НЕЛЬЗЯ?...»</p> <p>01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>01:30 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ»</p> <p>01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>04:10 «ДНК»</p> <p>05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>05:30 «ЕДИМ ДОМА»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>06:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>07:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>09:25 «МАЛЬЦЕВА»</p> <p>10:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»</p> <p>10:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:30 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД»</p> <p>102-Я С.</p> <p>PM</p> <p>12:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>01:10 ВИКТОР ЛОГИНОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНОВ» 9-Я И 10-Я С.</p> <p>03:00 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!»</p> <p>03:15 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>03:45 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>06:00 «ДНК»</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:50 «БИЗНЕС-КЛУБ»</p> <p>08:10 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>09:30 ВИКТОР ЛОГИНОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНОВ» 11-Я И 12-Я С.</p> <p>11:30 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>AM</p> <p>12:00 «ИЗМЕНИТЬ НЕЛЬЗЯ?...»</p> <p>01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ»</p> <p>01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>04:10 «ДНК»</p> <p>05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>05:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>06:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>07:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>09:20 «ДОКТОР СВЕТ»</p> <p>10:00 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?»</p> <p>10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:30 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД»</p> <p>103-Я С.</p> <p>PM</p> <p>12:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>01:10 ВИКТОР ЛОГИНОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНОВ» 11-Я И 12-Я С.</p> <p>02:55 «НАШПОТРЕБНАДЗОР»</p> <p>03:45 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>06:00 «ДНК»</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:50 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>08:10 «ЖДИ МЕНЯ»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»</p> <p>10:00 СЕРГЕЙ ПУСКЕПАЛИС, ЛЕОНИД БРОНЕВОЙ В ФИЛЬМЕ «ПРОСТЫЕ ВЕЩИ»</p> <p>AM</p> <p>12:00 «ЧП. РАССЛЕДОВАНИЕ»</p> <p>12:30 «УРОКИ РУССКОГО»</p> <p>01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»</p> <p>02:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>04:10 «ДНК»</p> <p>05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>06:15 СЕРГЕЙ ПУСКЕПАЛИС, ЛЕОНИД БРОНЕВОЙ В ФИЛЬМЕ «ПРОСТЫЕ ВЕЩИ»</p> <p>08:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>08:15 «ЧП. РАССЛЕДОВАНИЕ»</p> <p>08:45 «УРОКИ РУССКОГО»</p> <p>09:10 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ»</p> <p>09:30 «СМОТР»</p> <p>10:00 «ИХ НРАВЫ»</p> <p>10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:20 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ»</p> <p>PM</p> <p>12:10 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»</p> <p>12:45 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС»</p> <p>01:40 «ТИМЕ АУТ»</p> <p>02:00 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ»</p> <p>02:50 «КРУТАЯ ИСТОРИЯ»</p> <p>03:40 «СВОЯ ИГРА»</p> <p>04:30 «ОДНАЖДЫ»</p> <p>05:10 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН»</p> <p>07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ»</p> <p>08:45 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ»</p> <p>10:20 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!»</p> <p>11:25 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА»</p> <p>AM</p> <p>00:15 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА»</p> <p>01:25 «ФОМЕНКО. ФЕЙК»</p> <p>01:50 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ»</p> <p>02:40 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»</p> <p>03:15 «КРУТАЯ ИСТОРИЯ»</p> <p>04:00 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ»</p> <p>05:15 «СВОЯ ИГРА»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>06:20 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН»</p> <p>08:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>08:20 «ОДНАЖДЫ»</p> <p>08:55 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС»</p> <p>09:50 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ»</p> <p>10:35 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:20 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА»</p> <p>PM</p> <p>12:00 «ЕДИМ ДОМА»</p> <p>12:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА»</p> <p>01:05 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?»</p> <p>01:45 «ЧУДО ТЕХНИКИ»</p> <p>02:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»</p> <p>03:30 «СВОЯ ИГРА»</p> <p>04:15 «НАШПОТРЕБНАДЗОР»</p> <p>05:10 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»</p> <p>06:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ»</p> <p>07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ»</p> <p>08:15 «ТЫ СУПЕР»</p> <p>10:40 «БРЭЙН РИНГ»</p> <p>11:30 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ»</p> <p>AM</p> <p>12:20 «ЕДИМ ДОМА»</p> <p>12:50 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА»</p> <p>01:20 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?»</p> <p>02:00 «ЧУДО ТЕХНИКИ»</p> <p>02:45 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»</p> <p>03:40 «НАШПОТРЕБНАДЗОР»</p> <p>04:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»</p> <p>05:15 «СВОЯ ИГРА»</p>

Pilgrim Travel Group

9630 Bustleton Ave., Phila 19115

подробности на сайте www.pilgrim-group.org**215-464-4565**

Возможно присоединение к группе из любых городов США, Канады, России, Украины и Израиля.

ЛУЧШИЕ ГИДЫ. ЛУЧШИЕ ГОСТИНИЦЫ.

График туров по состоянию на 21 марта 2019г.

Туры 2019 года			
апрель-май	30-09	Отдых в МЕКСИКЕ Все включено 10 дней	\$1250 перелет включен
май-июнь	24-4	ВСЯ ГЕРМАНИЯ. Гранд тур 12 дней	\$1650+air
июнь	4-15	СЛОВЕНИЯ-ХОРВАТИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ. 12 дней	\$1400+air
июнь		КОЛОРАДО-ЮТА-ВАЙОМИНГ . 9 дней. Yellowstone	\$1200+air
июнь	15-24	ИРЛАНДИЯ-ШОТЛАНДИЯ-УЭЛЬС-СЕВЕРНАЯ АНГЛИЯ. 10 дней special air	\$1700+air
июль	21-29	ЯПОНИЯ 9 дней	\$2220+air
август	23-3	ПОЛЬША-ЛАТВИЯ-ЛИТВА-ЭСТОНИЯ 12 дней	\$1400+air
сентябрь	5-14	БАРСЕЛОНА-НИЦЦА-МОНТЕ КАРЛО 10 дней (с отдыхом на Коста Брава и Лазурном берегу)	\$1525+air
декабрь	2-12	Отдых в Доминиканской Республике Hilton Dreams LaRomana	\$1440

Группы от 6 человек могут заказать свой тур по любому маршруту

ОТКРЫВАЕМ ШЕНГЕНСКИЕ ВИЗЫ

Для жителей и гостей города-экскурсии по Филадельфии, Арт Музею и Музею Родена, в страну Эмишей

СКИДКИ НА ВСЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ ТУРЫ (скидки суммируются)

\$50 при оплате 50% от путевки за 6 месяцев | **\$100** при покупке второго тура на тот же год | **\$25** рекомендация (referral) новым туристам .
\$25 и рекомендация туристу и возмощу туристу.

Путешествия

Антонио, кажется, знает здесь всех. Он здоровается с прохожими, кому-то машет рукой, кому-то кричит снизу в окно второго этажа. И еще время от времени названивает по мобильному телефону. «Это домой — даю указания жене, чтобы, когда я приду, все было так, как я люблю», — объясняет он. Потом Антонио показывает мне человека, — я не успеваю его разглядеть, — который живет на вилле Джона Траволты, когда самой кинозвезде здесь не бывает. Антонио говорит, что знает и самого Траволту: тот-де несколько раз говорил с ним и даже приценивался к его рыбе. Гуляя по улицам, полулежа в dolce far niente — сладостном безделье — на лавке своей лодки или сидя у фонтана на крошечной площади возле пристани, Антонио рассказывает обо всех, кто живет, или жил, или просто бывал на Капри. Словно ему не пятьдесят с гаком, а лет двести, — а может, и пятьсот... Да что пятьсот! О временах Тиберия он может рассказать такие истории, словно сам был их участником. Кажется, что Антонио вечен и живет здесь столько лет, сколько существует этот крошечный островок в 36 километрах от Неаполя.

Самое удивительное то, что он простой рыбак и дальше Неаполя или Сорренто выбирался всего несколько раз в жизни. Но, когда я его спрашиваю, откуда он все и всех знает, Антонио лишь хитро посмеивается: «Капри — маленький остров, здесь все на виду».

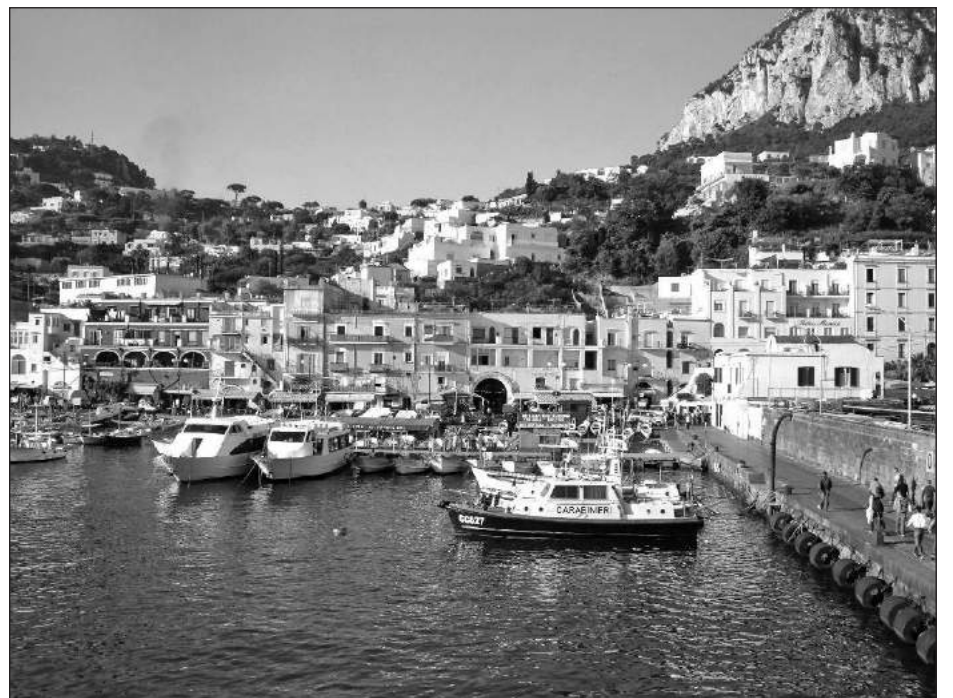
Едва я ступил на Капри, толпа туристов, высадившись с того же быстроходного катера, от причала Марина-Гранде (Большой Морской) увлекла меня за собой к фуникулеру. Я сразу оказался на вершине горы, даже не заметив, что внизу, у моря, стоит городок. Меня поразили крошечные раз-

меры острова — всего-то десять квадратных километров! Но каких перенаселенных... На узеньких улочках, опутавших верхнюю часть гористого острова, вечная толчея.

Еще в неаполитанском порту мы проплывали мимо круизного лайнера-гиганта; сотни, если не тысячи его пассажиров-американцев как раз собирались на Капри. Едва ли не у каждого второго встречного на рубашке, майке или на платье красовался кружочек-наклейка с именем того самого лайнера. Но американцы здесь частые гости и без круизных лайнеров. Капри воспел Фрэнк Синатра, а недвижимо здесь, помимо Траволты, обзавелись и Марайа Кэри, и Джулия Робертс, и Том Круз. Да что там американцы! Здесь обосновались величайшие дизайнеры — Валентино, Армани и Феррагамо; половина европейской знати навевывается на свои каприйские виллы или в гости — на виллы друзей. Так что, если островок, вознесшийся на три сотни метров над лазурными водами Неаполитанского залива, и перенаселен, — толчею там создают, в первую очередь, «сливки общества» и разного рода звезды. Капри — рекордсмен по количеству знаменитых людей на единицу площади.

У рыбака, кроме моторки, есть еще небольшая сувенирная лавочка. Я удивился, когда случайно встретил Антонио в его магазине. Он улыбнулся: «Если б моя воля, я бы вообще не работал, — так, ловил бы иногда рыбу. Мне лишь бы хватило на хлеб, сыр моцареллу и вино. А что еще нужно здесь человеку?! Но что поделаешь, — ведь кто-то должен обслуживать гостей, доставлять им радость...» Антонио, безусловно, прав: здесь можно обходиться самым простым, а все остальное компенсируют виды, запахи, волшебный воздух острова.

Первыми благословенный клочок земли облюбовали древние римляне, построив на нем шикарные виллы и даже бани, развалины которых неплохо сохранились. Императоров явно привлекали мифы, связанные с этими живописными кручами —



Остров, которому повезло

ведь, по легенде, знаменитый Голубой грот был прибежищем сирен, искушавших еще самого Одиссея...

Обосновавшись же здесь, римские цезари и вправду не обходились простыми удовольствиями. Историк Гай Светоний Транквилл пишет о затеях на Капри стареющего императора Тиберия: «Спальни, расположенные там и тут, он украсил картинами и статуями самого непристойного свойства. Даже в лесах и рощах он повсюду устроил Венерины местечки, где в гротах и между скал молодые люди обоего пола предо всеми изображали фавнов и нимф». Вряд ли хоть что-то, действительно напоминающее о временах, когда в своем дворце здесь отдыхал от государственных забот Тиберий, можно найти в сувенирных и антикварных лавочках. Но Антонио уверяет, что как-то к нему попала «древняя ваза, настоящая амфора — рыбаки сетями подняли со дна».

Во времена Тиберия фуникулеров не было; тысячи рабов прорубали в скалах дорогу к его дворцу на круче. Говорят, нынешний серпантин, прихотливо спускающийся с горы к Марина-Гранде — это и есть остатки античной дороги. Сегодня по ней катаются фургончики, везущие всякую снедь и роскошно-дорогущее барахло наверх, в сердце каприйской жизни; не спеша, с достоинством шурша шинами, проплывают тяжелые лимузины и кабриолеты.

От крошечной площади наверху — знаменитой Пьяццетты — отходит пара улочек. Выйдя из фуникулера, все приезжие устремляются по ним. Да и выбора-то, в общем, нет. Свернуть с этих улиц, занятых нескончаемой чередой гостиных, бутиков и ресторанов, можно лишь вдали от центра, в еще более узкие улочки-проходы, зажатые глухими стенами заборов.

Одежда здесь ни о чем не говорит — на Капри даже миллиардеры могут бродить в шортах и шлепанцах, легко теряясь в толпе. И все же знаменитостей здесь знают, узнают и помнят. В витринах, на стенах баров и ресторанов, не говоря уже об отелях, висят фотографии Жаклин Кеннеди и Аристоклеса Онассиса, Брижитт Бардо, Грэма Грина, Элизабет Тейлор... Все — на фоне легко узнаваемых местных пейзажей. Одни здесь просто отдыхали, другие снимали кино, третьи — жили постоянно.

Бродя по запруженным людьми улочкам, я думал: а куда же, все-таки, можно

выбраться из этого скопища домов и домишек, гостиниц и дорогих ресторанов? Изрядно проплутав по этому, пусть милому и чрезвычайно живописному, но все же лабиринту, я сумел выйти на окраину. С дорожки свернул на козью тропу, которая вывела к гребню горы. Вот пинии, заросли дрока, а за ними — море, к которому почти отвесно обрываются скалы... Наверное, таким был весь остров во времена Одиссея. На Капри есть, где погулять, — даже живя здесь многие годы, можно все время находить неизведанные уголки, скрывающиеся в кручах. И все-таки, именно уголки; сколько здесь ни ходи, будешь возвращаться в одни и те же места...

В летнюю жару на вершине острова нестерпимо печет: хотя море всегда одаживает свежим ветерком, оно не может уберечь от лучей солнца. Поэтому и для романтической поездки к Голубому гроту, и для обычной прогулки самый популярный здесь способ передвижения — лодка или катер, тем более, что с воды остров особенно красив. И если Марина-Гранде, обращенная к Неаполю, еще может похвастаться хоть несколькими сотнями метров пологих спусков, то стоит от пристани свернуть в сторону Сорренто, и кажется, что обрывистый Капри так и нависает над тобой...

Остров цезарей — одно из тех мест, без которых картина Италии считается неполной. В общем, после возвращения домой, на вопрос друзей и близких — «А был ли ты на Капри?» — нельзя ответить отрицательно... Я прошу у Антонио разрешение его сфотографировать и уже поднимаю камеру. Но он машет руками: «Не-е-е-ет! Я ведь не знаменитость, просто рыбак с маленького острова. Правда, острову повезло при сотворении мира».

Наш скоростной теплоход на подводных крыльях огибают скалистый берег, уходящий куда-то ввысь. Там, я знаю, всю кипит жизнь на Пьяццетте... Выходим из ласковой тени острова в открытое море. Впереди, чуть левее, хорошо виден хрестоматийный сглаженный конус Везувия в розово-желтой дымке. Зато Капри, удаляясь, становится все меньше. Крошечный кусочек суши...

Прав Антонио — действительно, маленький остров. И ему действительно повезло.

Анатолий Петренко

Jen Travel 215-725-3962
www.jentravelus.com 267-250-6020

lzytravel@gmail.com



Групповая поездка в Венгрию

с лечением
опорно - двигательной системы

с 7 по 21 мая
\$ 1.250 + перелет

Подробности по тел.:
215-725-3962 267-250-6020

ТУРЫ
АВИАБИЛЕТЫ
КУРОРТЫ
САНАТОРИИ
КРИЗЫ

- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm, 11880 Bustleton Ave.
суббота - с 10 до 2pm. Phila, PA 19116

АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,
Floor 21, New York, New York 10018



Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк.....от \$369/299
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк.....от \$399/320
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк в оба конца....от \$650



(212) 239-8000 (Алла) | (718) 743-1119 taxes not included

Экскурсии с Любовью

ПОСЕЩЕНИЕ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЕЙ И МУЗЕЕВ С ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ГИДОМ

Нью-Йорк, Вашингтон, Балтимор, Бостон, Ниагарские водопады,
Горная Вирджиния, Коннектикут, дворцы и парки Дюпонов и Рокфеллеров
в любой день недели

Горная Вирджиния27-29 апреля
Вашингтон с посещением Малого Эрмитажа11-12 мая
Пальчиковые Озера18-20 мая
Великие озера Чикаго1-6 июня
Двухдневное посещение Бостона и замков Нью-Порта

www.usatravelru.com • e-mail: eihtravel@gmail.com

267-265-6552 - Алекс

267-317-6212 - Люба

ПОСЫЛКИ НА УКРАИНУ И В СТРАНЫ БЫВШЕГО СНГ

Самые низкие цены
на денежные переводы

- Пересылка автомобилей и коммерческих грузов
- Авиабилеты
- Авиапосылки до 7 дней (Украина)
- Сувениры, книги, CD, DVD
- Телефонные карточки

10-я посылка - БЕСПЛАТНО

Все посылки застрахованы

DNIPRO

1916 Welsh Rd
(Old Bustleton - Welsh Rd Shopping Center)

215-969-4985

215-728-6040

БЕСПЛАТНО ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ВАШЕГО ДОМА,
БЫСТРО, КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО ПЕРЕДАЕМ В РУКИ АДРЕСАТА

МАРШРУТКА

МЕЖДУ БРУКЛИНОМ (NY) И БОЛЬШИМ ВАШИНГТОНОМ

(DC и прилегающие к нему районы Мэриленда и Вирджинии)

«ОТ ДВЕРИ ДО ДВЕРИ» НА 14-МЕСТНОМ АВТОБУСЕ

Возможна доставка в аэропорты и другие районы NY

Утром из районов Большого Вашингтона днём из Бруклина

В ОДНУ СТОРОНУ - \$65, ROUND TRIP - \$125

Для жителей БАЛТИМОРА специальная цена \$60 one way

Возможны индивидуальные заказы

Подробности на сайте www.marshrutka.com

Отдых на Мексиканском заливе

11 дней, 10 ночей (2 ночи в дороге)
Гостиница на берегу залива, питание (русская кухня)

Заезд 2 июня 2019 года

(301)928-4199

Free Call 1-877-288-6283

genetravel@gmail.com

GENE TRAVEL

СТРАХОВАНИЕ
ПУТЕШЕСТВИЙ

- КРУИЗЫ
- ПАНСИОНАТЫ
- ТУРЫ ПО 5 КONTИНЕНТАМ



410-610-2036

Геннадий и Клара

877-980-6262

ДЕТСКИЙ САДИК АЗБУКА

Дружба * Знания * Здоровье

Full-Time: с 7 утра до 7 вечера

Part Time: с 7 утра до 3 дня



215-464-0702 • www.azbuka.com

9090 Old Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19115

www.russian-childcare.com

CANDY • POTATO CHIPS • DRINKS • GENERAL MERCHANDISE • TOBACCO

JN DISTRIBUTOR

ПРИГЛАШАЮТСЯ

Мужчины для работы на складе,
для развозки и продажи товаров в магазины.

Начальная зарплата
\$600-\$700 в неделю

С ПЕРСПЕКТИВОЙ РОСТА **215-335-3584**

ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ

ПО УСТАНОВКЕ, РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

КОНДИЦИОНЕРОВ И ХИТЕРОВ

267-977-3984

Читайте нашу газету
на сайте

www.adandlife.com

Спрос и
предложение
труда



ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ

В наш магазин требуются
работники на кухню,
продавцы и разнорабочие.

Тел: 215-330-1024

EXPERT HOME CARE
требуется персонал по
уходу на дому. Только у
нас: бесплатная зубная
и медицинская страховка,
401 K plan, отпускные/
персональные дни.
Отличная оплата, over-
time и bonus. Тел. 215-
364-0340.

ТРЕБУЮТСЯ
МЕДСЕСТРЫ
с опытом работы в Home Care, NE Aria

РЕЗЮМЕ ПО ФАХ: 215-953-9301

215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА



Требуются работники с
минимальным опытом
(2 года) по ремонту
и установке хитеров,
кондиционеров и
водяных обогревателей
(HVAC). Прекрасные
условия, стабильная
работа. Компания
более 25 лет в бизнесе.
Находится в Huntingdon
Valley. Тел. 267-716-4343.

Требуются преподаватель в
младшую группу детского
сада. Педагогическое
образование не
обязательно. 215-364-3426

В детский сад
требуется manager-di-
rector со специальным
педагогическим
образованием, отличным
знанием английского
языка и хорошими
организаторскими
способностями. 215-939-
0767

Требуются повар с опытом
работы и помощник на
кухню. 215-947-1316

Help wanted: Dental Assis-
tant, Front Desk Manager
are needed for a dynamic
growing Dental Office. Very
good salary, benefits and bo-
nuses. 215-355-4007, 267-
243-2461.

СРОЧНО!!! Warehouse
JN Distributor требуются
МУЖЧИНЫ для работы
на складе, развозки
и продажи товаров в
магазины. Начальная
зарплата \$600 - \$700, с
большой перспективой
роста. 215-335-3584

Full Time Medical Assis-
tant/Receptionist for busy
modern OB/Gyn practice
in Montgomery County.
Duties include taking vital
signs, assisting Doctor
with procedures, injec-
tions, and making appoint-
ments. Fluent in Russian.
Fax resume to 215-355-
9155.

В растущую траковую
компанию срочно
требуются водители
класса А с опытом
работы не менее 1 года.
Оплачиваемый отпуск
и медицина. Различные
маршруты. Гарант зар-
плата, а также оплата
по милям. Dedicated
рейсы возможны: дома
каждые выходные!!!
516-901-6171, 732-757-
5343

В bodyshop требуется
BODYMAN и ПОМОЩНИК
с опытом работы. 215-500-
6668 Костя

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care
по уходу за пожилыми на дому

ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты.
Оплачиваемый отпуск.
Самая лучшая медицинская страховка.
У нас всегда есть работа.

215-355-8350

Компании требуются
сотрудники с опытом
работы для работы по
маркетингу, рекламные
агенты. Возможна работа
из дома. Тел. 215-354-0842

Looking for a secretary.
Must speak English. 215-
778-2718

В детский сад требуется
повар. 215-519-8004

В команду NetCost
Market требуются
помощник повара
Хорошая оплата.
Просьба звонить по
телефону 267-475-6992

В Home Care Agency
требуются помощники
по уходу за пожилыми
людьми. Хорошая
оплата, 215-953-9225
Оксана.

Требуются
квалифицированный
автомеханик. Хорошие
условия и коллектив.
(215) 917-4093

В busy покрасочный цех
автомашерской требуется
body man со стажем работы.

P-n Roosevelt Blvd & Red
Lion. Хорошие условия и
коллектив. Зарплата от
\$1000 в неделю. 215-500-
6668, (215)917-4093,

В агентство Comfort
Home Care требуются
помощники по дому
на полный/ неполный
рабочий день. Высокая
зарплата, отпуск, самая
лучшая медицинская
страховка, бонусы. У
нас всегда есть работа!
Звоните по телефону
(215)355-8350.

Траковая компания
приглашает CDL A
водителей и owner o-
r-egators на постоянную
работу на выгодных
условиях. Высокая
Зарплата. Подробности
см. в рекламе. 609-
651-7781, 609-651-7781
Владимир

В медицинский офис
требуется ресеп-
tionist со знанием
английского и русского
языков, владеющий
основными навыками
работы на компьютере.
Легальный статус
обязателен. 215-677-
6616. Направляйте
резюме по факсу: 215-
677-6225

В медицинский офис
требуется medical as-
sistant с навыками
массажа. Резюме
по факсу 215-677-6225
или e-mail: dr.Merker@
gmail.com

В детский сад Right
Steps требуются
педагоги/воспитатели с
образованием и опытом
работы. Хорошие условия:
высокая зарплата,
бенефиты и многое другое.
Резюме по факсу: 215-
355-8851 или e-mail: Info@
Rightstepseducation.com
Звонить по тел. 215-355-
8801

РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН



ROOFING & WINDOWS

267-243-8039 www.alsroofing.org

НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ ВОВТАЙЛ

для водителей траков



215-355-5050

The Law Offices of Greg Prosmushkin, P.C.

Fast paced Northeast Philadelphia law firm is currently seeking a Russian and English speaking receptionist to help run our front desk.

We are looking for someone who will be able to handle a large volume of calls and greet our in-coming clients. This is a **FULL** time position.

REQUIREMENT:

-Must be able to **FLUENTLY** speak in English and Russian.

Prospective candidates, please FAX in your resumes to the listed number below: 215-673-7933

Once your resume has been submitted we will call to confirm your application submission as well as set up a future appointment for an interview.

If you have further questions about this job position, please feel free to call us at 215-437-3058

АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ



- **Visiting Nurses** для работы в Northeast и Bucks County с опытом работы с Medicare
- **ПОМОЩНИКОВ** по уходу за ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

ХОРОШАЯ ОПЛАТА

215-953-9225



В сеть ресторанов в Филадельфии ТРЕБУЮТСЯ

- **ПОВАРА-ПРОФЕССИОНАЛЫ**
- **ОФИЦИАНТЫ**
- **ПЕВЕЦ/ТАМАДА**
- **ПОСУДОМОЙЩИК**

215-206-7686

267-506-6787

Требуются рабочие по установке, ремонту и обслуживанию кондиционеров и хитеров. 267-977-3984

Компания **RULLEX** объявляет набор sub-contractors, crew leaders, and tower climbers для обслуживания телекоммуникационных вышек. Опыт работы приветствуется. Высокая оплата труда и постоянная занятость гарантируются. 267-237-9944, 267-398-2028

Детскому саду требуется директор, повар, учителя, воспитатели, няня. 267-252-8529. Резюме по e-mail: needsmile11@gmail.com

Детскому саду срочно требуется преподаватель со знанием английского языка. 215-364-3426

Детскому саду в Cherry Hill, NJ требуется воспитатель и помощник воспитателя на FT. 856-320-2001

Детскому саду срочно требуется учитель со знанием английского языка и педагогическим образованием. 215-908-7867, 215-757-8350, 267-252-8529

Женщина с большим опытом работы и медицинским стажем ищет работу по уходу за больными или пожилыми людьми. 215-554-8114

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: Absolutetherapycare@gmail.com Звонить: 267-567-8910

В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency" требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. 215-821-3078

В медицинский офис требуется ultrasound technician с опытом работы in general and vascular ultra sound. CV/resume отправлять по адресу: HRmailbox2@gmail.com

KleinLife is looking for a part-time front-desk receptionist. Job requires English Language knowledge and basic computer skills. Apply by calling 215-698-7300 ext. 130 or 175.

На временную и постоянную работу требуется РАБОЧИЙ НА СКЛАД (р-н Warm-inster) для приемки и упаковки товаров. Желателен опыт работы на складе и управления подъемником. В ежедневные обязанности входит подъем тяжестей. Минимальное знание английского приветствуется. (267) 225-8128

Looking for front desk/billing person for a family dental practice. Must know how to be friendly and polite on the phone, work well on a team and enjoy a fast paced environment. Must be good with computers. Experience is a plus. Call 215-698-2710 to apply.

Front desk/billing person needed for friendly family dental practice. Must have experience in a dental office. Must be able to stay later three times a week (Monday, Wednesday, Thursday). Pay is based on experience. Call 215-917-4794 for details and interview.

В компанию требуются специалисты для установки и обслуживания кондиционеров с опытом работы min. 5 года. Легальный статус. Driver's license обязателен. 215-677-1300

В компанию America's Home Health Service требуются HOME CARE ННА и другие сотрудники по уходу за пожилыми и больными. Высокая зарплата. 215-745-7777

Приглашаются девушки на работу по уборке домов. Опыт работы желателен. С транспортом и без. Зарплата со своим транспортом от \$15 в час. Телефон: (215) 904-7400, e-mail: Nadya111123@gmail.com

A Jewish Preschool in Northeast Philadelphia is in search of a substitute teacher, who can work flexible hours, and a part-time assistant (2-3 days/week) to work with preschool children. We want you to become a part of our collaborative team of professionals who work together to insure developmentally appropriate practice in a warm, nurturing and creative setting. Send cover letter and resume to morah.elena@cb-scommunitycenter.com

Дневной центр для пожилых людей приглашает на почасовую работу водителей, преподавателя базисных компьютерных знаний, психолога-терапевта, музыкантов, чтецов, танцоров, лекторов и всех тех, кто может проводить занятия с нашими клиентами. Оставьте сообщение по телефону 215-944-0104

На крышу требуются люди, опыт не обязателен, поможем с жильем. 267-401-2497 Заур

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день. 267-672-2500

В ресторан требуются: официанты со знанием английского языка, мойщики посуды на Р/Т, помощник на кухню, умеющий работать с тестом, шашлычник. 215-917-6511

Магазину Net Cost Market требуется повар с опытом работы. 11701 Bustleton Ave., Phila PA 19116. Т. (267)672-2500

В Expert Home Care требуются на Full time и Part time RN. Опыт желателен. 215-364-0340

В медицинский офис требуется receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

Детскому саду требуется директор – менеджер с опытом работы, учителя со специальным высшим образованием. Резюме по e-mail Llusher@comcast.net

В КЛУБ НАСТОЛЬНОГО ТЕННИСА

при KLEINLIFE

приглашаются взрослые
и дети разных возрастов

Игры и занятия по
понедельникам,
средам,
четвергам
и воскресеньям

267-242-7173

ГРУППЫ РАЗНОГО УРОВНЯ

ОПЫТНЫЙ
ТРЕНЕР



KITCHEN & BATH DESIGNER/SALESPERSON

AAA DISTRIBUTOR, INC. Showroom is a retail/wholesale, distributor of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring products.

AAA DISTRIBUTOR, INC. Located at 2501 Grant Ave Philadelphia, PA 19114

We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers.

Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: aaadistributor.com

Requirements/skills:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

Designer/salesperson showroom work
Schedule

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm

Friday 8:00 am - 6:00 pm

Saturday 8:00 am - 5:00 pm

This is total 63 hours per week 6 days a week
(Note this Designer/salesperson showroom work
Schedule can be changed to 9 pm on a different
workdays in a week based on showroom staff
Schedule)

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year

Job Type: Full-time

Benefits offered:

Paid sick 40 hrs. Per year

ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm СУББОТА : 9am-2pm

Bluegrass Pharmacy
e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ СТРАХОВКИ ПРЕДПРИЯТИЙ
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ КЛИЕНТОВ, НЕ ИМЕЮЩИХ СТРАХОВОК

Наши высококвалифицированные фармацевты
помогут профессиональным советом

**Быстрое обслуживание,
дружелюбное отношение** **БЕСПЛАТНАЯ
ДОСТАВКА**

Галантерейные изделия • мужские и женские халаты
махровые простыни • махровые полотенца
ночные сорочки • эмалированная посуда

ВИТАМИНЫ ○ **ЛЕКАРСТВА И КОСМЕТИКА**
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ ○ **РАЗЛИЧНЫЕ КРЕМЫ И МАЗИ**

Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia, PA 19114 tel. 215-676-7650
fax. 215-676-7630

Office space FOR RENT

Сдаётся помещение в районе Huntingdon Valley
на 2-м этаже офисного здания.
Недорогой rent для вашего бизнеса.

215-736-3334

В медицинский офис
нужен receptionist. FULL
TIME/PART TIME. Знание
английского языка, опыт
работы на front desk,
хорошие манеры и доброе
сердце. Email resume to: hr-
mailbox2@gmail.com

В ресторан требуются
работники. 917-270-4839

Агентству по уходу за
пожилыми людьми
требуется Director of
Nursing and RN на Full/
Part time с опытом
работы. Посылайте
резюме по email: re-
cruit.homecare.1@gmail.
com, чтобы получить
полную информацию о
работе.

Агентство по уходу за
пожилыми людьми
приглашает на работу Vis-
iting Nurses для работы в
NorthEast и Bucks County.
Необходим опыт работы
с Medicare. Прекрасная
оплата. 215-953-9225

Требуется повар с опытом
работы. 215-364-2200

В компанию MERCY FLEET
требуется водители с
CDL с дополнительным
разрешением возить
пассажира на различные
виды автотранспорта. 267-
237-0442

Требуется водители
со стажем вождения
в Америке минимум 3
года и чистым record.
Оплата только на чек.
Подробности по тел.
215-525-4175

Ищем рабочего,
который не боится
техники и готов работать
руками. Зарплата
высокая. Статус
значения не имеет.
Знание английского
не обязательно.
С проживанием.
Компания находится
на Юге Нью-Джерси. По
всем вопросам звонить
609-839-2694

Требуется мужской и
женский мастер по работе
с волосами. Сдается
кресло. 215-917-6831

Срочно требуется на
работу в центр для
пожилых людей на кухню
женщина на full time. 267-
242-9094.

В строительную компанию
требуется работники,
специалисты и помощники.
Зарплата в зависимости от
квалификации. 267-210-
5321

Требуется мужской и
женский мастер по
работе с волосами.
Сдается кресло. 215-917-
6831

A-TEAM HOME CARE
приглашает на работу HHA,
PCW. Одна из наивысших
почасовых зарплат,
отличная медицинская
страховка, оплачиваемый
отпуск, оплата
праздничных, гибкий
график, сверхурочные
часы. 215-490-9994

Long haul reefer transporta-
tion company is looking for
an entry level or experienced
Dispatcher/Logistics Coordi-
nator. Excellent communica-
tion and writing skills, ability
to multitask, strong memory
& math skills, work in a fast
paced environment, must be
a team player, have desire to
grow and progress. Please,
forward your resumes, cover
letter and salary require-
ments to operations@ntranslogistics.com

Требуется работники на
front desk (p/t). Знание
английского и компьютера,
легальный статус
обязательны. Резюме по
fax: 215-677-6225

Требуется водители на
грузовые автомобили
компании SMS.
Прекрасные условия. 410-
375-3469

Long haul trucking compa-
ny is offering a CDL Class
A driver position for 4.5-
5 days trip to CA/AZ. New
equipment, friendly office
personnel, timely and com-
petitive salary, stability and
assurance in future. Phone
215.776.3392

Требуется ответственные
кровельщики и
помощники разного
уровня на специальные
крыши (медные,
черепичные и слейд)
Хорошая своевременная
оплата. 267- 528-7520.

В связи с расширением
компании N-Trans и
подписанием новых
контрактов, принимаем
на работу водителей
грузовиков CDL класса А
на стабильные рейсы. 215-
776-3392

Требуется некурящая
девушка на работу в
офис в North-East Phil-
adelphia. Необходим
хороший английский,
знание компьютера,
умение работать с
людьми. 267-243-5423

Требуется люди для
работы на крыше с
опытом и без. 267-243-
8039

В транспортную компанию
в South Brunswick, NJ
требуется водители
CDL, class "A". Хорошие
условия работы. Все
мили и дополнительные
остановки оплачиваются.
Опыт не требуется. Оплата
каждую неделю \$22/
час, \$0,57/mile. Говорим
на русском, украинском,
польском языках. 312-934-
6055

В детский сад требуются
воспитатели и помощники
воспитателя. 215-676-7777

CBS Food Program is Look-
ing for full time Drivers for
food company located in
Huntingdon Valley. Experi-
ence needed. Please email
resume to info@cbsfoodprogram.com.

В ресторан требуется на
PT посудомойщик. 215-
519-8004

Comfort Home Care, Inc.
приглашает на работу
на F/P time Person-
al Care Aides/ младший
обслуживающий
персонал. Премия/Bonus
для новых сотрудников.
Информация по
телефону 215-355-8350
У нас всегда есть работа!

В офис физиотерапии
срочно требуется
массажист с license на
full/part time. 215-464-
8900

В компании Italian Food
Distributor открыты
позиции водителя и
работника склада.
Хорошая оплата (от
\$16/час). Чистый driv-
er's record с 3-хлетним
стажем, средний
уровень английского
языка и право на
работу – обязательны.
Информация по
телефону: 267-666-7936

Требуется работники
на плоские крыши.
Своевременная оплата.
Полная рабочая неделя и
работа по выходным (по
желанию). Звонить 9am-
6pm, понедельник-пятница.
215-828-9496

Ищем самостоятельного
мотивированного
специалиста для работы
в строительной компании.
Желательно с опытом
работы: бетон, камень,
блоки, кирпич, стако.
Работа стабильная.
Оплата высокая. 856-236-
6999

В ресторан требуются
помощники на кухню
(мужчины, женщины).
Опыт не обязателен.
Желание работать
необходимо! 215-917-
6511

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ
CDL CLASS A НА
ДЛИННЫЕ ДИСТАНЦИИ.
Постоянный график
работы. Возможна
работа одному или со
сменщиком. CDL/A-
лайнс обязательны.
Звонить Владу по тел.
267-348-7933

Требуется механики и
помощники механиков
на кровельные работы.
Крыши (slides, cedar
shingles, черепичные и
медные). 267- 528-7520.

В cleaning service
требуется девушки
на полный рабочий
день. Транспорт
обеспечиваем. Хорошая
зарплата. 267-577-0459

Детскому саду
требуется на Full Time
position учителя и
помощники учителей,
помощник повара
и завхоз (умеющий
выполнять мелкие
ремонтные работы).
На Part time требуются
учителя рисования,
испанского языка и
физкультуры, на FT, PT
ВОЖАТЫЙ В ЛЕТНИЙ
ЛАГЕРЬ. 215-396-6600

BUCK ROAD INDUSTRIAL CENTER

❖ INCOME TAX ❖ NOTARY ❖ INSURANCE



Irene Malozovsky

215-407-1804 cell
215-469-4040 office
215-469-4044 fax

ВСЕ ВИДЫ БУХГАЛТЕРСКИХ УСЛУГ



- ❖ Оформление квартальных и годовых налоговых отчетов
- ❖ Открытие корпораций
- ❖ Регистрация всех видов бизнеса
- ❖ Нотариальные услуги

omeganotary@gmail.com

СТРАХОВАНИЕ

- ❖ Недвижимость
- ❖ Автотранспорт ❖ Бизнес
- ❖ Workers Compensation
- ❖ Contractors Liability
- ❖ Builders Risk and more



Anatoly Malozovsky

215-264-6442 cell
215-469-4044 fax

moloza1@nationwide.com

73 Buck Rd unit B, Huntingdon Valley, PA 19006

Дневную санаторию для пожилых людей требуются на работу RN и LPN на неполный рабочий день. 267-671-4166

Требуются ПОМОЩНИКИ НА КРЫШУ (metal roof) с опытом и без. Работа и оплата постоянные. Телефон: (267) 546-8632; (215) 847-2410

В компанию по установке кондиционеров и отопительного оборудования требуются механики и сборщики с опытом работы. Зарплата от \$180 в день. Легальный статус, знание английского, driver's license необходимы. 215-715-9107

В стоматологический офис требуются: дентал-ассистенты с X-Ray License, EFDA, Front Desk (секретарь в приемной), сотрудник по работе со страховками (billing), административный сотрудник. Тел. 267-346-0026.

Приглашаем на работу CDL водителей (SOLO и TEAM DRIVERS) для LONG DISTANCE и REGIONAL рейсов на выгодных условиях. Оплата: от 0.50 с. и выше. 215-788-7480, 267-334-7880

Требуются СПЕЦИАЛИСТЫ И ПОМОЩНИКИ в компанию HVAC - установка и ремонт кондиционеров. : (215) 760-1851

В CLEANING SERVICE требуются **ЖЕНЩИНЫ** для уборки домов. Транспортom обеспечиваем. Оплата в процентном отношении. 215-205-4206

Требуются **ЖЕНЩИНА** в **CLEANING SERVICE**. Помогаем получить driver's license независимо от статуса. Работа с 8 до 5. \$600 в неделю, бенефиты. 215-205-2085

В строительную компанию требуются: **subcontractors, работники на крыши, siding, окна, двери, деки, gutters, service technician, project manager, carpenter, handyman.** Постоянная работа, Хорошие условия. Overtime. Медстраховка, оплачиваемые праздники и отпуск. 215-801-9081

Детскому саду и школе First Children Academy (p-n Street Rd) требуются на F/t -учИТЕЛЯ, ВОСПИТАТЕЛИ, FRONT DESK PERSON с отличным английским, РАБОТНИК на кухню, HANDYMAN, УБОРЩИЦА. ХОРОШАЯ ОПЛАТА. 215-396-6600 215-396-6600 215-396-6600

Требуются **ЖЕНЩИНЫ** на уборку домов. ОПЛАТА \$11-14 в час. Предоставляем транспорт. 267-255-1952

В компанию требуются люди для покоса травы, стрижки кустов, уборки территории. Помощники для укладки дорожек и строительства опорных стенок. 215-630-8611

Компании HVAC требуются РАБОТНИКИ по установке и ремонту кондиционеров и хитеров. Звонить после 6 вечера. 215-429-6638

Требуются работники на крышу (shingles), можно без опыта, хорошая оплата труда. 215-460-1888

Health Smart Medical Center/Dr.Magidenko's office looking for a Medical Assistant/Front Desk person. Bilingual is a must. Please email resume Attn.: Yulia at manager@healthsmart-med.com or fax at 215-464-6046

На дневную работу (full time) требуются: 1) профессиональный повар; 2) люди для уборки помещений; 3) помощники по работе с пожилыми людьми. Оплата чеком, бенефиты, оплачиваемый отпуск. 215-677-7710

КОНДИЦИОНЕРЫ

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ



УСТАНАВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ AAA Bros, INC

- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители и очистители воздуха
- Генераторы



Алик



215-914-1080

ВСЕ ВИДЫ ПОМОЩИ РАБОТЫ С КОМПЬЮТЕРОМ

e-mail: BESTCOMPCARE@YAHOO.COM

Computers & Networking

Удаление компьютерных вирусов и спама

Установка компьютерных программ

Ускорение работы компьютера

Русификация

Ремонт и модернизация

Даем уроки по работе с компьютером



267-577-4616

Требуются специалисты по внутренним отделочным работам в отелях (шпаклевка, окраска, плитка, электрика, stucco, framing, EPDM roofing, exterior painting, exterior stone installation и т.д.), с возможностью ездить в командировки. Оплата по договоренности в зависимости от квалификации. (404) 202-8149

Требуются РАБОТНИКИ НА SIDING. Высокая зарплата, постоянная занятость. Условия хорошие. (267) 679-4720

Требуются женщина для уборки домов, в p-не Bucks County, 60 часов в неделю, Поможем подыскать жилье. \$13 в час. 215-756-4496

Компания Niksen набирает на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

Требуются сборщики мебели. Работа в команде. Хорошие условия (267) 246-5102. high-end furniture store is looking for an office assistant to work in team with great opportunities to grow. (267) 246-5102

Looking for construction job. 267-847-2912

Строительная компания выполняет любые виды наружных и внутренних работ. Качественно. Умеренные цены. Страховка и все разрешения на выполнение работ имеются. 267-808-9792

Требуются в компанию Fresh Made in cleaning department помощники. Оплата \$15 в час. 215-725-9013

Детскому саду и школе First Children Academy (p-n Street Rd) требуются УЧИТЕЛЬ ИСПАНСКОГО ЯЗЫКА, ВОЖАТЫЕ в летний лагерь (F/T, P/T) ВОДИТЕЛИ (P/T). ХОРОШАЯ ОПЛАТА. 215-396-6600

В магазин требуется продавец на part time. 215-464-9592. Звонить с 10 утра до 7 вечера, в воскресенье - до 5 вечера.

Требуются БЭБИСИТТЕР в семью без проживания для двоих детей. P-n Huntingdon Valley, близко к Нордисту. 215-485-7477

В компанию требуется продавец машин (английский, русский языки). Достойная оплата + бонус. 215-778-2718

We are a Ukrainian family looking for an English speaking young woman to take care of our 7 months old baby boy while the mother is working from home throughout the day. From 12-5 pm, Monday thru Friday depending on the mother's schedule, near the Franklin Mills mall. 267-344-1776 after 7 PM any day

В Оптику требуется работник. Знание английского и русского языков обязательно. Резюме, пожалуйста посылать по факсу: 215-745-2021

Ваш досуг

Решение
Судоку
в №13, 2019г.

6	1	5	4	2	9	8	3	7
3	4	2	1	7	8	6	9	5
9	8	7	6	5	3	2	4	1
8	6	1	3	9	5	7	2	4
5	3	4	2	6	7	1	8	9
7	2	9	8	1	4	5	6	3
4	7	8	5	3	6	9	1	2
2	9	3	7	8	1	4	5	6
1	5	6	9	4	2	3	7	8

					7	4	6	5
		4		6		8	2	
	8			5				
	6	5						
			8		6			
						3	4	
				4			3	
	4	2		3		5		
6	3	1	2					

Транспортная компания ищет кандидата на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

Требуется няня к 2-летнему ребенку и иногда 6-летнему и помощница по дому на выходные с пятницы вечера до середины дня воскресенья, т.е. с ночевкой на 2 ночи. Необходимо поддерживать дом в чистоте и уборка каждую вторую неделю. 267-237-7322 Света

Приглашаем на постоянную работу лицензированных парикмахеров. 267-270-1856, 215-354-9000

Вышки сотовой связи. Высокая оплата труда каждые 2 недели. Обучение персонала, карьерный рост, оплата от \$200 в день, командировочные. 609-997-1918

Крупная телекоммуникационная компания приглашает на работу сотрудников, промышленных альпинистов, бригадиров. Постоянная занятость, высокая оплата, бенефиты. Обучаем. 267-588-0332

Требуется девушка в cleaning Service. Забираем из NE, Bustleton Ave. Привозим к 3 pm. Работаем по 6 часов в день, с понедельника по пятницу. 215-990-7273

Требуются люди для работы на крыше с опытом и без. Обучаем 267-243-2320

Требуется культмассовый работник на Full time. Оплата чеком. 215-671-0200

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ принимает на работу ВОДИТЕЛЕЙ CDL class A. С понедельника по пятницу. Дневной оклад. Новые машины. Хорошие условия. Также набираем OWNER-OPERATORS. (609) 558-2936; (215) 205-8470

ОКНА, ДВЕРИ. Лучшие специалисты по установке дверей и окон. Самый большой ассортимент, скидки, финансирование. См.рекламу. 215-338-4126

Требуется водитель CDL class A, Hazmat Tanker. (267) 496-1737, (267) 210-1700

Новая автодилерская срочно ищет МЕХАНИКОВ, ЭЛЕКТРИКОВ И СЕРВИС-МЕНЕДЖЕРА. Зарплаты от \$1,500 в неделю + отпуск и обучение. (267) 528-2045; (215) 600-9999

Требуется работник на склад. 267-265-4555

В цветочный магазин требуется женщина для составления композиций из свежих цветов. Part time. 267-808-7755

Компании требуется водитель на Sprinter and Box-Truck. Работа по всем штатам. Хорошие условия. Легальный статус обязателен. Т. 215-827-7366

Ищу работу няни в Филадельфии на part time. Имеется опыт. 267-777-2911

Транспортная компания ищет водителя CDL class A на 9 car carrier со стажем не менее 1 года. Рейсы cost to cost. Также компания предлагает диспетчерские услуги owner-operators. (267)303-6841

Траковая компания LADA II EXPRESS Co, в связи с расширением, приглашает на работу: dispatchers, safety manager and fleet manager, с опытом работы от 2х лет и хорошим английским. Компания находится в Hampton NJ 08037. По всем вопросам звоните 609-892-5004 Виталий".



ТЕАТРАЛЬНАЯ АФИША 2019

7 апреля (воскр) 7 pm

Константин Райкин. "Над балаганом небо." Моноспектакль

JCC KlienLife

12 апреля 6:30 pm

«Смешарики». Детский муз. спектакль (Театр ростовых кукол. С-Петербург)

JCC KlienLife

27 апреля 8 pm

Александр Ровва и Михаил Галустьян Новый концерт " Смешной и еще смешнее"

G.Washington High School

1 мая (среда) 8 pm

«Мишка-Япончик - Душа Одессы» Владимир Долинский. Бурлеск Шоу.

G.Washington High School

10 мая (пятн) 7:30pm

"Не бойся быть счастливым" спектакль

JCC KlienLife

30 мая(четв) 8 pm

Группа Кватро Новая программа "Нам 15 лет»

JCC KlienLife

5 июня(среда) 8 pm

поэт Тамара Гвердцители Вечная музыка "Лучшее и любимое"

JCC KlienLife

25 июня (вт) 8 pm

комед.сп. "Любовь по понедельникам"

JCC KlienLife

справки и билеты по тел (215) 407-2239 Лена

В компанию по ремонту и установке окон требуется молодой энергичный парень до 40 лет. Требования: знание разговорного английского языка, наличие Driver's License и желание работать. 1-773-747-2384, Андрей

В транспортную компанию на Full time требуются ВОДИТЕЛИ для перевозки пассажиров. Необходим чистый Driver's License. Работа на чек с 8 am. до 6 pm. Работа на легковых машинах - наши ашины, наш бензин. (215) 687-6061

В cleaning service на постоянную работу требуется женщина. Транспортom обеспечиваем. Обучаем. Высокая оплата. (267) 265-3308

Hiring: Office Administrative Assistant Location: Huntingdon Valley office@mercycfleet.com Fluent in English, Russian. Training will be provided 267-237-0442

Дневному Центру нужен работник на полную занятость для обслуживания пожилых людей. 215-856-9100

В магазин Bells Markets на Bustleton ave. требуется менеджер. Необходим стаж и опыт работы с продуктами. 215-342-6016 доб. 104

Требуются опытные plumbers на постоянную работу. (267) 206-9686

Требуется помощница по дому с детьми 5 и 6 лет, с проживанием. Работа 5 дней в неделю. 215-913-1594

В International Moving Co. требуется сотрудник в офис. Знание английского и компьютера обязательно. 215-957-9701, hr@contour-usa.com

В небольшой cleaning service требуются женщины. Хорошие условия. 267-334-4993

Требуется НЯНЯ с проживанием на 6 дней в неделю к девочке 1,5 года. Район рядом с Cherry Hill, NJ. Дополнительная информация по телефону: (215) 260-5554

Требуются люди на внутренние отделочные работы. 267-307-7030 Алексей

В офис физиотерапии в Норд Исте Филадельфии требуется женщина-массажист с лицензией. Звонить по тел. 215-607-7400

Требуется опытный водитель на P.T. 267-808-7755

Требуется няня для годовалого мальчика с 8 утра до 6 вечера (рядом с Bell's Market). Опыт работы и рекомендации обязательны. 347-729-8845

Safety First Ambulance is looking for paratransit van drivers. Medical Benefits, Paid Time Off, Paid Holidays. Must be able to communicate/read/write in English, have a valid Drivers License with acceptable driving record. Call 215-938-0508 to apply.

Safety First Ambulance is hiring EMT's & Paramedics. Competitive pay, Medical Benefits, Paid Time Off, Paid Holidays. Call 215-938-0508 to apply.

Safety First Ambulance is looking for dispatchers/call-takers. Must be fluent in English, computer skills, Microsoft Excel & Word. Prior experience is a plus. Free in-house & CPR training. Call 215-938-0508 to apply.

Business Opportunities

COMMERCIAL INVESTMENT Уникальная возможность купить commercial property с бизнесом (ликерный магазин и бар), с двумя апартаментами, на busy road. Срочно звоните: 410-236-1901 Дмитрий

STOP WORK ORDER NOTICE!!!

Начали commercial или residential электрические или fire alarm работы in the City of Philadelphia или других Township's без электрических или fire alarm permits???

И в данный момент L&I (Licenses and Inspections) поставили Stop Work Order Notice на ваш объект???

Наша Master Licensed Electrical Company будет рада помочь вам в оформлении всех необходимых документов **ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ELECTRICAL AND/OR FIRE ALARM PERMITS** и при необходимости проконтролирует или закончит работу под electrical rough-in and final inspections.

(215) 207-3534 Andre

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ

НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- **ВОДИТЕЛЕЙ** категории **CDL A**
- **OWNER-OPERATORS**



ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент (Thermo King - Carrier)

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ, НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ для owner operators, а также бесплатные услуги при заполнении налогов

609 651 7781 ♦ 609-516-7620

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,65-0,80 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТЫ НА % ОТ ГРОСА



BLACK TOWER GROUP

Start a New Season With Us and Take Your Career to New Heights

We are currently seeking for **SUBCONTRACTORS, FOREMEN** and **TOP-HANDS** to join our BTG Group for next projects:



> **Sprint projects** in PA, NJ and New England states.



> **AT&T projects** in All Eastern states.



PAYMENT - EVERY TWO WEEKS.

For additional information, please submit your resume to info@blacktowergroup.net or call (267) 400-1414 / (215) 960-7203

Rullex

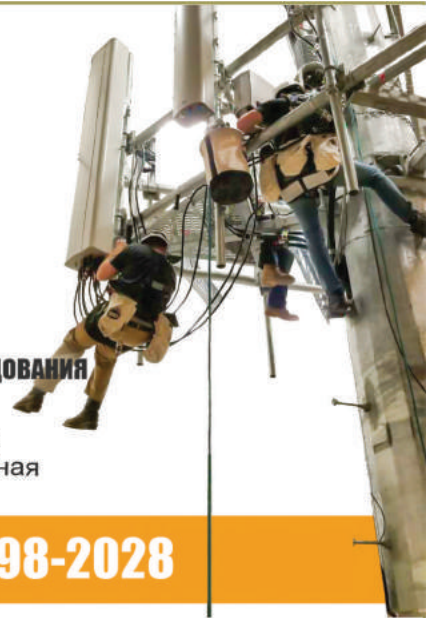
ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР

- **SUBCONTRACTORS**
- **CREW LEADERS**
- **TOWER CLIMBERS**

ДЛЯ УСТАНОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ В СФЕРЕ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ

Опыт работы приветствуется
Высокая оплата труда и постоянная занятость **ГАРАНТИРУЮТСЯ**

267-237-9944 267-398-2028



Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

Даю уроки математики Elementary, Middle, High school. Подготовка к SAT, ACT. Опыт преподавания в России и США. 215-287-5812 Михаил

Ушу и Тай-чи. Развитие гибкости, силы, осанки, грации. 267-858-2467

Квалифицированный преподаватель даёт уроки математики, физики, химии, science школьникам (PSAT, SAT, ACT) и студентам (GRE, MCAT, DAT). Развитие научного мышления. Опыт преподавания в университетах США. 215-888-3926, сообщение.

Продам Куплю



Продаётся Single 3 bdr., 1/1 Bath., 2,826 Sq Ft., 2.13 Acres, р-н Warminster, PA 18974, 866 Ivyland Road \$189,000 267-266-0676, 267-270-9784

Продаётся 2008 Lexus ES 350, sedan. В хорошем состоянии. 267-577-9910

Продаётся белая барная стойка с двумя кожаными белыми стульями. \$100. Торг уместен. 267-290-7174. Ирина

Продаётся кровать twin и прикроватная тумбочка, журнальный столик, тумбочка под телевизор, кресло для компьютера. Недорого. 215-677-0361, 215-380-5941

Продаётся спальня Queen size с двумя тумбочками, комодом и зеркалом - \$1,200; sofa set с двумя крутящимися креслами - \$1,500; журнальный столик и side table - \$150; белый сервант в девичью комнату - \$300. 215-651-4888

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаются офисы разной площади от 125 до 3000 sq.ft. Р-н Buck Rd (Huntingdon Valley). Все utilities включены. Цена от \$375. 267-393-5600

Сдаётся помещение (3 комнаты) на Philmont ave. Удобно для Insurance, accounting или другого профессионального офиса. 267-312-4849

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ под офис, ~900sq.ft. близко к остановке 58 автобуса, Нордист, 19152 Идет ремонт, можно изменить планировку по вашему желанию и выбрать детали. Будет готово в течение 1 месяца. 215-917-1452



Rent

Medical space in medical building for rent in Feasterville, от 1,500 до 3000 sq ft, new construction. 267-242-0077

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ 267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины



PILOT CONSTRUCTION CONCRETE and MASONRY

Все виды цементных и бетонных работ



Саша 856-426-3142

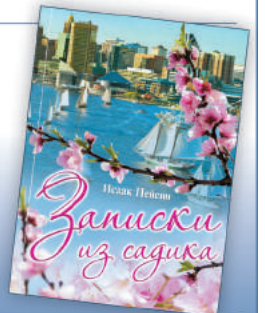
- кирпич
- блоки
- камень
- штукатурка
- каминь
- бейсменты
- и многое другое



Опубликована первая в Америке книга о "садики" для взрослых с "плюсом" **Исаака Пейсина ЗАПИСКИ ИЗ "САДИКА"**

О новой любви со всеми вытекающими последствиями.

Сюжет имеет интересный и неожиданный финал.



ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ ЭТУ КНИГУ

Цена 7 долларов

Оплата чеком или money-order по адресу:

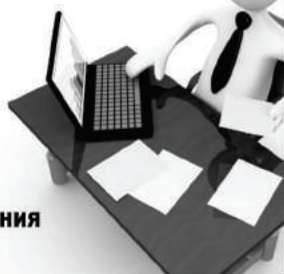
Isak Peysin
3615 Fords Lane apt. 409
Baltimore, MD 21215

Транспортная компания ищет кандидата на должность ПОМОЩНИКА ОФИС-МЕНЕДЖЕРА
с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем

Говорить по-английски,
компьютерные навыки и
основные программы Microsoft

**ЯВЛЯЮТСЯ
ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ**

сильные математические и расчетные навыки,
хорошая память, организаторские способности и
самодисциплина, а также способность работать в
быстро меняющейся среде, чтобы уложиться в
сроки



**Компания обеспечит возможность обучения и повышения
квалификации, пока кандидат желает развиваться**

Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

DRIVER AAA DISTRIBUTOR, INC. Is a wholesale, retail and distributor of kitchen
and bath cabinets, countertops, flooring industry.

If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking
for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for.

Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath
cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

Requirements:

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record · Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

Skills and Abilities:

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

Job Description:

AAA DISTRIBUTOR, INC. Located at 2501 Grant Ave
Philadelphia, PA 19114 looking for a delivery driver in a
Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver
for all local delivery and including tri-state area.

Drivers work Schedule

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm

Friday 8:00 am - 6:00 pm

Saturday 8:00 am - 5:00 pm

This is total 63 hours per week 6 days a
week

Salary: starts at \$930.00 Per/week for 63
hours per week 6 days a week

Driver's duty is to Load products deliver to
B2B or customers home unload products,
Following special pick up and delivery
instructions

Job Type: Full-time

Benefits offered:

Paid sick 40 hrs. Per year

ПОМОЖЕМ БЫСТРО С
ВАШИМ ПЕРЕЕЗДОМ.
ТРАНСПОРТИРОВКА,
УПАКОВКА, ДОСТАВКА,
СБОРКА И РАЗБОРКА.
Обращаться по
телефону: (267) 519-7605

ELIZA CONSTRUCTION GROUP, LLC
выполняет все виды
внутренних и наружных
работ. Обслуживаем residential, commercial, real
estate properties. 15 лет
в бизнесе. 267-210-5321

С НАМИ ВАШ ПЕРЕЕЗД
БУДЕТ БЫСТРЫМ
И ЛЕГКИМ! ОФИСЫ,
ДОМА, СКЛАДЫ.
ВЫВОЗ НЕУЖНОГО
ХЛАМА. Качественная
подготовка и упаковка
вещей. Переезды во
Флориду. Отличные
цены. Бесплатная
оценка. Телефон: (267)
922-3690, Кирилл

Набираю дома для уборки,
работаю качественно, есть
опыт работы. Низкие цены.
(267)469-2619

Magic Dekor Studio. Предлагает
профессиональные
услуги: организация и
оформление свадеб;
Декор банкетных залов
(живыми цветами,
тканями, шарами);
Организация детских
праздников, дней
Рождений и Юбилеев.
(267) 271-0081; (215)
960-4811

GUBER & Co. CPA.
Налоговые декларации
(tax returns); налоговое
планирование; защита
ваших интересов в
IRS; консультации и
помощь в открытии
бизнеса; бухгалтерия
и payroll для малых
бизнесов; составление
финансовых отчетов. Мы
находимся: 2nd Street Pike
and Street Rd., Southamp-
ton, PA. Звоните Айлин:
(215) 876-9800; e-mail: egu-
ber@gubercpa.com website:
www.GUBERCPA.com

Выполняем все виды
СТРОИТЕЛЬНЫХ,
ОТДЕЛОЧНЫХ,
ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И
САНТЕХНИЧЕСКИХ
РАБОТ. Быстро,
качественно, недорого.
Гарантия на работу. (215)
495-2067

**КРЫШИ - плоские,
шиферные,
деревянные. SID-
ING, GUTTERS. Окна,
двери. ДЕРЕВЯННЫЕ
НАВЕСЫ. Лицензия,
качество и гарантия.
15 лет в бизнесе. 267-
210- 5321**

**LANDSCAPING.
ДИЗАЙН УЧАСТКОВ,
MULCH, КАМНИ. РАТИО.
ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ.
УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ,
ВЫРАВНИВАНИЕ
ЛАНДШАФТОВ.
ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ
И КУСТЫ. 215-715-6329**

**ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ
РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ
ЦЕНЫ. *Бетон
*Малярные*Столярные
*Сантехника*Электрика
*Ламинат *Карпет. 267-
777-2043, 267-670-6641**

**СТРОИТЕЛЬНЫЕ
РАБОТЫ.** Качественная
профессиональная
покраска, внутри дома
и снаружи, полы: паркет,
ламинат, керамика.
Переоборудование
кухонь, ванн, туалетов,
переоборудование и
finish basement. Окна,
двери. Качественно,
гарантия. Licensed & insured.
215-715-6329

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ,
ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ
К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ,
НАВЕСЫ, FRAMING.
215-715-6329

Выполняем все
виды ремонтно-
строительных
работ: электрика,
сантехника, окна,
двери, полы, покраска.
Переоборудование
бейсментов. Прочистка
канализации с
гарантией. Ремонт и
замена бойлеров и
хитеров. 215-254-0386,
272-444-0430 Alex.

Cherry Orchard Festival представляет

7
АПРЕЛЯ
7PM

KleinLife JCC
10100 Jamison Avenue
Philadelphia

Народный артист России КОНСТАНТИН

РАЙКИН

Поэтический моносектакль
«НАД БАЛАГАНОМ НЕБО...»

Информация и билеты: 215.698.7300 • RussianHotLine.com
Магазин «Книжник» 215.969.7082 • Магазин «Петровский» 215.698.8300

CHERRYORCHARDFESTIVAL.ORG

**Профессиональная
проверка зрения,
лечение глазоподборка
очков. Предлагаем
разнообразные
оправы, в том
числе отведущих
европейских и
американских
дизайнеров. 215-745-
2020**

Каменщик-профессионал
выполняет любые виды
работ из кирпича, блоков,
бетона. Подпорные стенки,
отмостки, площадки под
кондиционеры, патио.

Лучшая чистка ковра
по разумным ценам!
Натяжка и ремонт,
удаление пятен,
посторонних запахов.
Гипоаллергенная чистка
безопасная для детей
и домашних питомцев.
267-838-5975

Великолепный
парикмахерский салон
приглашает в гости
всех желающих стать
красивыми!!! Мы создаем
красоту с любовью и
делаем всё для вашего
совершенства. 267-270-
1856, 215-354-9000

Ремонтные работы.
Качественно. Недорого.
267-401-8204

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ
МАСТЕР. СТРИЖКИ И
УКЛАДКИ.** Приезжаю на
дом. Телефон: (267) 504-
2913

**ИММИГРАЦИОННОЕ
ПРАВО. Опытный
адвокат Елена
Алексеева успешно
занимается
всеми вопросами
иммиграции. Вы можете
получить бесплатную
первую консультацию.
Адрес: 275 E Street Rd.,
Suite #9, Feasterville, PA
19053. Телефон: (215)
494-9289; e-mail: ele-
na@temkinlegal.com;
website: www.temkinle-
gal.com См.рекламу в
газете. 215-494-9289**

Приглашаем деток от
2-х месяцев до 4-х лет в
домашний мини садик. Р-н
ресторана Император.
Заботу, уют, комфорт
гарантируем. 215-687-9994
Вита. Звонить после 5 pm.

**ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ
ВИДЫ ВНУТРЕННИХ
СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ.**
Покраска, плиточные
работы, laminate, паркет.
ПЕРЕПЛАНИРОВКА
ВАННЫХ, КУХОНЬ,
БЕЙСМЕНТОВ.
Установка кабинетов,
окон и дверей. Хорошее
качество. Умеренные
цены. (609) 712-2750

**Заполнение всех видов
налоговых деклараций.
Ведение бухгалтерии
для частных лиц и
бизнесов. Payroll.
Помощь с IRA, 529 Plan.
Нотариальные услуги.
Елена 215-322-5053**

**УСТАНАВЛИВАЕМ
И РЕМОНТИРУЕМ**
СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО
ОТОПЛЕНИЯ И
КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ
УВЛАЖНЕНИЯ И
ОЧИСТКИ ВОЗДУХА.
Гарантия.
Большой опыт работы.
215-914-1082

**ПЕРЕВЕЗЕМ
ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ**

→ Дома
→ Квартиры
→ Офисы
→ Страховка
→ Рекомендации
→ Внутри города
и по штатам

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ

267-342-7707

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ

Весь Апрель в нашем магазине!!!

SALE

Принимаем Заказы На Торты Любой Сложности, На Любой Праздник

<p>25% OFF Брынза Болгарская \$3.99lb \$2.99lb</p>	<p>\$1.20 OFF Greek Feta Cheese Manouri "Castella" (Греция) \$6.49lb \$5.49lb</p>	<p>30% OFF Сало "Домашнее" \$9.99lb \$6.99lb</p>	<p>\$1.00 OFF Wild Alaska Pink Salmon 14.75oz \$2.99 \$1.99 Light Chunk TUNA StarKist 12oz \$2.69 \$1.69</p>	<p>\$3 OFF PROSCIUTTO Boneless Italian Ham \$10.99lb \$7.99lb</p>
<p>\$1 OFF Dry Salami Milano "GURMAN" \$11.99lb \$10.99lb Dry Salami Felino "GURMAN" \$11.99lb \$10.99lb Dry Salami Casalingo "GURMAN" \$11.99lb \$10.99lb Dry Salami Alpi "GURMAN" \$11.99lb \$10.99lb Dry Salami Coppa "GURMAN" \$11.99lb \$10.99lb</p>	<p>\$6 OFF Organic Olive Oil 3 liter BUCCA \$25.99 \$19.99</p>	<p>\$1.50 OFF Organic Apple Cider Vinegar 473ml (USA) \$3.49 \$2.49 Organic Apple Cider Vinegar VITALIA 1 liter \$4.99 \$3.29</p>	<p>99¢ OFF SALT SENSE 10oz (283g) \$1.49 \$0.50</p>	<p>50¢ OFF Гречневая Крупа 800г (Россия) \$1.99 \$1.49 Гречневая Крупа 1500г (Россия) \$1.99 \$2.49</p>
<p>\$2 OFF MANUKA 100% New Zealand Honey 250g UMF 10+ (New Zealand) \$12.99 \$9.99 Pure Honey 850g (Greece) \$9.99 \$7.99</p>	<p>\$3.5 OFF Smoked Nova Salmon Sliced "ACME" \$19.99lb \$16.49lb</p>	<p>13% OFF Wafers Bite Size 400g LITALY \$2.99 \$2.59</p>	<p>50¢ OFF Килька в томатном соусе "BELVEDER" (Latvia) 250 г. \$2.99 \$1.49 Шпроты Копченые в Масле "BELVEDER" (Latvia) 160 г. \$1.29 \$1.09 Шпроты Копченые в Масле "BELVEDER" (Latvia) 240 г. \$1.79 \$1.49</p>	
<p>\$1 OFF Beef Dry Salami Evreyskaya "GURMAN" \$12.49lb \$11.49lb Dry Salami Moskovskaya "GURMAN" \$12.49lb \$11.49lb OLD KIEV Dry Salami Ukrainskaya "GURMAN" \$12.49lb \$11.49lb</p>	<p>\$1.50 OFF 100% Grapeseed Oil Iberica 1 liter Glass (Spain) \$6.79 \$5.29 100% Grapeseed LITALY 1 liter Glass \$6.79 \$5.29 100% Grapeseed Oil GrapeOla 1 liter (Spain) \$5.99 \$4.99 100% Grapeseed Oil LITALY 1 liter \$5.99 \$4.99</p>	<p>\$2 OFF Honeycomb Cereal (Canada) \$3.99 \$1.99</p>	<p>\$2 OFF Тушенка Свиная "PREMIUM" 680г. \$4.99 \$2.99 Говяжья Свиная "RETRO" 395г. \$5.99 \$5.29</p>	<p>\$2 OFF 100% Pure Avocado Oil 1 liter LITALY \$10.99 \$8.99 100% Pure Avocado Oil 500 ml PALERMO \$6.99 \$4.99</p>
<p>50% OFF Wonderful Copenhagen Cookies 32oz (Denmark) 11.99 \$5.99</p>	<p>\$3 OFF NESCAFE Classic Mild 200g (Germany) \$8.99 \$5.99 NESCAFE Classic 200g (Germany) \$8.99 \$7.99</p>	<p>\$2 OFF Panettone 908g Bauducco (Italy) \$7.99 \$4.99 Panettone 500g Bauducco (Brazil) \$4.99 \$2.99</p>		
<p>50% OFF Dried Sour Cherries \$9.99 \$4.99lb or \$8.99 \$8.99 2lbs bag California Walnuts \$6.99 \$3.99 1lb bag</p>	<p>20¢ OFF Печень Трески (Германия) 115 г. \$1.99 \$1.79</p>			

9808 Bustleton Ave., Unit L, Philadelphia, PA 19115
215-330-1024

понедельник- суббота - 9 am - 9 pm
воскресенье - 9 am - 8 pm

**Все для Вас
и цены - КЛАСС!**
*Регулярные скидки на данные товары не действуют

Знакомства

Молодой мужчина 33-х лет познакомится с гражданкой Америки на взаимовыгодных условиях. 267-370-6891

Разное

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.
Приобрести оригинальный подарок можно в магазине "Книжник - Gift". Приглашаем к сотрудничеству мастеров художественного промысла. 215-969-7082

Вниманию ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ! Медицинский осмотр (certification & re-certification) для CDL. 215-677-6616

Pennsylvania Heart and Vascular Group



Dr. Alec Musten и Dr. Alexander Rubin
Кардиологи Высшей Категории
215-885-4700

Global Express Cargo, LLC
ТРЕБУЕТСЯ
owner-operator
215-791-0491

ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА
УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО
ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ
КАРПЕТ ПОРУЧНИ
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА
ВАДИМ
Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ САНТЕХНИЧЕСКИХ И РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ
ПРОДАЕМ И УСТАНАВЛИВАЕМ ЕВРОПЕЙСКИЕ СОВРЕМЕННЫЕ КУХНИ
Цены с завода производителя
267-205-0247 Денис

СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ ОТ **absolutetherapycare**
БЕСПЛАТНЫЙ МАССАЖ
В связи с юбилеем приглашаем наших постоянных и новых пациентов получить бесплатный 30-минутный массаж в нашем абсолютно новом массажном кресле. Мы поможем выбрать подходящую специально для вас программу массажа.
Чтобы назначить время, звоните **215-464-8900**

- WORKERS' COMPENSATION
- GENERAL LIABILITY
- COMMERCIAL AUTO
СТРАХОВАНИЕ БИЗНЕСА
Помощь с аудитом, Низкие цены, Отличный сервис!
215-355-5050 Ксения
12045 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ
ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ
RESIDENTIAL, COMMERCIAL, INDUSTRIAL
267-241-7872 LICENSED & INSURED

ВНИМАНИЮ ДОМОВЛАДЕЛЬЦЕВ (SINGLES & DUPLEX).
ПРОЕКТИРУЕМ И УСТАНАВЛИВАЕМ СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ И ОТОПИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ.
Доступные цены. Гарантия. Принимаем любые формы оплаты. Мы финансируем. 20 лет в бизнесе.
215-432-4123

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии
Доставка в аэропорты, чистка ковра.
215-669-1386
Скидки пенсионерам



ПРЕЗИДЕНТ:
ДАВИД ГВИНИАНИДЗЕ

THE DG CULTURAL CENTER

TEL: 215.355.9150 FAX: 215.355.9153



ДИРЕКТОР:
ЕЛЕНА МАРМУР

КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР ДАВИДА ГВИНИАНИДЗЕ ЭТО:

- Лучший центр для людей золотого возраста в США
- Фееричные концерты звезд мирового музыкального олимпа
- Собственный концертный зал
- Прекрасный сад для отдыха
- Творческие кружки для всех возрастов
- Банкетные помещения для Ваших праздников
- Спортивная и развлекательная игровая зона
- Изысканная международная кухня и лучшие шеф-повара
- Уникальные медицинские программы

БЛИЖАЙШИЕ КОНЦЕРТЫ В НАШЕМ ЦЕНТРЕ



МЕЛОДИИ ЛЮБВИ

ПАВЕЛ СУЛЯНДЗИГА
ТЕНОР · ЛАУРЕАТ МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНКУРСОВ

7 АПРЕЛЯ – 5:00 PM
БИЛЕТЫ: \$35 ***



27 АПРЕЛЯ – 7:00 PM
БИЛЕТЫ: \$45

В честь открытия центра вход для людей золотого возраста бесплатный

ВАКАНСИЯ

В The DG Cultural Center нужен шеф повар с опытом и со знанием европейской кухни. Часы работы с 8 утра до 2 дня, три дня в недели (понедельник, среда и пятница). Информация по телефону 718.200.9044.

БЕСПЛАТНЫЙ ВХОД НА ВСЕ КОНЦЕРТЫ
ДЛЯ КЛИЕНТОВ DG ADULT DAY CARE

150 JAMES WAY
SOUTHAMPTON, PA 18966

ИНФОРМАЦИЯ О БИЛЕТАХ
215.593.5061 · 718.200.9044

Марина Кац представляет Fred Conner for County Commissioner

23 марта 2019 года известный адвокат Марина Кац, esq. организовала благотворительный вечер по сбору средств в фонд Фреда Коннера, который баллотируется на пост Commissioner округа Монтгомери. Мистер Коннер - бывший морской пехотинец, в настоящее время он занимает должность the Whitpain Township Supervisor.

В мероприятии приняли участие более 100 сторонников его кандидатуры. Вечер прошел в праздничной атмосфере.



Марина Кац, esq с Фредом Коннером



Марина Кац, esq. представляет Фреда Коннера и его двоих сыновей Рика и Бреда



Марина Кац, esq. с Нэнси Бекер, Председателем женского комитета

SUNSET
Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

Auto Repair

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

ATTENTION!

SALES ASSOCIATES WANTED!
SIGN ON BONUS

CALL: 215 778 2718

6547 Frankford Ave.
Philadelphia, PA 19135

В транспортную компанию в South Brunswick, NJ

**ТРЕБУЮТСЯ
водители CDL, class "A"**

Хорошие условия работы.
Все мили и дополнительные остановки
оплачиваются.
Опыт не требуется.

Оплата каждую неделю
\$22/час, \$0,57/mile

312-934-6055 Говорим на русском,
украинском, польском языках

Работа для водителей CDL Class A на

FLATBED и **STEPDECK**

ПЛАТИМ В НЕДЕЛЮ
\$2100 - \$3200

ГИБКИЙ ГРАФИК
И ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ БОНУСЫ

↓

LDXP

609-225-5188
Минимальный опыт работы – 2 года

Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании) Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому. Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора



Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).

В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Bruce Goldstein Supervisors

Carl Goldstein Supervisors

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

George Washington High School
10175 Bustleton Avenue, Philadelphia, PA 19116

27 АПРЕЛЯ
суббота 8:00pm

Александр
РЕВВА и Михаил
ГАЛУСТЯН

**СМЕШНОЙ
И ЕЩЕ
СМЕШНЕЕ
НОВЫЙ КОНЦЕРТ**

Для приобретения билетов обращайтесь:

Магазин "Книжник" - (215) 969-7082
Petrovsky Market - (215) 330-1024
JCC Klein Branch - (215) 698-7300
Лариса - (267) 980-5368
Ванда - (215) 594-9075
и на сайте

RussianHotline.com

PRESENTED BY
CONCERTSZOO



16+

Мода

ОБУВЬ СЕЗОНА ОСЕНЬ-ЗИМА 2019:

МОТОЦИКЛЕТНЫЕ БОТИНКИ, РЫБАЦКИЕ САПОГИ И ТУФЛИ С КВАДРАТНЫМ НОСОМ

Ключевые тенденции следующей осени

Меховые сапоги

Обувь с квадратным носом

Мотоциклетные и армейские ботинки

Кроссовок на подиуме становится всё меньше, и на смену им приходят туфли - гибриды, танкетка и сапоги до колена. По горячим следам мы подводим итоги прошедших недель моды и рассказываем, без какой обуви новый сезон — не сезон.



Ботинки на платформе и каблуке

70-е снова главенствуют в трендбуке, и это хорошо иллюстрирует множество обуви на каблуке и платформе. Обратите внимание, что дизайнеры не дословно цитируют обувь того десятилетия, а выбирают необычные материалы, формы и декор: у Dries Van Noten — бархат и прорезиненная подошва, у Alexa Chung — барочный каблук.



Courreges



Chanel

«Рыбацкие» сапоги

У нас не повернется язык назвать эти сапоги ботфортами, потому что они выглядят так, будто дизайнеры часто наведывались в магазины для рыбалки: у одних моделей прорезиненная подошва, у других — нарочито широкое голенище.



Acne Studios



Proenza Schouler

Туфли Мэри Джейн

Кукольные туфли с ремешком — хит новых коллекций. Одни марки, как Miu Miu и Maison Margiela, экспериментируют с моделями-гибридами, другие, как Rochas, выпускают классические версии.



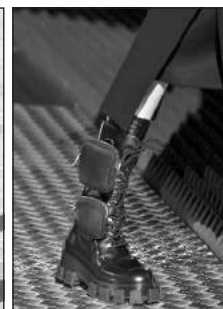
Anna Sui



Miu Miu



Bottega Veneta



Prada

Ботинки на танкетке

Ещё одно очко в пользу 70-х. Некоторые модели, например, как у Chanel и Stella McCartney, даже чем-то напоминают «сапоги на манке»: именно так в Советском Союзе называли ботинки, чья подошва (чаще всего танкетка) была оттенка манной каши.



Prada



Dries Van Noten



Alexa Chung



Acne Studios



Jacquemus

КРЕЙСЕР «ВАРЯГ»

Историю даже наукой-то называть неудобно. Уж больно она похожа на даму по вызову, послушно исполняющую все прихоти хозяев страны, которые её "танцуют". А если и найдётся некий оригинал, непослушный искатель истины вроде Виктора Суворова, то так и помрёт с клеймом предателя. Все мы дружно ненавидим тех, кто осмеливается посягать на наши легенды, впитанные с молоком матери. Только не стоит думать, что мы одни такие. Если с той же Жанны д'Арк смахнуть мифическую пену спасительницы Франции, то обнаружится несчастная девушка с неадекватом на религиозной почве, жертва подлой и циничной знати в её борьбе за власть. А взятие Бастилии сродни нашему мифическому штурму Зимнего.

Итак, тот самый день — 27 января (9 февраля н.с.) 1904 г. Дата начала русско-японской войны и знаменитого боя "Варяга", оказавшегося на тот момент в нейтральном корейском порту Чемульпо близ Сеула вместе с канонерской лодкой "Кореец". Сразу возникает вопрос: зачем "для нужд и защиты" небольшой русской миссии в порту держать запертым в бухте такой мощный дредноут? Неужели не хватило бы одной канонерки? Ведь дипломатические отношения с Японией были уже разорваны, война была лишь делом времени, и хватало с избытком этого самого времени, чтобы перебазировать крейсер на главную базу Порт-Артур, где находился остальной Тихоокеанский флот.

Японская эскадра под командованием Уриу в составе двух броненосцев, четырёх крейсеров и восьми миноносцев ещё накануне блокировала выход из бухты и высадила на сушу двухтысячный десант. Вскоре капитан «Варяга» Всеволод Руднев получил ультиматум от Уриу: не позже 12:00 покинуть бухту — в противном случае "Варяг" будет атакован прямо в нейтральном порту. Всё утро Руднев переговаривался с начальством, добиваясь приказа или хотя бы инструкций для дальнейших оперативных действий. Но получал только расплывчатые пожелания действовать по обстановке и не посрамить честь андреевского флага. И, на свой страх и риск, в 11:45 "Варяг" и "Кореец" снялись с якорей и тронулись в путь.

"Варяг" ещё только начал сближаться с эскадрой, как прямым попаданием снаряда разворотило палубную надстройку на носу судна, разметав окружающую матросню. Видя, что запахло жареным, Руднев решил возвращаться в порт. А зря. Было время отлива, крейсер не мог даже развернуться в узком фарватере и, чтобы не сесть на мель, долгое время шёл тихим задним ходом, став удобной мишенью для уже пристрелявшихся японцев. Из 7 (по другим источникам — 11) попаданий почти все получены именно в этот момент. Напрашивается вывод, что Руднев и не думал прорываться, а только обозначал прорыв. Ведь во время прилива или ночью такая попытка имела бы больше шансов на успех. Но даже и в этих условиях лучше было всё-таки прорываться вперёд.

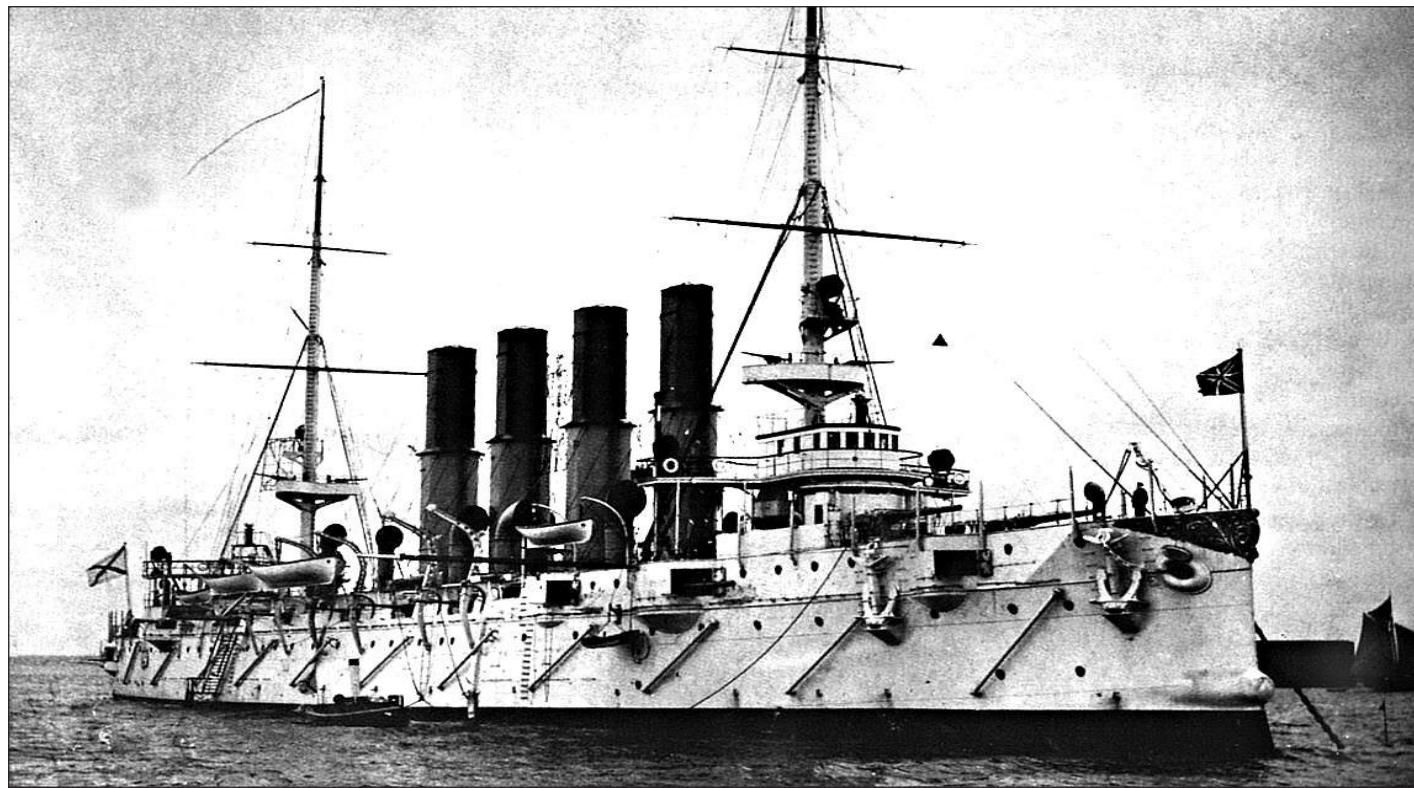
Вернувшись в бухту, Руднев крейсер решил затопить. Логика его, изложенная в рапорте, проста. Честь флага не посрамил. Сам вышел навстречу превосходящим силам противника, нанёс ему ощутимый урон, а когда разрушения на корабле и потери личного состава сделали дальнейшее сопротивление невозможным, дотянул до берега, где высадил оставшихся в живых, а сам крейсер потопил. Чтобы не достался врагу.

Сам рапорт Руднева, оставшийся засекреченным до 1922 года, — это нечто. Там он докладывает, что один ми-

носец потопил, головной крейсер "Асама" вывел из строя и из боя, а друго- на нанёс такие повреждения, что тот затонул на обратном пути. И всё это сопровождает ремарками: "англичане сообщают", "по слухам" и т.п. Скрупулёзно подсчитаны даже все выпущенные снаряды: "Варягом" — 1105, "Корейцем" — 52. Даже потери японцев знает: 30 убитых. Не потому ли, что именно столько погибло наших моряков (плюс 10 ещё позже скончались от ран)? А вот в архивах дотошных японцев, у которых "все ходы записаны", зафиксировано, что ни один снаряд, выпущенный по ним, не попал в цель. Готовые к бою орудия в ряд, выходит, только зловеще посверкали, но никакого урона японцам не нанесли? Да и снарядов этих, судя по нерастроченному арсеналу на поднятом потом японцами крейсере, выпущено было в разы меньше. Стоит ли удивляться такой меткости, если перед заходом в Чемульпо на "Варяге" как раз проводились контрольные стрельбы, и в судовом журнале приводится их результат:

Заодно и "Варяг" — благо он торчал из воды на мелководье. Капитан "Корейца" оказался решительней — своё судно взорвал, поэтому канонерка им не досталась. А крейсер под новым названием "Сояя" исправно служил японцам до 1916 года.

Когда грянула Первая мировая, страны уже были в ней союзниками, и Адмиралтейство выкупило свою гордость и святыню. Крейсер, снова под именем "Варяг", дошёл своим ходом до Великобритании, где его поставили в док на ремонт и реконструкцию. Но тут случился октябрьский переворот, и судно конфисковали за царские долги. Самой великой морской державе такой хлам был не нужен, поэтому крейсер продали Германии на металлолом. Немецкий буксир поволок то, что осталось от "Варяга", на заводы Рура, но в Ирландском море разыгрался шторм, и наш герой снова затонул. Теперь уже окончательно и бесповоротно. Снова поднимать его не имело смысла, поэтому просто взорвали, чтобы не мешал судноходству.



из 145 снарядов в щит попали только 3. Что, спрашивается, делала на "Варяге" орава дальномерщиков, ответственных за прицельную стрельбу?

Руднев пишет, что крейсер был настолько повреждён, что еле дотянул до бухты. Но там, в нейтральном порту, было немало других кораблей с экипажами на них, ставшими свидетелями, как, не спеша, эвакуировали с "Варяга" сначала убитых и раненых, потом немалую судовую команду, пятьсот человек, вместе с их скарбом в сундуках и чемоданах, и в конце — сам Руднев, с судовой кассой и документами. Фотографии, как и рукописи, не горят. По двум снимкам ниже можно делать выводы о степени разрушения "Варяга". На втором из них даже увеселительный катер, на котором Руднев покидал эскадру, не затрачивая усилий на подъём со дна годом спустя.

Пленить русских бедолаг адмирал не стал. Отпустил под обязательство не принимать больше участия в военных действиях, и те на иностранных судах начали возвращаться в одесский порт. Через полтора года был подписан позорный мир, по которому Япония получила половину Сахалина и все Курильские острова.

А теперь о том, как создаются легенды. Несмотря на то, что всё было гладко на бумаге рапорта командира, другие офицеры "Варяга" не разделяли его оптимизма. Один из них, перешедший на сторону большевиков, признавался потом: ждали разжалований и трибунала. Но Руднев лучше знал обстановку наверху. Там не могли начать войну с постыдного эпизода. Признав тем самым и свою неспособность руководить. А для мобилизации боевого духа и способности к самопожертвованию требовался немедленный героический пример. Победный рапорт Руднева пришёлся очень кстати. Всё было принято на веру, растиражировано газетами. Те тоже постарались, придумывали такого, на что не решился даже сам Руднев. Огромными тиражами выпускались лубочные картинки и открытки. Там даже командира "Варяга" причислили к героически погибшим в бою. Руднев не возражал.

Победный психоз превысили все разумные пределы. Героев, прибывавших в одесский порт, встречал весь город. На всём пути поезда с пятьюстами моряками на каждой остановке встречали депутаты восторженных граждан с цветами. Столица вообще стояла на ушах. Героев ждал торжественный обед у царя в Зимнем дворце, где каждому из них вручили георгиевские кресты, именные золотые и серебряные часы и специальные столовые приборы с ручками из серебра.

Даже экипажу "Корейца", в который не попал ни один снаряд, где не было даже контуженых.

Происходящее в Петербурге растиражировала и европейская пресса. Какой-то немецкий офицер, Рудольф Грейнци, так возбудился, что написал восторженные стихи про варяжцев: "Ауф дек, камараден, ауф дек!" Стихи попались на глаза Е. Студенецкой, одной из столичных литературных барышень, которая их так дословно и перевела: "Наверх вы, товарищи!" А у А.С. Турищева, музыканта Астраханского гренадёрского полка, был наготове мотивчик к пушкинскому "Вещему Олегу", который идеально лёг на этот стихотворный размер. Песню встретили на ура, и она пошла в народ.

Вся эта героическая шумиха оказалась весьма кстати, ибо в то же самое время страна проигрывала войну подчистую. И на театре военных действий эта акция имела обратный эффект, опустив до плинтуса боеспособность армии и флота. Офицерство возмущалось несправедливостью почестей и девальвацией георгиевских крестов. Нижние чины миглом соображали, что лучше сразу сдаться в плен и отплыть домой, чем на краю света класть жизни за этот непонятный китайский Порт-Артур. Русская эскадра была наго-

лову разбита в Цусимском проливе, почти все корабли были потоплены. Но именно там отдельные корабли явили образцы настоящего героизма. Три крейсера того же класса, что и "Варяг": "Аскольд", "Аврора" (да-да, та самая) и "Диана" совершили то, что не смог наш герой: лаята на ходу пластырями всё новые пробоины, прорваться с боями сквозь строй вражеских кораблей и дойти своим ходом до спасительных гаваней соответственно Шанхая, Манилы и Сайгона. Да ещё и нанося при этом не мнимый, а настоящий урон противнику. Но кто об этом знает? У всех на устах один "Варяг".

При советской власти всё, что работало на царский режим, было начисто забыто. Не вспоминали и о "Варяге". Только Сталин никогда и ничего не забывал. Едва начались военные конфликты с Японией, как сразу воскрес и "Варяг". Вышел на экраны одноимённый фильм, где ни кадра правды. Снова загремела старая песня о главном. И продолжает звучать до сих пор. В 1954 году с помпой отметили 50-летие подвига. При посредстве КГБ выявили всех оставшихся в живых героев, торжественно наградили теперь уже советской медалью "За отвагу".

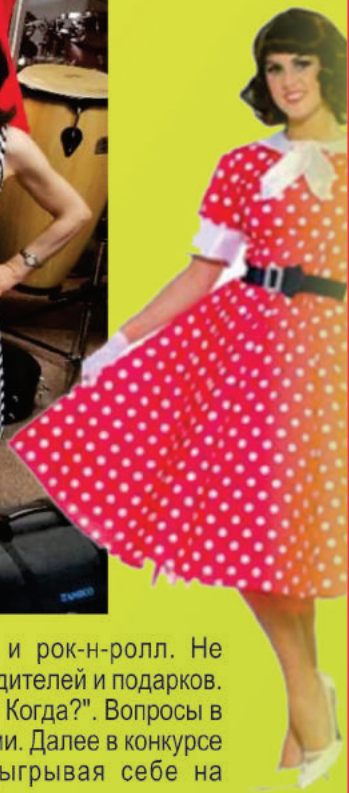
Это за правду страдают. Она всегда принимается в штыки, преследуется и долго не живёт. А ложь страшно живуча и, главное, всеми любима. В красивых одеждах и макияже легенды — тем более.

Геннадий Андреев

СТИЛЯГИ ФИЛАДЕЛЬФИИ



фото:
Анатолия
Чернявского,
Дэниэла
Эйдензона,
Виталия
Рахмана



30 марта, в субботу, в Филадельфии в помещении миссии "Трубный Зов" прошла замечательная вечеринка. Тема вечеринки "Стиляги".

Стилягами называется молодёжная субкультура в СССР, получившая распространение в крупных советских городах с конца 1940-х по начало 1960-х годов, имевшая в качестве эталона преимущественно американский образ жизни. Так определение термина "стиляги" звучит в энциклопедии. А у обычного бывшего советского человека со словом стилияги скорее ассоциируется стильная причёска, узкие в талии широкие юбки, яркие расцветки платьев, штаны в клеточку, остроносые штиблеты и неизменный оранжевый галстук.

Желанием инициаторов и организаторов накануне Первого Апреля было порадовать себя и друзей веселой музыкой, шутками, танцами, юмором. Пропуском на вечеринку были стильные яркие многоцветные наряды. Организаторы вечера - креативная команда под названием ГУБЧК, заразила всех гостей зарядом энтузиазма, смелости, оригинальности и задором стилияг. В "трубном зале" под звуки саксофона, гитары и рояля, народ

выплясывал твисты, буги-вуги, хопы и рок-н-ролл. Не обошлось без конкурсов участников, победителей и подарков. Началом вечеринки была игра "Что? Где? Когда?". Вопросы в этот раз были весёлыми первоапрельскими. Далее в конкурсе "песен стилияг" участники пели, подыгрывая себе на инструментах, и в стиле караоке. Давались веселые комментарии к конкурсным картинкам. А призами всех игр были пластинки, сделанные из рентгеновских снимков, отдавая дань изобретательности меломанов "на костях". В конце вечера группа ГУБЧК показала творческий фильм в стиле 60-х. В фильме прозвучала музыка Билла Хейли, стихи Льва Кушнера.

В тот вечер мы танцевали до упаду канадский, гамбургский тройной...повеселились, имея в качестве эталона образ мысли стилияг.

Огромное спасибо за то, что этот веселый многокрасочный вечер состоялся!

Инна Ром



ПРЕДСКАЗАНИЯ, КОТОРЫЕ СБЫЛИСЬ

В 1900 году американский инженер-строитель Джон Элфрит Уоткинс написал развлекательную статью в дамский журнал Ladies' Home Journal — о том, что может произойти через сто лет. Теперь выяснилось, что автор сделал несколько точных предсказаний. Редактор исторического отдела Saturday Evening Post Джефф Нилссон заметил старую статью и решил опубликовать ее спустя 112 лет, поразившись точности некоторых предсказаний.

Правильные прогнозы

1. Цифровая цветная фотография. Уоткинс не использовал термин «цифровая» и даже приблизительно не описал принцип работы компьютеров. Однако он вполне точно рассказал о том, как люди будут использовать такие фотоаппараты.

«Фотоснимки будут передаваться по телеграфу на любые расстояния. Если в Китае через сто лет произойдет сражение, наиболее яркие его моменты попадут в газеты уже через час... И фотографии будут передавать настоящие цвета», — говорится в статье.

Во времена Уоткинса снимок, сделанный в Китае, добирался бы до редакции в США не менее недели, отмечает Нилссон. Фотография тогда воспринималась как экзотическая редкость, а цветная и вовсе была еще на стадии научных экспериментов. При этом, говоря о передаче снимков на длинные расстояния при помощи телеграфа, Уоткинс предсказал еще и появление интернета.

2. Мобильная связь. «Беспроводные телефонные и телеграфные сети опутают мир. Любой муж сможет позвонить из центра Атлантического океана своей жене в спальню в Чикаго. Нам будет так же просто позвонить в Китай, как теперь — позвонить из Нью-Йорка в Бруклин», — писал автор в 1900 году.

В то время международных телефонных линий такой протяженности еще не существовало, не говоря уже о беспроводной связи.

3. Танки и самолеты. Хотя первые описания и даже рисунки танка сделал еще Леонардо да Винчи, Джон Уоткинс довольно точно описал применение «фортов на колесах» в войнах. Такие форты, писал он, «будут прорываться через открытые пространства со скоростью современного экспресса». Кроме того, он описал «летательные машины, которые будут оснащены телескопами с дальностью в сотню миль. Оснащенные фотоаппаратами, они смогут снимать позиции врага на этом расстоянии».

Первый управляемый полет на аппарате тяжелее воздуха братья Райт совершили в 1903 году. Самолеты-разведчики, способные фотографировать на большом расстоянии, появились значительно позже. А первые танки участвовали в бою лишь в 1916 году.

4. Полуфабрикаты. «Готовые к употреблению блюда будут поставляться из заведений, подобных современным бакалеям», — писал Уоткинс в своей статье.

Полуфабрикаты, которые продаются в современных магазинах, показывают, насколько прав был Уоткинс. Он, правда, полагал, что посуду, в которой будет подаваться такая еда, придется возвращать в «бакалею». Но зато он предсказал, что продукты будут храниться в холодильниках в течение долгого времени, что тоже вполне соответствует современной реальности.

5. Теплицы. «Овощи будут выращиваться гораздо быстрее при помощи сильного электрического света, который будет заменять солнечный», — писал Уоткинс. При этом, по его словам, в больших застекленных плантациях, где в земле будут проложены провода, зиму можно будет превратить в лето, а ночь — в день. Это предсказание сбылось частично, поскольку большинство современных теплиц обходятся все-таки без электроподогрева.

6. Телевидение и веб-камеры. «Человек сможет наблюдать за всем миром. Изображения людей и всевозможных вещей будут через камеры передаваться по электрическим проводам на экраны, отстоящие за несколько тысяч миль», — говорится в статье. Это описание вполне соответствует современным телетрансляциям в прямом эфире.

7. Кондиционеры. «Холодный воздух будет идти из специальных кранов, и таким образом можно будет регулировать температуру в доме точно так же, как сейчас мы пускаем из крана холодную или горячую воду, чтобы набрать ванну», —

писал Уоткинс. По его мнению, теплый и холодный воздух в XX веке должен был бы поставляться из специальных крупных станций — точно так же, как вода или газ.

Этого не произошло, однако описание самого принципа кондиционирования воздуха в помещении достаточно точно.

7. Сверхскоростные поезда. «Поезда будут ходить со скоростью 2 мили в минуту. А экспрессы — 150 миль в час», — говорится в статье 1900 года. Спустя 100 лет после публикации материала в мире существуют поезда, которые развивают 240 км в час, хотя в среднем скорости обычных поездов гораздо ниже.

Неправильные прогнозы

В статье Уоткинса гораздо больше предсказаний, там содержались и такие прогнозы, которые не сбылись даже в малой степени. Например, он писал, что к 2000 году в мире не останется диких животных и насекомых, в частности — мух и комаров.

Другое предсказание — что через 100 лет после 1900 года в городах не будут пускать машины. Вместо них, по его словам, в городах появится разветвленная сеть подземного городского транспорта.

Английский язык, по мнению Уоткинса, должен был «за ненужностью» лишиться букв C, X и Q — их теоретически могут заменить другие буквы, обозначающие на письме те же звуки.

Маугли из Англии. Начало на стр. 24

ся в стаю с перебинтованной рукой и лег в логово, волки немедленно принялись скусывать повязку. Они успокоились, только когда от бинта не осталось и следа, нить была вычищена из раны, а кровь, которая снова пошла из большого места, была старательно зализана. Весь день волки жались к своему вожаку и продолжали лизать его рану, проявляя трогательную осторожность. Шон решил, что снова ехать в больницу следующей ночью бесполезно. К его удивлению, рана не только не воспалилась, но и невероятно быстро затянулась и зажила. Впоследствии Шону предстояло пережить еще несколько глубоких укусов, но он больше не обращал на них внимания.

Через полгода после начала эксперимента Шон превратился в местную достопримечательность. Сюжет о человеке, который поселился среди волков, даже показали на Би-би-си. Шон в нем угрюмо глядел с экрана и тщательно подбирал слова, отвечая на вопросы интервьюера. Он подозревал, что этот бойкий юноша с микрофоном считает его скорее местным сумасшедшим, чем серьезным исследователем. Но вот когда пришли серьезные люди с National Geographic, Шон не устоял. После долгих переговоров он дал согласие стать героем реалити-шоу. Шона с его стаей собирались снимать, как снимают диких волков, — осторожно укрывшись в засаде за камуфляжной сеткой. Шон сам устанавливал эти укрытия. После того как камеры были расставлены в резервации, жизнь Шона пошла почти по-прежнему. Он учил своих волчат ловить рыбу в ручье, который протекал через резервацию, выл с ними каждый вечер на холме, охотился на мышей и белок по ночам и изучал иерархию стаи, которая складывалась у него на глазах.

Самый активный и крупный Яна пока что был бетой: он старательно следил,

чтобы остальные волки подчинялись воле вожака — Шона. Однако сам Яна иногда «уходил в самоволку», тем самым претендуя на лидерство. Тамаска в играх и на охоте был вторым после Яны. Он отличался более покладистым характером и всегда беспрекословно слушался вожака, хотя в охоте на белок, например, превосходил и Яну, и неуклюжего Шона. Матси был типичным омегой. Он не отличался особой силой, зато обладал высокой чувствительностью к запахам и настроению своих собратьев. Именно он стал «дозорным волком», который спит ночью и бодрствует днем, чтобы предупреждать всех об опасности, когда стая отсыпается после охоты. А еще Матси как омега взял на себя роль примирителя. Едва он чувствовал какое-нибудь трение между Шоном и Яной, как тотчас же бросался в гущу событий, как бы предлагая выместить на нем напряжение.

Чем дольше Шон наблюдал за Матси, тем яснее он понимал, что роль омеги-изгоя не такая уж жалкая, как ее описывают зоологи. Ночью, когда стая подвергается опасности во время охоты, он спокойно спит. А еда, которая доставалась Матси, на самом деле не была такими уж объедками. Бета-самец Яна, как будто понимая полезность омеги во время конфликтов, оставлял ему часть своей доли.

Смена иерархии

Шон пробирается через лес. Он старается не волноваться, хотя знает, что, возможно, ему вскоре придется драться с волком. Исследователь не появлялся в стае около двух недель. Он уезжал в Польшу, чтобы сняться в эпизоде про разговор с волками (Шон с помощью угрожающего воя отпугнул волчью стаю от фермы, таскавшую оттуда овец). С одной стороны, ему было лестно узнать, что его «псевдонаука» работает. А с другой...

Прошло полтора года с тех пор, как он

принес в этот лес маленьких слепых волчат. Они превратились в огромных сильных самцов. Шон знал, что Яна давно уже готов вступить с ним в открытую драку за лидерство. Все дело в гормонах. В полтора-два года волки достигают половой зрелости и становятся особенно агрессивными. Ведь в волчьей стае только альфа имеет право спариваться.

Скорее всего, за время отсутствия Шона Яна освоился с ролью альфы и теперь начнет отстаивать свои права. Когда Шон появился на поляне, волки немедленно окружили его и принялись обнюхивать. Исследователь припал как можно ниже к земле, чтобы на всякий случай обозначить свою подчиненную позицию. Когда волк признает доминантную позицию другого самца, он старается оказаться ниже, чем тот. Яна, Тамаска и Матси с ворчанием принялись тереться о человека — таким образом они оставляли на нем свой запах. Значит, приняли за своего.

Шон выдохнул. Оставалось выдержать главное испытание — кормление. Когда Шон приволок тушу оленя на поляну, то сразу понял, что его подозрения насчет Яны полностью оправдались. Тот с угрожающим рычанием подошел к туше. Шон пятился. Тамаска, который теперь стал полноправным бетой, скалясь, встал между оленем и человеком. Он отгонял бывшего вожака от добычи, чтобы дать новому лидеру спокойно насладиться едой. Шона подпустили к туше только вместе с Матси, когда от оленя остались одни объедки. В иерархии стаи он теперь оказался почти на самом низу. Но все это было не важно. Он жив, и его приняли обратно. После завершения съемок фильма Шон продолжил свой эксперимент в Девонском национальном парке. Теперь у него уже семь волков. Исследователь перестал проводить с ними все свое время, однако почти каждый вечер его можно увидеть со стаей во время вечернего «охранный» воя на вершине холма.

Интервью

Журналисты позвонили в Девонскую волчью резервацию, чтобы услышать Шона своими ушами. Восемнадцать месяцев без чистки зубов и смены носков! — Тебе не было противно? — Нет, ну белее я, конечно, менял, просто просил, чтобы его стирали мылом без резкого запаха. Вообще, по поводу неприятных запахов — тут все относительно. Когда я первый раз пришел в супермаркет после своего эксперимента, то не мог даже близко подойти к полке, где всякие порошки и моющие средства стоят. Как будто на стену наткнулся. Мне прямо голову сносило от густого химического духа, который там стоял.

— А как ты согревался зимой? Неужели спал в логове на голой земле? — Волки даже зимой не всегда ночуют в логове. Иногда мы ложились прямо в поле. Вырывали ямку в земле, и все в нее укладывались. Волки чувствовали, что я не такой защищенный, как они, и как будто обнимали меня со всех сторон. Поверь, нет ничего теплее, чем шкура живого волка рядом с тобой!

— Что было сложнее всего в твоей волчьей жизни? — Пожалуй, самое трудное — это возвращаться обратно к людям. От меня ведь ушла жена после первых месяцев эксперимента. Она с детьми поначалу часто приезжала на станцию. А я приходил, молча кивал им и уходил обратно.

— Ну а сейчас ты счастлив? Ты же теперь звезда! — Ну не знаю. На National Geographic сделали великолепный фильм. Главное, они обратили внимание зрителей на то, что волки — это не «хищные твари», а благородные существа, которые тоже нуждаются в защите.

Виктор Воробьев

NetCost Market 267-672-2500
11701 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

NetCost Market 215-795-3773
2417 Welsh Rd,
Philadelphia PA 19114

NetCost Market 732-943-0111
700 Tennent Road
Manalapan, NJ 07726

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION
10% OFF WITH 

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
MONDAY THROUGH THURSDAY
10% OFF WITH 

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUESDAY, WEDNESDAY, THURSDAY
10% OFF WITH 



Weekly Sales



03.28-04.03

**FRESH MEAT
PORK TENDERLOIN
PER POUND**



\$2.49
WITH CLUB CARD
Reg. \$4.49
SAVE: \$2.00 - 45%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

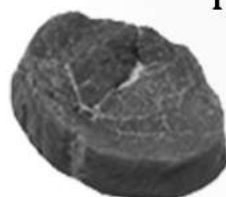


**"BELGIOIOSO"
CHEESE ASSORTED
8 OZ**

\$2.99
WITH CLUB CARD
Reg. \$4.99
SAVE: \$2.00 - 40%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

**FRESH MEAT
BEEF EYE ROUND
PER POUND**



\$3.99
WITH CLUB CARD
Reg. \$5.49
SAVE: \$1.50 - 27%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!



**"SOPHIA FOODS"
OIL GRAPESEED
1 L**

\$4.99
WITH CLUB CARD
Reg. \$6.99
SAVE: \$2.00 - 29%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

**PRODUCE
SWEET CORN
EACH**



\$0.40
WITH CLUB CARD
Reg. \$0.59
SAVE: \$0.19 - 32%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!



**"LA YOGURT"
YOGURT ASSORTED
6 OZ**

\$0.49
WITH CLUB CARD
Reg. \$0.69
SAVE: \$0.20 - 29%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!



**"UVELKA"
BUCKWHEAT IN BAG
800 G / 2 X 5 X 80 G**

\$1.49
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.79
SAVE: \$1.30 - 47%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!



**"ALEKSEEVSKIY"
MILK CONDENSED
380 G**

\$1.99
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.49
SAVE: \$0.50 - 20%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

MORE WEEKLY SALES

**"ATHENOS"
FETA CHEESE
4 OZ**



\$2.49
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.19
SAVE: \$0.70 - 22%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

**"GALICIA"
BABY VEAL PORK WIENERS
16 OZ**



\$3.99
WITH CLUB CARD
Reg. \$5.99
SAVE: \$2.00 - 33%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

**"FAMILY ZLOTA"
CAKE VECHERN. KIEV
500 G**



\$11.99
WITH CLUB CARD
Reg. \$14.99
SAVE: \$3.00 - 20%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

**"ROSHEN"
CANDY SHOOTERS
5.29 OZ**



\$2.89
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.39
SAVE: \$0.50 - 15%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

**"PRINCE POLO"
WAFERS ASSORTED
XXL**



\$9.99
WITH CLUB CARD
Reg. \$11.99
SAVE: \$2.00 - 17%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

**"DAISY"
SOUR CREAM
24 OZ**



\$2.49
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.89
SAVE: \$1.40 - 36%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

**"DADU"
FARMER CHEESE
16 OZ**



\$3.99
WITH CLUB CARD
Reg. \$5.49
SAVE: \$1.50 - 27%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

**FRESH MEAT
CHICKEN GROUND
PER POUND**



\$6.99
WITH CLUB CARD
Reg. \$8.99
SAVE: \$2.00 - 22%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

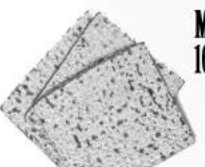
**"SLADKAYA SLOBODA"
COOKIES VNUCHKA
350 G**



\$1.99
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.59
SAVE: \$0.60 - 23%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

**"YEHUDA"
MATZO PASSOVER
16 OZ**



\$1.49
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.99
SAVE: \$0.50 - 25%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

**"PRESIDENT"
BUTTER SLTD/UNSLTD
7 OZ**



\$2.99
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.79
SAVE: \$0.80 - 21%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

**"FOUR SEASONS"
KEFIR ASSORTED
946 ML**



\$2.49
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.99
SAVE: \$0.50 - 17%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

**"BACK SHOP"
BREAD FARMERVESPER
730 G**



\$3.99
WITH CLUB CARD
Reg. \$4.69
SAVE: \$0.70 - 15%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

**"BALIM"
HONEY RAW UNFILT.
625 G**



\$5.99
WITH CLUB CARD
Reg. \$9.49
SAVE: \$3.50 - 37%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

**"FAMILY ZLOTA"
PRESERVE ASSORTED
600 G**



\$3.29
WITH CLUB CARD
Reg. \$4.29
SAVE: \$1.00 - 23%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

YOU CAN EXPLORE MANY MORE SALES IN OUR STORES!

Почему у индийских богов много рук?

Главных индуистских богов нередко изображают многорукими, особенно в сценах, где те сражаются со злыми духами. Эта многорукость означает, прежде всего, невероятную силу и способность выполнять несколько дел одновременно, но не только это — в ней заложен и философский смысл. Так, например, у Шивы одна пара рук может символизировать равновесие между жизнью и смертью, другая — борьбу добра со злом, третья — объективную и субъективную истины, четвертая — рождение мира и его разрушение. Причем умножают богам не только число рук. Третий глаз во лбу у того же Шивы свидетельствует о божественной мудрости, способности видеть настоящее, прошлое и будущее или одновременно созерцать то, что происходит на земле, на небе и под землей. А три головы символизируют разные стороны его природы: божественность, неукротимость и способность пребывать в вечном блаженстве. Три головы отнюдь не предел. Три головы отнюдь не предел. Считается, что у бога Нараяны их целая тысяча.

Как появилась книга рекордов Гиннеса?

4 мая 1951 года сэр Хью Бивер, директор пивоварни «Гиннес» в Ирландии, отправился на охоту с приятелями. По ходу дела они поспорили: какая птица самая быстрая в Европе — золотистая ржанка или шотландский тетерев? Справочников, содержащих подобные сведения, в то время не было, но теоретические дискуссии ежевечерне вспыхивали в тысячах пабов Британских островов. И



вот сэру Хью пришло в голову создать такой справочник. Воплощение идеи в жизнь он поручил Норрису и Россу Макуиртерам, близнецам, державшим информационное агентство в Лондоне. К августу 1954 года был создан первый вариант, 1000 экземпляров которого раздали бесплатно. Коммерческое издание появилось годом позже, 27 августа, и уже к Рождеству 197-страничная книга возглавила список британских бестселлеров, а через год покорила США с тиражом уже 70 000 экземпляров. Теперь переиздания предпринимались каждый год в октябре — как раз к началу рождественских распродаж. Долгое время дело оставалось в руках тех же Макуиртеров, обладавших незаурядными знаниями и памятью: на телепередаче «Рекордсмены» они с ходу отвечали на любые каверзные вопросы публики. В 1975 году Росс Макуиртер погиб от руки ирландского террориста, и до 1995 года издание возглавлял его брат. В 1954-м для публикации первой книги

была специально создана компания Guinness World Records Limited, числившаяся за уже упомянутой пивоварней, но позже права на издание несколько раз перепродавались. Наконец, в 1995-м изменилась сама концепция книги. Справочник, ориентированный на текст, превратился в иллюстрированный альбом. Сама книга тоже стала рекордсменом: она публикуется тиражом более 100 миллионов экземпляров в 100 странах на 24 языках. Книга рекордов Гиннеса — самое коммерчески успешное издание за всю историю книжной торговли.

Что роднит картошку с шелком?

На первый взгляд ничего, а вот на второй — наличие одного и того же гена у картофеля, табака и шелковичного червя. А еще то, что все они вырабатывают протеины шелка. Если из этих растворимых в воде протеинов научиться полу-

чать нити, то в будущем можно будет ткать не только крепкий, но и стерильный материал. Шелковичные черви специальными гландами вырабатывают протеины шелка, которые придают ткани необыкновенную прочность. Из созданных человеком синтетических тканей прочнее шелка только кварц, из которого изготавливают бронжилеты. Но натуральным тканям всегда по праву отдавали предпочтение. Поэтому и возникла идея создания растительной шелковой фабрики. Ведь и картофель, и табак способны вырабатывать собственные аминокислоты, необходимые для производства шелка. А, кроме того, «шелковые» гены растений гораздо более устойчивы и менее склонны к перетасовке, чем те же гены шелкопряда.

Почему рыбы не мерзнут?

Рыбы — существа холоднокровные, то есть температура их тела равна температуре окружающей среды. Между тем в ближайшей к Южному полюсу части Мирового океана — проливе Макмердо — температура воды опускается порой ниже -2°C . При этом полярные виды рыб не превращаются в кусок льда: они вырабатывают гликопротеины — особые белки. Это очень эффективные криопротекторы: они тормозят процесс замерзания жидкости в 200–300 раз эффективнее, чем, например, обычная соль, которую кладут в воду, чтобы она не замерзала. В присутствии гликопротеинов движение молекул в водном растворе становится менее хаотическим, и они хуже связываются друг с другом в кристаллическую решетку. По эффективности гликопротеины превосходят антифризы. Вероятно, этим и объясняется, что сугубо биологические исследования финансировал концерн Volkswagen, заинтересованный в получении новых материалов для автомобильной промышленности.

ПЛУТОВКА КУКУШКА

Эта история знакома каждому. В гнезде птицы завелось чужое яйцо. Его подбросила кукушка. Скоро вылупится птенец и примется за свое черное дело — будет выбрасывать из гнезда своих братьев. Лишь бы кормили его одного! Оказывается, на уме у несносного кукушонка немало других приемов, которые составят честь и славу (дурную славу, сомнительную честь!) любому профессиональному мошеннику.

В криминальный мир пернатых злоумышленников проник британский орнитолог Николас Дэвис, составивший серию уголовных репортажей не из Вороной слободки, а из кукушкиного гнезда. Его книга так и называется: «Cuckoos, Cowbirds and other Cheats» («Кукушки, пичужки и прочие плуты»).

Прежде все приписывали инстинкту. Из года в год, повинувшись врожденным командам, одни кукушки подкидывают яйца камышовкам, другие — трясогузкам, третьи — горихвосткам. Окрашены они так же, как яйца приемных родителей (гены сработали!). Кукушата, едва народившись, ловко имитируют крики своих сводных братьев — опять же гены тому причиной. Но, получив такое наследство и обжившись в чужом гнезде, сами птенцы тоже промашки не делают.

Известно, что кормят кукушонка не только приемные родители, пригревшие его у себя в гнезде, но и посторонние птицы. Два родителя за порог, новых червячков разыскивать, а он уже готов еще раз червячка заморить — высовывается и так жалобно зовет к ле-



тающим вокруг горихвосткам, луговым конькам и завирушкам, что те, так и быть, подкидывают ему добычу, хотя дома своя стайка птенцов дожидается. Дэвис полагает, что кукушонок, пока скучает в чужом гнезде, не перестает разучивать новые способы попрошайничества, которые помогают ему затуманить голову не одной птице.

Тут успех приносит уже не инстинкт. Тут вступает в свои права наглая сообразительность — она-то подсказывает этому «несмышленишу», что можно разжалобить любого взрослого, полетать перед ним так, как лепечет родное дитя, и тогда родительское сердце, — а оно порой заведено как механизм: все в дом, все своему чаду, — слабеет, разжимается, и вот уже лакомая мошка брошена постороннему попрошайке, ведь в нем проступило что-то до боли знакомое, родное. Это уже

не инстинкт, якобы расписавший жизнь птице «на целую жизнь вперед», как считалось еще недавно; это собственная сообразительность. Кукушонок за свою недолгую юность выучился хитрым приемам — науке вызывать сочувствие. Ученые же чересчур переоценивают врожденные задатки в поведении животных, отказывая им в самой возможности познавать мир. Они же не только познают, но и преобразуют его в угоду себе, устраивают маленькие эгоистичные революции во зло другим.

Любопытно, что тактика матерей-кукушек торжествует еще и потому, что у птиц, насиживающих яйца, очевидно, нет заданной от рождения мерки, которая позволила бы им отбраковывать чужое яйцо. Опыты показывают, что многие птицы, например, дрозды и камышовки, лишь со временем приучаются распознавать собственные яйца. Впоследствии они начинают подмечать, какие яйца высидивают, но на первых порах возможна всякая путаница. Ей и пользуется мать-кукушка.

Если она подбросит яйцо в гнездо птицы, которая впервые в жизни выводит птенцов, то та, естественно, не знает, как будут выглядеть ее яйца. Для нее именно яйцо этих размеров и окраски становится своим гнездом от подкидыша. Некоторые виды птиц, — например, лесная завирушка, вообще не могут понять, чем свое яйцо отличается от чужого. Если же птица опытная, не первый год живет на свете и знает, кого ей высидивать, тогда она спасает свое гнездо от подкидыша. Даже если птица решительно взялась за дело, задумав избавить родной дом от нахлебника, ее может ждать неудача.

Скорлупа кукушкиного яйца толще. Порой, вытаскивая это яйцо из гнезда, птица роняет его; оно скатывается вниз и раздавливает хозяйкино потомство. Некоторые птицы, не зная, как выжить подкидыша из гнезда, попросту бегут куда подальше, а подброшенные яйца — вместе со своими — «замуровывают» в гнезде, засыпая травой и пухом.

«Стратегия кукушки» процветает. Около сотни видов птиц живет по принципу: «Сбыть детеныша и смыться». Некоторые из этих видов очень широко распространены, — например, русская кукушка или американская воловья птица (*Molothrus ater*). Когда-то воловья птица жила в прериях Северной Америки, держалась поближе к бизонам. После того, как европейские колонисты вырубали леса на восточном побережье страны, она расселилась по всей Америке. Воловья птица, в отличие от кукушки, не стремится подбросить в чужое гнездо точно такое же яйцо, и ее птенцы не выбрасывают из гнезд своих братьев. Они лишь удачно оттесняют их от родительской кормушки: сами едят, а родным малышам ничего взять не позволяют. Как подсчитано, воловьи птицы прижились в гнездах двух с лишним сотен видов певчих птиц. У отдельных видов птиц, в среднем, лишь в одном гнезде из пяти не встретишь непрошеного гостя. Все это ведет к значительному сокращению их потомства. Некоторые из этих видов вырождаются, а кукушки... кукушки, знай себе, учат чужие языки, чтобы разжалобить летающих мимо пичуг.

Александр Зайцев

ПРЕКРАСНАЯ СИМОНА СИНЬОРЕ

Она ездила с ним на гастролы, сидела на репетициях, стояла за кулисами во время спектаклей. Пока Ив Монтан не сорвался: «Всё сидишь и вяжешь?!» Симона Синьоре спокойно отложила вязанье и сделала один звонок: «Я согласна сыграть роль в вашем фильме». И вскоре — триумфальный успех «Пути в высшее общество», за который она получила «Оскар». С таким же королевским спокойствием она переживает роман Монтана с Мэрилин Монро. Диапазон ее актерских возможностей признавался критиками безграничным. Партнеры по сцене трепетали перед ней и влюблялись. Публика ее просто обожала. Ведь даже через экраны чувствовался невероятнейший магнетизм, сочетающийся с магией красоты Симоны Синьоре.



Она родилась 25 марта 1921 года в немецком Висбадене. Отец, потомок состоятельных польских и австрийских евреев, дал дочери подобающее происхождению имя — Генриетта Шарлотта Симона Каминкер. Через два года после рождения дочери семья переехала во Францию, на родину матери Симоны, поселившись в богатом пригороде Парижа — Нейи. Мать была католичкой и, как позже писала Симона, «худшее, что мог сделать хороший мальчик из еврейской семьи, — это жениться на гойке». На новом месте девочка благодаря феноменальной слуховой памяти быстро освоила французский. Впоследствии даже свои роли Симона будет учить на слух, с голоса ассистента. В возрасте семи лет благодаря своей памяти и передавшимися от отца лингвистическим способностям она уже свободно владела немецким, французским и английскими языками.

С ранних лет одним из любимейших ее занятий было подражание чьим-либо манерам и «изображение» кого-либо из знакомых. Неизменным итогом этих пародий становились смех и аплодисменты окружающих, которые иначе как «артисткой» маленькую и миленькую Каминкер не называли. А уж когда ее отец стал работать в известном театральном агентстве, сцена действительно стала притягивать Симону, проводившую не один час в ежедневных просмотрах различных постановок. Причем мама это ее времяпрепровождение не очень одобряла. Симона вспоминала, что отец и мать придерживались не только разной веры, но и в принципе разного образа жизни. Отец был артистичен, знал и общался со всем богемным Парижем, а мать была человеком строгих австрийско-немецких правил и детей воспитывала соответственно: сдержанность, аккуратность, хорошие манеры, уроки музыки и языков. Расхождение родителей во многих вопросах приводило к тому, что отец дома появлялся все реже и все больше — скоротечными «наплывами». А с приходом во Францию фашистов он и вовсе исчез, проведя всю войну в Англии, работая на радио, вещавшем на страны оккупированной Европы. В оккупированном же Париже все больше возрастал немецкий интерес к «неарийской» фамилии его до-

чери, пока, наконец, влиятельные родственники не выправили ей документы на фамилию родственника по материнской линии — Синьоре. Случайно она совпала и с фамилией любимого киноактера Симоны — Габриэля Синьоре. Впоследствии актриса предпочитала говорить, что взяла сценический псевдоним в память о своем кумире.

Обучаясь на театральных курсах, проводя вечера в знаменитом кафе «Флор», где собиралась парижская богема, Симона была связана и с французским Сопротивлением. Позднее она вспоминала, что полностью посвятить себя борьбе в рядах Сопротивления не позволяла лишь ответственность за судьбу семьи, существование которой всецело легло на ее плечи — она устроилась на работу машинисткой в редакцию газеты. Успевая к тому же сниматься в массовках и маленьких киноэпизодах, Симона набирала актерский опыт. Подлинная же ее актёрская карьера началась уже после войны, но началась настолько стремительно, что практически сразу вывела Симону Синьоре в звёзды французского, а затем и мирового киноэкрана.

Уже первый фильм — «Демоны зари», вышедший в 1946 году, заставил критиков говорить о ярком даровании молодой актрисы. Режиссер фильма Ив Аллегре был просто покорён её очарованием, талантом и интеллектом. Во время съёмки у них начался роман, а через неделю после премьеры картины родилась дочь. Но материнством Симона насладиться не смогла, о чем всегда горько сожалела. Уже через месяц после рождения ребёнка она стояла перед камерой. В вышедшем через год фильме «Макадам» ее игра была признана лучшим дебютом года. Фильмы с ее участием следовали один за другим, принося ей все большую известность. После завершения работы над очередной картиной Аллегре «Проделки» супруги отправились отдохнуть на Лазурный берег. Вечером же в день приезда, 29 августа 1949 года, произошло знакомство супругов с восходящей звездой парижской эстрады Ивом Монтаном. «И уже на следующий день я поехала за ним в Ниццу на его концерт, а затем на его концерт в Канн, — вспоминала Си-

мона. — Это было ужасно. За эти четыре дня произошло непоправимое, как будто удар молнии сверкнул. Это было абсолютно неприлично. Ведь наш роман разворачивался у всех на глазах. Я не хотела превращать наших друзей в своих сообщников, и когда приехал Аллегре, я все ему рассказала. В течение нескольких недель мы все старались как-то приспособиться, а потом, когда мы приехали в Париж, Монтан сказал мне, что или я собираю вещи и переезжаю к нему, или все кончено. Я собрала маленький узелок. Поломать и изменить свою жизнь и жизнь близких людей — трудно и жестоко, но бывает, что это предопределено свыше». Многие утверждают, что всегда после этого они жили как на пороховой бочке, бурно ссорились, бурно мирились. Но они были вместе и от этого счастливы.

Свадьбу сыграли лишь через два года. Симона забросила свою карьеру, отказывалась от предлагаемых ролей. Одной из причин была ревность Монтана к ее партнерам по съемкам, другой — ее желание быть с ним рядом. Она ездила с ним на гастролы, сидела на репетициях, стояла за кулисами во время спектаклей. Ей было абсолютно достаточно ее места в восьмом ряду, на котором она всегда сидела на его концертах, слушая его голос и наслаждаясь им. Так продолжалось довольно долго, пока однажды, репетируя, Ив, злясь и раздражаясь, сорвался, крикнув на нее: «Чем ты занимаешься? Всё сидишь и вяжешь? Не снимаешься, потому что не хочешь, или тебя уже просто не приглашают?» Симона спокойно встала, отложила вязанье, подошла к телефону, набрала номер и сказала: «Я согласна сыграть роль в вашем фильме». Возможно, во многом благодаря раздражительности Ива в тот день ее поклонники смогли наблюдать талант и блистательную игру Симоны в последующих фильмах. Синьоре быстро восстановила свои позиции в кинематографе, стала регулярно сниматься во Франции и за рубежом: «Тереза Ракен» (1953), «Салемские колдуньи» (1957) — она получала кинонаграды всё более высокого класса. Триумфальный успех английского фильма «Путь в высшее общество» (1958), где она играла главную геро-

иню, упрочил мировую славу Синьоре. Актриса была выдвинута на премию «Оскар», которую и получила.

Там же, в Штатах, произошло и предательство мужа, ставшее для Симоны жизненной катастрофой. Историю романа Ива Монтана и Мэрилин Монро не обсуждал разве что ленивый. Конечно, при выяснении отношений вся посуда в доме была перебита, весь запас латыни извержен, но, тем не менее, Симона не хлопнула дверь и не ушла. Она любила Ива, выбрав жизнь с ним, но, скорее всего, уже осознавая, что у этих отношений нет будущего. Со временем стали появляться и новые слухи об увлечениях Ива, но она старалась держать себя в форме, продолжала сниматься в кино, занималась общественной деятельностью. Синьоре никогда не делала достоянием общности грязные семейные тайны, сохраняя имидж «счастливого» брака. На надоедливые вопросы она отвечала: «Я никогда не стану судить о том, что произошло с моей подругой и моим мужем, которые работали вместе, жили под одной крышей и, стало быть... делили одиночество». А много позже, вспоминая Мэрилин, она произнесет: «Если бы она знала, сколь мало я ее ненавидела».

Но эти семейные тайны, хранимые ею в себе, развили пристрастие к алкоголю, за считанные годы изменившему белокурую красавицу. Казалось, что она сама целенаправленно губит свою красоту, намеренно не хочет сопротивляться ни возрасту, ни пагубному пристрастию. Казалось, она даже с каким-то вызовом выставляла утрату красоты напоказ, словно крича: «Любите или презирайте!» Но зло, погубившее красоту, было не властно над ее талантом. Перед «породой» великой актрисы оно было бессильно. Симона продолжала сниматься в кино, играть в театре, писать книги. Среди значительных работ актрисы — роли в фильмах «Убийца в спальном вагоне» (1965), «Корабль дураков» (1965), «Вдова Кудер» (1971), «Кот» (1971), за которого она получила премию на Международном кинофестивале в Западном Берлине. Затем следует премия «Сезар» за фильм «Вся жизнь впереди» и съемки в новых фильмах. В театре Синьоре с успехом играла в чеховской «Чайке» (Швеция), в шекспировском «Макбете» (Англия), в «Лисичках» по пьесе Л. Хеллман (Франция). В отличие от многих коллег, актриса сама написала книгу воспоминаний «Ностальгия совсем не та, что бывало». Её литературное творчество продолжилось изданным в 1985 году романом «Прощай, Володя» о жизни нескольких семей польских и украинских евреев во Франции в период между двумя мировыми войнами.

В том же 1985 году, 30 сентября, она обрела и вечный покой. После ее смерти Монтан всегда оставлял во время концертов и спектаклей пустое место в восьмом ряду. Ее место, где при жизни она наблюдала за ним, радуясь его успехам. Наблюдала с не проходящей со временем и не зависящей от обстоятельств любовью, которая принесла счастье в ее жизнь, равно как и преждевременно ее оборвала.

Алексей Викторов

НОВОСТИ МАГАЗИНА

«КНИЖНИК – Gift»



Добрый день, дорогие читатели!

Сегодня я хочу порадовать вас обилием книжных новинок, особенно, в детективном жанре, а лидируют в этот раз ведущие мастера зарубежной литературы. Роман «Падшие» — абсолютная новинка от грандмастера остросюжетного жанра, чьи книги проданы по миру общим тиражом более 130 млн. экземпляров! Американский писатель **Дэвид Болдаччи** — настоящий классик этого жанра. Романы Дэвида называл в числе своих любимых президент США Билл Клинтон. ...Жуткая травма головы, полученная на футбольном поле, не только оборвала спортивную карьеру Амоса Декера. Теперь он — обладатель абсолютной памяти и способен запоминать буквально все, что когда-либо видел или слышал. Внезапно обретенная суперспособность пришлась как нельзя кстати для его новой работы — службы в полиции, а затем — в ФБР...

Бесспорный литературный талант и ответственность перед читателями ставят Питера Джеймса в один ряд с современными классиками жанра. Писателя отличает потрясающее знание приемов криминалистики, которое оказалось востребованным английской полицией. **Питер Джеймс** является ее консультантом и, по собственному признанию, маньяков и убийц видит чаще, чем честных

граждан. Его новый роман «**Абсолютное доказательство**» — сенсация. По мнению знатоков — это лучший роман после «Кода Да Винчи!» Английский писатель **Ли Чайлд** — самый популярный в мире автор в жанре «крутого» детектива. Каждый его роман о Джеке Ричере становился бестселлером № 1 New York Times. Новых книг из этой серии с нетерпением ожидают десятки миллионов читателей по всему миру. Вот и сегодня мы предлагаем вам его новый роман «**Граница полуночи**». ...Судьба Джека Ричера часто делала самые крутые повороты в силу самых незначительных причин. Вот и теперь ему лишь стоило от нечего делать зайти в лавку старьевщика в маленьком глухом городке. Там он случайно заметил вестовое кольцо с гравировкой «Вест-Пойнт, 2005». Будучи сам выпускником Военной академии, Ричер не мог пройти мимо. Кольцо явно женского размера. А раз оно попало к старьевщику, значит, с этой женщиной что-то не в порядке. Продала ли она его из крайней нужды? Или ее уже нет в живых? Ричер накрепко усвоил закон военного братства: «Мы своих не бросаем...».

Джоан Роулинг, известная под псевдонимами **Дж. К. Роулинг** **Роберт Гэлбрейт** — британская писательница, сценарист и кинопродюсер, наиболее известная как автор серии романов

о Гарри Поттере. Книги о Гарри Поттере получили несколько наград и были проданы в количестве более 500 миллионов экземпляров. Новый же детектив «**Смертельная белизна**» сразу стал бестселлером № 1. ... «Я видел, как ребенка убили... Его задушили наверху, прямо у лошади». У Билли явные проблемы с умственным здоровьем, но он уверен, что в детстве видел убийство ребенка, — и давняя тревога, наконец, приводит его в офис частного детектива Корморана Страйка, вновь прославившегося после поминки Шеклзуэллского Потрошителя. Договорить Билли не успевают, спугнутый перспективой скорого приезда полиции, но его история не выходит у Страйка из головы. Попытки докопаться до истины поведут Страйка и его помощницу Робин Эллакотт (ставшую полноценным партнером в их агентстве) сложным извилистым путем: от окраинных клубов, где собираются противники Лондонской олимпиады, — в пропитанные интригами коридоры власти, от парламентских кабинетов — к окутанному тайной имению в глубине Оксфордшира... Но еще неизвестно, что будет Корморану и Робин сложнее — разгадать эту головоломную загадку или разобратся в своих чувствах... **Татьяна Полякова** — основательница жанра современного российского авантюрного детектива. Послед-

няя ее литературная новинка — книга «**Разрушительница пиромид**» ...Все началось с ни много ни мало — с Пикассо! По неосторожности разбив стекло на портрете работы Пикассо, Ева решает незаметно вынести картину из дома богатого старика, где оказалась почти случайно. А когда она возвращается из багетной мастерской, выясняется, что в доме побывали грабители и убили хозяйина... И, конечно же, не могу умолчать о новой книге **Михаила Веллера**. Знаменитый писатель и философ, автор бестселлеров пишет в своей новой книге «**А вот и завтра**» о нашем прошлом и будущем в легкой и доступной форме, ироничным языком. Это книга о том, почему человек стал царем природы и почему государство всегда решает собственные задачи, подчиняя человека себе. Почему великая европейская цивилизация самоуничтожается, а завтрашний мир выглядит страшноватым из нашего сегодня. Чем отличается умный человек от глупого и как не остаться в дураках? Как отличить правду, которую ты видишь сам, от обмана, который тебе внушили? Как устроен человек, что он добровольно отказывается от свободы и строит государство, где много работы и запретов?

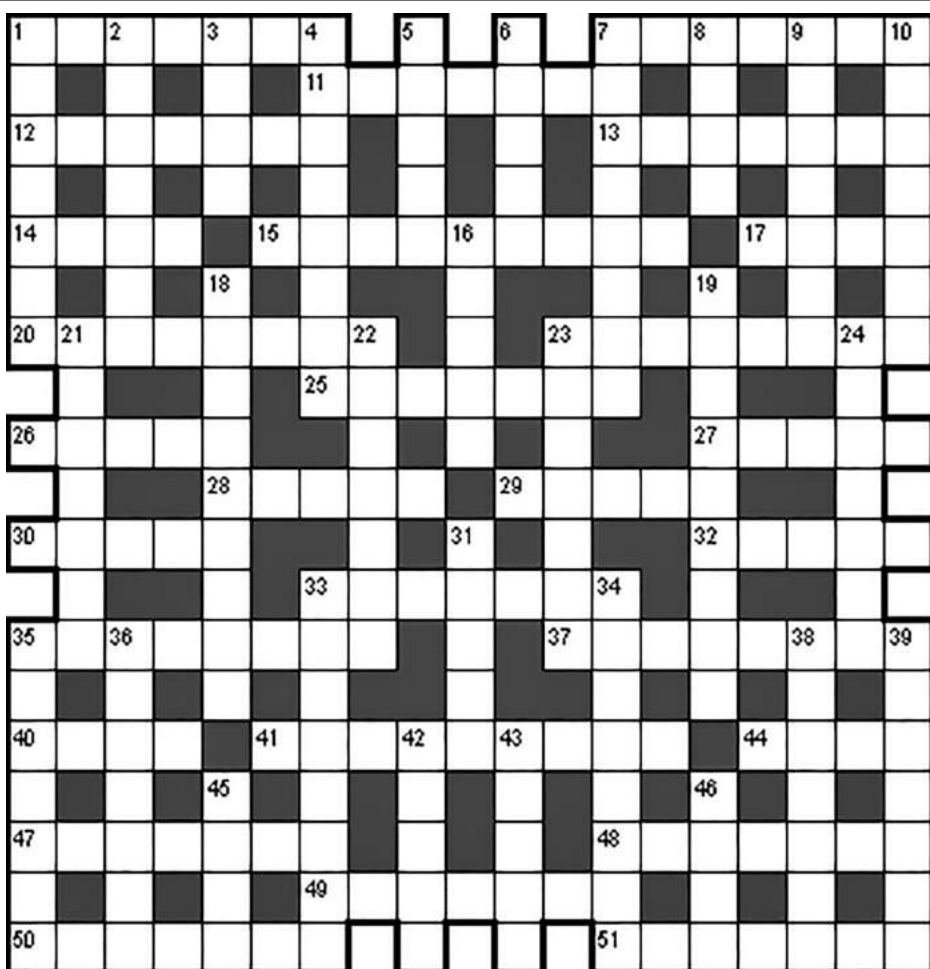
Есть еще о чем рассказать, но не хватает газетного места. Приходите и сами все увидите.

С уважением Наташа Дютина.

Bell's Corner Plaza

8342 Bustleton Avenue

215-969-7082



По горизонтали:

- Суждение, на котором основывается заключение, вывод.
- Денежное отправление через банк, почту, телеграф.
- Ложное сообщение с целью опорочить кого-нибудь.
- Недоброжелательная выходка, выпад.
- Направление в какой-нибудь области деятельности.

- Воинское подразделение, входящее в состав батальона.
- Резкий перелом.
- Небольшое складное опахало.
- Спортивное сооружение.
- Лёгкая постройка в саду, парке.
- Судходство между портами одной страны.
- Японская система самозащиты без оружия.

- Плоский брусок, узкая тонкая доска.
- Магазин готового платья.
- Орудие для выжигания клейма на рогах или коже животных.
- Высокая ограда.
- Устройство для обработки материалов давлением.
- Канцелярская принадлежность.
- Метательная машина в древности.
- Ряд декоративных ложных арок.
- Кушанье из мелко нарезанной рыбы с пряной и острой приправой.
- Официальные спортивные соревнования.
- Курс судна относительно ветра.
- Клапан для регулирования расхода жидкости, пара или газа в некоторых технических устройствах.
- Издание, содержащее систематическое изложение некоторой дисциплины.
- Мясной двухмесячный цыплёнок.
- Что-нибудь запрещённое, противозаконное, предосудительное.
- Первый в России военно-уголовный кодекс.

По вертикали:

- Изменение направления движения.
- Азотнокислая соль калия, натрия, аммония.
- Звук, производимый металлическим предметом при ударе о металл.
- Член высшего научного учреждения.
- Вокальное искусство.

- Сосуд с ручкой, используемый в хозяйстве.
- Организованное медицинское обслуживание больных и детей младшего возраста в домашних условиях.
- Способность говорить.
- Начальные буквы имени и фамилии, соединённые между собой.
- Антилопа рода газелей.
- Часть черепа.
- Проверка в реальных условиях.
- Вид самолёта.
- Маленькое блюдо.
- Содержимое бомб или снарядов.
- Временное помещение из натянутой на остов ткани, плотного материала.
- Группа музыкантов, совместно исполняющих музыкальные произведения на различных инструментах.
- Щёголь, фронт.
- Спортивные состязания по ведению огня из спортивного оружия.
- Украшения из оружия и доспехов.
- Отечественный писатель.
- Вымышленные сведения о себе у того, кто выполняет секретное задание.
- Музыкант, играющий на барабанах.
- Глава рода, почтенный человек в Средней Азии и на Кавказе.
- Ремень, посредством которого всадник управляет лошадью.
- Декоративный кустарник с вечнозелёными листьями.
- Рок-группа Виктора Цоя.
- Задание стандартной формы.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:
1. Псылка, 7. Перевод, 11. Клеввета, 12. Вылазка, 13. Тенение, 14. Рота, 15. Пере-
ворот, 17. Веер, 20. Трамплин, 23. Плав-
ный, 25. Каботаж, 26. Дзюдо, 27. Рейка,
28. Бутик, 29. Тавро, 30. Стена, 32. Пресс,
33. Скрепка, 35. Баллиста, 37. Аркатура,
40. Рату, 41. Чемпионат, 44. Галс, 47. Вен-
но-крамо, 49. Броулер, 50. Крамо-
Тест.
ПО ВЕРТИКАЛИ:
1. Поворот, 2. Селитра, 3. Лаз, 4. Акаде-
мик, 5. Пёне, 6. Ветро, 7. Патронаж, 8.
Речь, 9. Вензель, 10. Джейран, 16. Виск,
18. Агробация, 19. Гипоплан, 21. Розетка,
22. Начинка, 23. Палатка, 24. Оркестр, 31.
Денди, 33. Стрельба, 34. Армата, 35.
Боровик, 36. Легенда, 38. Ударник, 39. Ак-
сакал, 42. Повод, 43. Омега, 45. Кино, 46.

Транспортная компания N-Trans Inc.

в связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки,
принимает на работу в Team

ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A

на стабильные рейсы

- * нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- * стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- * maximum mileage for minimum time
- * drop-and-hook в Philadelphia
- * мы за вас делаем pickup and delivery
- * новая комфортная техника
- * поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 5 часов
- *** direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

Стабильность - это N-Trans Inc.



А также, представляем индивидуальные курсы по ускоренной программе учебы и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу и достойную зарплату?

N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A для работы водителем-дальнобойщиком

*** Обучаем и трудоустраиваем!!!**
Мы одни из немногих обучаем и принимаем на работу водителей без опыта

* Поработав с нами 9 месяцев - мы вам возместим стоимость обучения CDL.
Ваш CDL с N-Trans Inc = БЕСПЛАТНО (FREE)



215.776.3392

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В САМУЮ БОЛЬШУЮ РУССКУЮ АПТЕКУ!

A+ ФАРМАСЫ



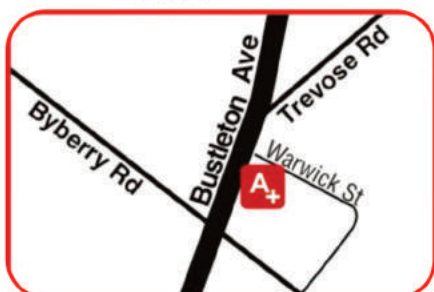
267-731-6163

13023 Bustleton Ave
Philadelphia, PA 19116

Пн.-Пт. 9am-7pm
Сб. 10am-2pm

- Большой выбор американских и европейских лекарств, медицинского оборудования, трав, натуральных добавок и витаминов
- Бесплатная доставка лекарств на дом
- В случае необходимости можем привезти пациента в аптеку и доставить обратно или забрать рецепт из вашего дома
- Продукты питания, в том числе молочные продукты, чаи
- Лекарственные травы
- Для клиентов аптеки оплата коммунальных услуг и маниордера **БЕСПЛАТНО!**

Будьте здоровы!





*Весенним солнышком согреты,
своей улыбкой радуем сердца!*
**ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ,
КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ
ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА**
Лучшее качество! Доступные цены!

NEW

Лицензированные
косметологи
с опытом работы
более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур

Нитевой лифтинг и увеличение губ
проводит доктор-дантист

**СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ВЕСНЫ -
15 % скидка на все виды услуг :**

лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
 - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
 - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
 - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
 - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

9733 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19115
215-774-5050



ПОБЕДА АНВАРА ЮНУСОВА!

29 марта 2019 года в Sugarhouse Casino состоялись боксерские поединки профессионалов. Десять пар боксеров вышли в этот вечер на ринг. В последнем, главном, поединке встречались наш соотечественник, родом из Таджикистана, Анвар Юнусов с боксером из Пуэрто Рико, Carlos Colon. В первых двух раундах начало боя было за Анваром. В третьем раунде Анвар пропустил удар, и от столкновения с противником его бровь была рассечена, но он достойно продолжил поединок. В четвертом раунде Анвар выровнял бой, в пятом и шестом - послал своего противника на пол (нокдаун). В седьмом и восьмом он не дал Carlos Colon никаких шансов. Единогласным решением судей Анвар одержал заслуженную



победу, а с ней и второй титульный пояс NABF (North America Boxing Federation). В этом поединке Юнусова поддерживало большое количество соотечественников, земляков из Туркменистана и



бывших боксеров, за что им огромное Спасибо. Наши наилучшие пожелания и поздравления тренерам Анвара Виллиаму Беллу и Анатолию Шлобину.

Текст и фото Виталия Рахмана



ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!!!



Мы предлагаем самый лучший уход и помощь для Вас, Ваших родных и близких. Ваше здоровье достойно этого!

ВЫСОКОПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ НЕОБХОДИМУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

МЕДСЕСТРЫ – будут следить за Вашим состоянием здоровья и обеспечат быструю связь с лечащим врачом и аптекой

ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ – проведут гимнастику и лечебный массаж для восстановления двигательных функций

ЛОГОПЕДЫ – помогут с проблемами речи и глотания

ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ:

- приберут в доме
- приготовят обед
- сделают покупки
- напомнят о приеме лекарств
- постирают

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option
Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату

БОНУС \$150

для новых f/t сотрудников - только до 30 сентября
Звоните нам за дополнительной информацией.

Мы заботимся не только о наших клиентах, но и о сотрудниках

Приглашаем на работу ННА, РСW

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)



ПОЗВОНИТЕ НАМ:
215-490-9994,

24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ
И вы поймете, что сделали правильный выбор

\$89 Tune-Up Special



FREE A/C INSPECTION with HEATER TUNE-UP

Affordable Fixes, LLC

(215) 677-1300



WE ARE YOUR TRUSTED
HVAC and PLUMBING
SPECIALISTS



одно агентство для всех страховых нужд
215.764.3200
www.insurancexchg.com
13032 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116
corner of Bustleton Av. & Byberry Rd.

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, КАКОЙ ТИП СТРАХОВКИ ВАМ НУЖЕН? ИМЕЕТ ЛИ ВАШ СУЩЕСТВУЮЩИЙ ПОЛИС НЕОБХОДИМЫЕ УСЛОВИЯ? ДОВЕРЬТЕСЬ НАШИМ СПЕЦИАЛИСТАМ ПРИ ВЫБОРЕ СТРАХОВОГО ПОЛИСА

MEDICARE

SUPPLEMENT PLANS & MEDICARE ADVANTAGE

\$0 premium plans available



OBAMACARE health insurance

no underwriting

No pre-existing conditions

low premiums

ask us for a quote

ОБРАТИТЕСЬ К НАШИМ АГЕНТАМ ЧТОБЫ ВЫБРАТЬ ПРАВИЛЬНУЮ СТРАХОВКУ

- TRUCKING
- GARAGE / DEALERS
- AUTO HAULERS
- COMMERCIAL PROPERTIES
- APARTMENTS
- CONSTRUCTION / BUILDERS RISK
- BEAUTY SALONS
- HOME
- AUTO / MOTORCYCLE / TRAILER
- RENTERS
- HEALTH / GROUP HEALTH
- DENTAL
- LIFE
- MEDICARE (over 65)



НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ, ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ